

# FALLO EL GOLPE



**OTELHO DE CARBALLO**

**VENCEDOR**



**GALVAO DE MELO**

**VENCIDO**



**ANTONIO DE SPINOLA**

**EXILIADO**



La actitud de estos soldados, con el gesto tenso y las armas en la mano, define la actual situación en la vecina nación portuguesa. Aviones y helicópteros han bombardeado posiciones militares afectas al MFA. Pero el golpe contrarrevolucionario ha sido dominado. (Amplia información en páginas de huecograbado y tipografía.)

## opinión

### SOCIALISMO

El señor Tierno Galván, ilustre profesor socialista, ha reprochado al moderno socialismo europeo su pérdida de filo y su repliegue a ideas y hábitos burgueses, de tal forma que es difícil distinguir entre ese socialismo que se ha hecho vegetariano y el demoliberalismo burgués y mesocrático. Naturalmente, y por lo que hemos visto en sus declaraciones a «La Vanguardia», el señor Tierno Galván preconiza algo así como un regreso al socialismo cavernoso y no contemporizador, posición que muchos encontrarán ibérica o carpetovetónica.

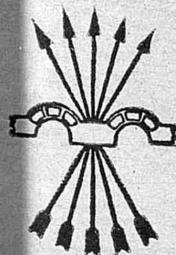
Por lo demás, ese radicalismo se da minoritariamente en los partidos socialistas de la Europa occidental, en cuyos Congresos anuales la minoría radical, con predominio juvenil, pone simbólicamente en la hoguera a sus dirigentes más veteranos, acusándoles de blandos y de traficantes, cuando no de traidores.

En el tema de los socialistas o socialdemócratas, en la R. F. Alemana y en otros cenáculos afines de Europa, aún se recuerda la formidable paulina que dedicó el canciller Helmut Schmidt a los «jusos» o Juventud Socialista, de su propio partido. El canciller, agobiado por tantos problemas económicos, por tantas horas de trabajo diario, por tantas responsabilidades, se encaró desafiadamente con los «jusos» y vino a decirles que mientras él tenía que bregar con los duros y agrios problemas de cada día, problemas que reclamaban soluciones concretas, no brillantes lucubraciones, sus jóvenes contradictores y acusadores se dedicaban a inventar soluciones abstractas para problemas que sólo estaban dentro de su cabeza.

¿Acaso no es ese el mal de tantos teóricos de la política, que no viven en el mundo, sino sólo dentro de su cráneo?

Por todo esto y por mera evolución ideológica, las más justas y válidas ideas socialistas se han abierto un porvenir y una aceptabilidad incluso en los ámbitos más burgueses, no necesitando en ocasiones del soporte de un partido político, ni de una demagogia clasista, ni de peripecias electorales. Incluso en los Estados Unidos puede hablarse de nacionalizaciones, cuando hace veinte años uno de los hermanos Alsop escribió que «socialismo» era una «palabra sucia» en América.

El socialismo democrático se ha hecho respetable en Europa y ha llegado a ser una opción política turnante precisamente porque ha dejado de ser dogmático y cortante, porque ha pactado con las realidades de la vida y porque la lucha de clases ha sido sustituida por la dialéctica de la convivencia. Parece que los socialistas españoles, en lugar de ponerse a meditar sobre los problemas que nos preocupan a todos y de estar dispuestos a encontrar vías de acceso en la legalidad, se aferran a las posiciones dogmáticas que en Occidente ya no son de recibo. Los conceptos políticos «coexistencia» y «convivencia» tienen en la interpretación socialista española otras acepciones. Pero a España no se la puede dividir en partes inseparables o enfrentadas. A eso ya no juega seriamente nadie.



# Arriba

# PORTUGAL: FRACASO EL GOLPE

LISBOA, 11. (Por teléfono, exclusivo para Europa Press.)—A través de televisión, el comandante Otelho Saravia Carbalho, comandante adjunto del COPCON, se ha dirigido al pueblo portugués para anunciar el total fracaso de la sublevación.

Como jefes de la sublevación, se acusa al comandante Rui Monteiro, de la reserva, y a varios oficiales de la Marina que habían sido retirados también después del 25 de abril de 1974.

En total, según fuentes bien informadas, parece que son acusados de participar en la sublevación 130 oficiales, cuya lista se espera que sea facilitada por las Fuerzas Armadas esta misma noche.

Poco después de las ocho de la noche se confirmaba igualmente que el general Galvao de Melo había sido internado en un cuartel de Viseu.

Hacia las ocho y cuarto de la noche comenzaba a formarse una manifestación en la plaza del Rossio, organizada por el Partido Socialista, el Frente Socialista Popular y el MIS, este último considerado como satélite de los comunistas. Al otro lado del Tajo, una manifestación semejante era organizada por el Partido Comunista. A esa hora se calculaba que el total de manifestantes ascendería a unos 10.000, si bien cabía la posibilidad de que aumentase más tarde. La gran masa de la población de Lisboa permanece en sus casas, con gran temor, después de la zozobra vivida durante la jornada de hoy.

Finalmente, se informa que las fuerzas blindadas de Tanco, que operaban en la zona de Santarem y que, al parecer, tenían intenciones de avanzar sobre Lisboa, se han retirado a su cuartel. Lo mismo parece haber ocurrido con las tropas de paracaidistas que habían ocupado la zona militar del aeropuerto.

Se espera una nota oficial y oficiosa con la relación de los oficiales participantes en la sublevación y que el Presidente de la República se dirija al pueblo portugués a través de televisión.

## Arresto de Galvao de Melo

LISBOA, 11. (Efe.)—El general Otelho Saraiva de Carvalho ha anunciado en una conferencia de Prensa que el general Galvao de Melo, que fue miembro de la Junta de Salvación Nacional y afecto al general Spínola, ha sido arrestado esta tarde.

El general Galvao de Melo se encuentra retenido en el cuartel del Regimiento de Infantería número 14, en Viseu, al norte de Portugal.

## Crónica de nuestro corresponsal, José Reis

Quien estuviese esta mañana en el aeropuerto de Lisboa (paralizado entre las 10,00 y las 12,00 horas por una huelga parcial, que tal vez sea total el jueves en caso de que el Gobierno no atienda las reivindicaciones salariales de los empleados de la compañía aérea nacional) se extrañaría que poco después de las 11,00 de la mañana fuese sobrevolada una zona que abarca el Regimiento de Artillería número 1, la Escuela Práctica del Servicio de Material en Sacaven y la Escuela Práctica de Administración Militar en Lumiar. Seguidamente se oyeron tiros con pequeños intervalos, sabiéndose que elementos paracaidistas intentaban penetrar en estas unidades con el apoyo aéreo. Por otro

- A las ocho de la noche, Otelho de Carbalho lo anunció al país
- Sin embargo, pocas horas antes no se sabía quién había ganado

## EL GENERAL SPINOLA SE PASO A ESPAÑA

lado, parece que uno de los aviones había lanzado octavillas invitando a los militares a que no reaccionasen ante la tentativa de penetración en los cuarteles.

A las 12,00 los cuarteles de Lisboa ya estaban alertados y en algunos de ellos los militares estaban formados en parada. A la misma hora, el Consejo de ministros fue interrumpido y sus miembros se dirigieron a sus casas. Mientras, los comandos del COPCON fueron a Belem, donde se reunieron con el Presidente de la República y jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Costa e Gomes, a quien informaron sobre los acontecimientos.

La población parecía en esos momentos sorprendida por lo que estaba sucediendo. La radio sólo se interrumpió sobre las 12,30 y únicamente se mantuvo en el aire la emisora nacional, conectada directamente con la Quinta División del Estado Mayor, transmitiendo desde ese momento música, al mismo tiempo que prometía una información clara sobre los sucesos para que el país conozca todos los pormenores.

A las 13,00, la emisora nacional hizo

un llamamiento al país para que manifestara su apoyo al Movimiento de las Fuerzas Armadas, «igual que había hecho el 25 de abril y el 28 de septiembre». Doce minutos más tarde dieron la noticia de que el MFA controlaba la situación.

Prácticamente al mismo tiempo, las tropas paracaidistas ocupaban el aeropuerto de Lisboa, mientras que un avión de reconocimiento continuaba sobrevolando la zona y parte de la capital. En las esquinas de las calles se encuentran pequeños grupos de personas que, por medio de la radio, siguen el curso de los acontecimientos. El primer ministro, Vasco Gonçalves, distribuyó un comunicado que calificaba la situación como «de incidentes que envuelven a las Fuerzas Armadas reaccionarias», refiriéndose también a la tentativa de ocupar el RAL número 1 con medios aéreos y terrestres.

El Presidente de la República calificó los incidentes militares de reaccionarios, diciendo que había «la intención de vencer a algunos elementos de la Fuerza Aérea», añadiendo que ésta estaba al lado del MFA y bajo su control. El briga-

dier Saraiva de Carvalho, comandante adjunto del COPCON, hizo directas por el radio, un llamamiento a la tranquilidad, considerando también que la situación está bajo el control de los cuarteles de Lisboa de la Guardia Nacional Republicana están con las instalaciones en Porto Alegre, que esta a través de en huelga de los servidores COPCON de de los com refiriéndose

Los Bancos no abrieron por la tarde se ha verificado en algunos sitios la carrera hacia las gasolineras y las tiendas de comestibles. A las 17,00, los concentrados en el Rossio, según las noticias de la radio, mientras que 150 jóvenes vitoreaban al MFA, vistiendo banderas de la izquierda socialista.

El almirante Rosa Coutinho de Radio Clube Português que «el día vivió unas horas difíciles», pero que vieron de lección, pues «no se tienen contemplaciones con aquellos que acechan las flaquezas, para instalar un régimen ya condenado». Añadió que los responsables de esta «tentativa comunista»

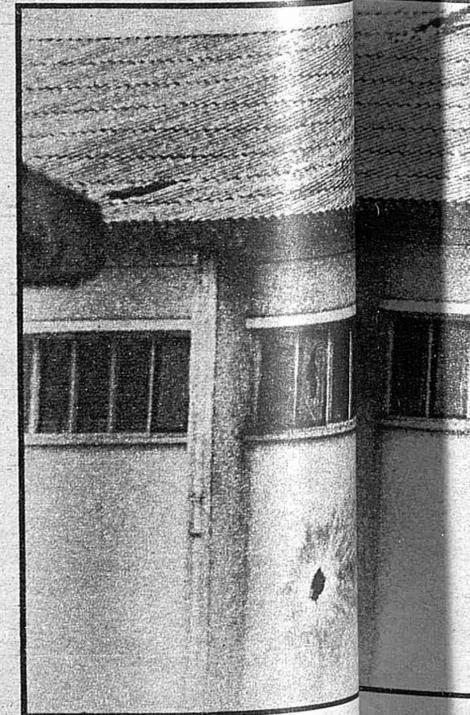
## SPINOLA, EN TALAVERA LA REAL



TALAVERA LA REAL (Badajoz), 11. (Cifra.)—El general Spínola y su esposa llegaron hacia las seis de esta tarde a la base aérea de Talavera la Real como pasajeros de un helicóptero portugués. Junto a este aparato llegaron otros dos más, también portugueses, con 18 oficiales del Ejército portugués, cuya identidad no ha sido facilitada.

Según ha podido saber Cifra de fuentes competentes, el general Spínola y los 18 oficiales que le acompañaban, nada más aterrizar en la base de esta localidad, quedaron internados, a disposición de las autoridades españolas, en espera de la decisión que se cree adoptará el Gobierno español en las próximas horas.

Fuentes muy cercanas a la Embajada de Portugal en la capital de España informaron, a última hora de la tarde de hoy —aunque no a título oficial—, que es muy posible que en las próximas horas el general Spínola, su mujer y el grupo de oficiales que le han acompañado en su huida de Portugal, abandonen España con destino a un lugar del extranjero no determinado.



## LA EMBAJADA ESPAÑOLA, CERRADA

La Embajada española en Lisboa se encuentra cerrada, pues ha recibido una información de que podría ser asaltada esta noche. Hay barricadas populares a la salida de Lisboa, formadas por grupos que buscan armas. Los Sindicatos de Oporto y Coimbra hacen llamamientos a la vigilancia contra lo que denominan golpes de algunos oficiales derechistas.

En los incidentes del cuartel hubo heridos, aunque no se ha determinado el número.

El Partido Comunista acaba de convocar una manifestación para las 20,00, en el Campo Pequeno, contra la Aviación y en apoyo del MFA.

Por otra parte, el agregado militar de la Embajada de España en Lisboa ha sido recibido por el ministro sin cartera, don Víctor Alves, quien le ha informado del intento de levantamiento militar ocurrido en el día de hoy.

El ministro portugués expresó al agregado militar español la completa seguridad de las autoridades portuguesas respecto al exquisito comportamiento de España en relación con los acontecimientos.

## EL CONDE DE BARCELONA, EN ESTORIL

MADRID, 11. (Pyresa.)—«El conde de Barcelona, don Juan de Borbón, se encuentra en Estoril y esta noche ha salido a cenar fuera de casa», han dicho a Pyresa fuentes allegadas a «Villa Giralda», saliendo al paso de los rumores que aseguraban que don Juan de Bor-

bón se hallaba en la Embajada española en Lisboa. Las mismas fuentes han añadido que la situación en Estoril ha sido todo el día muy tranquila, sin que la localidad se viese afectada por la sublevación de algunas fuerzas del Ejército portugués en los alrededores de Lisboa.

comenzar sembrar la discordia, tendrán que ser severamente castigados».

La Guardia Nacional Republicana intentó ocupar las instalaciones de la Radio Televisión Portuguesa, en Monsanto. Las instalaciones del Radio Clube Português, en Porto Alto, fueron ametralladas, por lo que esta emisora tiene que transmitir a través de Radio Renascença, que está en huelga desde hace tres semanas.

Los servicios de información del COPCON desmintieron la participación de los comandos en esta sublevación, refiriéndose a que la situación todavía es algo confusa, aunque este comando domina los acontecimientos y cuenta con la adhesión de algunas regiones militares.

Al final de la tarde todavía no tenemos detalles concretos sobre los motivos de esta tentativa de levantamiento ni de sus posibles jefes. Circulan muchos rumores, aunque sin una base concreta que nos merezcan suficiente confianza. No obstante, un oficial del RAL número 1, diría que los paracaidistas intentaron convencer a los militares de dicho cuartel para evitar un golpe comunista.



## NOTA DE LA OFICINA DE INFORMACION DIPLOMATICA

# ESPAÑA NO INTERVINO

### ● Rechazo rotundo de infundios procedentes de Lisboa

MADRID, 11. (Europa Press.)—La Oficina de Información Diplomática hace público el siguiente comunicado:

«Noticias procedentes de Lisboa tratan de implicar al Gobierno español en los acontecimientos que han tenido lugar en Portugal, en el día de hoy.

Tras rechazar rotundamente tales infundios, que nacen sin duda de quienes desean alterar las relaciones de buena vecindad que existen entre los dos países, el Gobierno español reafirma su total adhesión al principio de no injerencia en los asuntos internos de otro Estado, principio que ha mantenido y mantiene rigurosamente en sus relaciones con Portugal.»

# LA MEDICINA HOY

● El doctor Flórez Tascón y su equipo inician su colaboración en «Arriba»



Don Francisco José Flórez Tascón, médico, humanista y conferenciante, presenta hoy en páginas de tipografía la sección «La Medicina hoy», que escribirán, habitualmente, él y su equipo. La figura del doctor Flórez Tascón, a nivel nacional e internacional, es suficientemente conocida y excusa de hacer una presentación más pormenorizada.



**mis  
celá  
nea**

## EL ATRIL, EN LA ESCAYOLA

A pesar de su pierna de yeso, esta joven norteamericana de Bristol, Connecticut, acude todos los días a los ensayos de la banda de música de su colegio, el «O'Connell». La muchacha, aficionada a la flauta, encuentra la distancia ideal para sus bemoles colocando el atril sobre la pierna escayolada.



## PIPI CALZASLARGAS, EN LAS FALLAS

La serie sueca de televisión ha hecho, sin duda, fortuna en nuestras pequeñas pantallas, y su heroína, la inquieta Pipi, ha conseguido millones de admiradores entre los niños españoles. En la tradicional cabalgata fallera infantil una sosías valenciana de Pipi montó el caballo blanco en compañía de otros dos niños que querían recordar a sus habituales compañeros de la serie. La Calzaslargas del Turia tenía sus trenzas erizadas y sus pecas como corresponde y los niños rieron con ella como si se tratase de la auténtica Pipi. (Foto Europa.)

# VESTIR AL DESNUDO



LA estatua griega descubrió el «streaking» y su filial romana insistió en la norma inmortal. Aún no había sido malévolamente sustituida la idea de belleza por la idea de carácter y faltaban muchos siglos para que el «feísmo» alcanzara jerarquía artística. El mundo se llenó de estatuas; pero, desdichadamente, no estaban hechas por los maestros de la antigüedad, sino por unos señores que ellos hubieran repudiado como discípulos. Una estatua de una mujer desnuda empezó a servir para simbolizarlo todo: la Libertad, la Gloria, la República o la madre del señor Presidente de la República. Todo consistía en ponerle en la mano una paloma, una trompeta o un ramo de laurel sereno. Italia se salvó de la invasión porque en «la divina península» ningún discípulo se atrevía a poner en una plaza un adfeso, ya que en la plaza del final de la calle estaba la obra del maestro.

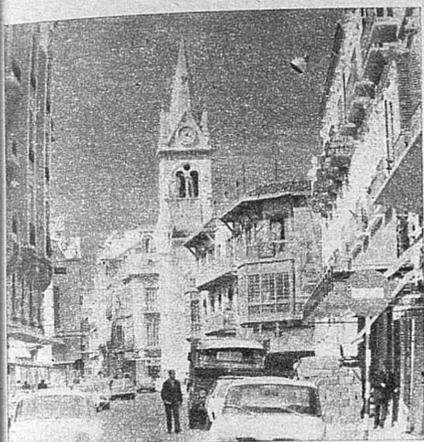
Nadie se escandalizó nunca, que se sepa, ante las estatuas. Quizá porque no somos de piedra. Y había más motivos porque la opulencia era mayor. No es que las mujeres fueran mejores, sino que eran más y eso siempre importa, como importa en la vieja polémica entre rubias y morenas el hecho comprobado de que con las morenas parezca «como más pecado». Variaron mucho los arquetipos y nadie podría encontrar fácilmente hoy un sujetador para la Venus de Milo y, para no ir tan lejos, unos pantalones vaqueros para cualquiera de las tres Gracias. Entre unas cosas y otras empezamos a sospechar que en la alabada virtud del pudor hay mucho de conciencia de fealdad. Para hacer «strep-tease» hace falta querer hacerlo, pero también poder hacerlo.

A tiempos de absoluta libertad representativa del cuerpo humano sucedieron épocas de estricto control. Primero, el cuerpo humano estaba bien visto; luego, estaba mal visto, y, por último, no se podía ver. Censores «amateurs» surgieron por todas partes, y los mismos que autorizaban una película donde el protagonista asesinaba a veintisiete, «sin contar mejicanos», prohibían un muslo. La gente ya no aguanta esas cosas, por fortuna y porque creen que la libertad estriba sólo en eso y no también en eso. Un caballero inglés que quiso guerrear contra los escotes sirvió de unánime chufra y se le conoce aún por «Lord Porno». A un magistrado italiano, no menos púdico, llamado Salmeri, le han vestido las estatuas de Piazza Pretoria, allá en Palermo, para hacerle literalmente feliz.

Sonríe el Tiempo invisible detrás de todos los almanaques. El Tiempo que se llevará nuestros ojos y la nariz de las estatuas.

Manuel ALCANTARA





MELILLA



# NORMALIDAD EN LA FRONTERA

• **MARROQUIES Y ESPAÑOLES LA CRUZAN SIN PROBLEMAS**

«Melilla es como un amor de España, un amor que está un poco lejos, y al que a veces se descuida por eso de la distancia. Y no es que se sienta abandonada, pero como buena enamorada desearía todavía una mayor atención, una prioridad total, que, a veces, ya se sabe, resulta difícil.»

Estas palabras me las decía un melillense en el pequeño bimotor que diariamente cruza el estrecho desde Málaga a la antigua y acogedora Rusadir. Y lo que de entrada puede parecer una opinión un tanto subjetiva o doliada, se va haciendo más real cuando pisas el suelo de la vieja plaza española, cuando hablas con sus gentes, siempre dispuestas al diálogo, cuando palpás sus problemas o inquietudes. Desde la Península las cosas se ven distintas, tan distintas que incluso se meten en el mismo saco los problemas de Melilla y Ceuta, que, pese a ser hermanas gemelas en su españolismo, tienen entre las dos cientos de kilómetros y unos condicionamientos muy diferentes.

Melilla —65.000 habitantes, 12,3 kilómetros cuadrados, entre los cabos de Agua y Tres Forcas— tiene el pulso tranquilo. En la vieja ciudad las cosas siguen igual y sus habitantes hablan sin lo menor inquietud aparente, sobre las reivindicaciones de Hassan; sobre el discurso del Trono, y escuchan, impávidos, cuando les llegan rumores sobre el acuartelamiento de tropas al otro lado de la frontera.

Los melillenses siguen atravesando la frontera los domingos para ir a comprar carnes o verduras a Nador, sin necesidad de exhibir pasaporte alguno y los marroquíes fronterizos continúan entrando a diario a la ciudad española, bien sea para proveerla de mercancías, para realizar sus pequeños negocios o para desempeñar trabajos que los españoles del desarrollo han dejado atrás.

Poco a poco, algunas inquietudes que subyacen en la aparente calma van surgiendo, aunque siempre dejando muy claro que el problema no es Marruecos, que el problema es otro.

La emigración es, no cabe duda, una de las graves cuestiones que tiene hoy planteada Melilla. En la última década, más de diez mil españoles han abandonado la plaza, por falta material de puestos de trabajo. Hoy, dejando a un lado a los militares, la supervivencia es puramente comercial, a nivel de pequeños comerciantes que viven del turismo de paso, durante los meses de verano y del transistor, durante el resto del año. Comerciantes que tienen una dura competencia con los hindúes, que se han apoderado de una parte específica del mercado, con su mentalidad de venta diferente.

Quizá la excepción a esta inactividad la constituyen los médicos, la única profesión liberal que, juntamente con los farmacéuticos, han encontrado su «Jauja» en Melilla. Al decir de los melillenses, la medicina privada tiene porvenir. Pasan de cien los médicos establecidos en la pequeña plaza, que a diario ven sus consultas abarrotadas de marroquíes, que han venido en muchos casos andando kilómetros y kilómetros para que les vea el médico español, del que se fían mucho más que del marroquí. Se da el caso frecuente

de la Gran Vía de Madrid», me decía un melillense, al mismo tiempo que me invitaba a contar por la calle los coches «Mercedes» que llevaban en el cristal el emblema de su profesión. Al parecer, hay muchos médicos que tienen un «Mercedes», cuando no dos. Significativo, pese a la diferencia de precios que otorga el puerto franco.

¿Más negocios rentables en Melilla? Pocos más, quizá las academias de enseñanza privada, más de treinta. Algunos jóvenes, cuando terminan sus estudios se reúnen en equipos de cuatro o cinco y, como no tienen otra perspectiva, abren una academia. Existe una auténtica psicosis academicista

por parte de los estudiantes, que piensan que si no asisten a un centro particular, después de sus horarios normales de clases están desaprovechando el tiempo.

Es curiosa la preocupación del melillense por dar a sus hijos carreras universitarias. Aseguran que es la mejor herencia que hoy les pueden dejar, y por eso el número de ellos que estudian en la Península es muy superior a la media normal.

El melillense se queja que los precios se han disparado bastante últimamente y protesta de la gasolina, pese a que la sigue pagando, después de la subida, a 12,57 y 13,65 pesetas. Con todo, los mercados tienen los precios más bajos que en la Península, para no hablar de los productos importados.

Y, por supuesto, no se puede evitar hablar del ambiente moruno de sus zoquillos, donde las mil baratijas, prendas de colores o verduras relucientes son solicitadas por todo tipo de clientes. En el Zoquillo de García Cabreles, los clientes musulmanes esperan con un pie descalzo que el zapatero remendón termine su zapato, mientras al lado, en el «Melilla» o el «Africa», se toma el té moruno bien cargado.

Los melillenses, mientras tanto, al margen de cualquier reclamación marroquí, tranquilos de sus derechos históricos, que atestiguan que su ciudad era española desde 1497, antes incluso de la conquista de Granada, se preocupan únicamente por el crecimiento de la ciudad. Siguen reclamando la necesidad de aplicación de la ley de Bases de Régimen Económico y Financiero de Ceuta y Melilla, que les permitiría total libertad comercial con todas las ventajas que les da el ser puerto franco. Piden Facultades dependientes de la Universidad de Málaga, y han reclamado un Centro de Educación Regional a Distancia, que está a punto de conseguirse. Y, por supuesto, reclaman cualquier tipo de apoyo a la iniciativa turística que pueda potenciar una plaza muy necesitada de inyecciones económicas.

## • LA CIUDAD ES UN PARAISO PARA LA MEDICINA PRIVADA



de las embarazadas a punto de parto que llegan andando un día o dos antes, y esperan su momento sentadas delante de la puerta del hospital, cumpliendo en este caso un doble propósito: ser atendidas por un médico español y que su hijo pueda tener algún día esta nacionalidad. Las recetas, lógicamente, se adquieren en las farmacias de Melilla, que se ven abarrotadas a cualquier hora del día: «Puedo asegurarle que hacen más caja que las de

MALEN AZNAREZ y JOSE PASTOR, enviados especiales





# COMENZO A GRABARSE

## «EL HADA REBECA»

Parece que va en serio eso de que los programas de producción propia sean cada vez más numerosos en TVE. Sin ir más lejos, ayer comenzó la grabación de «El hada Rebeca», programa infantil realizado por Miguel Picazo. La historia narra las aventuras de un hada joven y rebelde —Conchita Goyanes—, que quiere hacer las cosas por su cuenta, perseguida de cerca por el hada Decana —Pilar Muñoz—, que no está dispuesta a consentirlo. Las aventuras de Rebeca, junto con su amigo Ramiro —Gabriel Jiménez—, nieto de un farero, transcurren en todos los ambientes imaginables —«Rebe-

ca en el lejano Oeste», «Rebeca y los esquimales», «Rebeca y la princesa Liwayway», «Rebeca y el gigante Maburkin», y en este primer episodio Rebeca se encuentra con los «fenómenos» de un circo rodante. Los decorados son de una enorme imaginación, así como la ambientación, vestuario —más de 450 trajes—, coreografía, trucaje, etc.

En el control está Miguel Picazo mimando en todo momento la marcha de la grabación.

—Miguel, ¿cómo ves la serie?

—Muy interesante, pero muy difícil y con muchos problemas técni-



cos. Es preciso cuidar mucho todos los detalles, porque va dirigida al niño, y esto quiere decir que tendrá mucha audiencia.

—¿De quién es la idea de la serie?

● **Tres protagonistas: Conchita Goyanes, Pilar Muñoz y Gabriel Jiménez**

● **«Tardará tres meses en grabarse y tiene 60 personajes», dice el realizador Miguel Picazo**

—Los guiones son de Lola Salvador y Juan Tébar. Son muy bonitos.

—¿Muchos personajes en la serie?

—Sí, alrededor de sesenta.

—¿Cuánto tiempo durará la grabación?

—Calculamos que tres meses.

—¿Qué programas infantiles has hecho anteriormente?

—Cuentopos, de M.<sup>a</sup> Elena Walsh, y «Los hermanos Grimm», original de Juan Fariás.

—¿Y la coreografía?

—De Arnold Taraburelli.

### micro NOTICIAS

◆ Y vamos de celebraciones mundiales. Ahora es el Día Forestal Mundial el que está en marcha, y con este motivo el día 21 del presente mes, a las 21 horas, podrán ver el programa «Prisioneros del bosque», de Félix Rodríguez de la Fuente. Recordarán que en el reciente Festival de Montecarlo esta producción obtuvo una mención especial en el apartado Defensa de la Naturaleza.



◆ Cine Club prepara un ciclo dedicado al «Free Cinema», que comenzará el día 26 de marzo. Las películas seleccionadas son: «El animador», de Tony Richardson; «Sábado noche, domingo por la mañana», de Karel Reisz; «La soledad del corredor de fondo», de Tony Richardson, y «Billy el mentiroso», de John Schlesinger. El «Free Cinema» comenzó en Inglaterra con la obra teatral «Mirando hacia atrás con ira», de John Osborne, que más tarde se llevaría a la pantalla, y responde a un movimiento de toma de conciencia de la realidad social inglesa, en contra del cine desligado de todo tipo de problemas que se hacía en ese país hasta el momento.

◆ Rosa León ha grabado una actuación para el programa de Raphael. Las canciones que interpreta pertenecen a la comedia musical americana «Pipin» y el vestuario de Rosa corresponde al de la citada comedia.

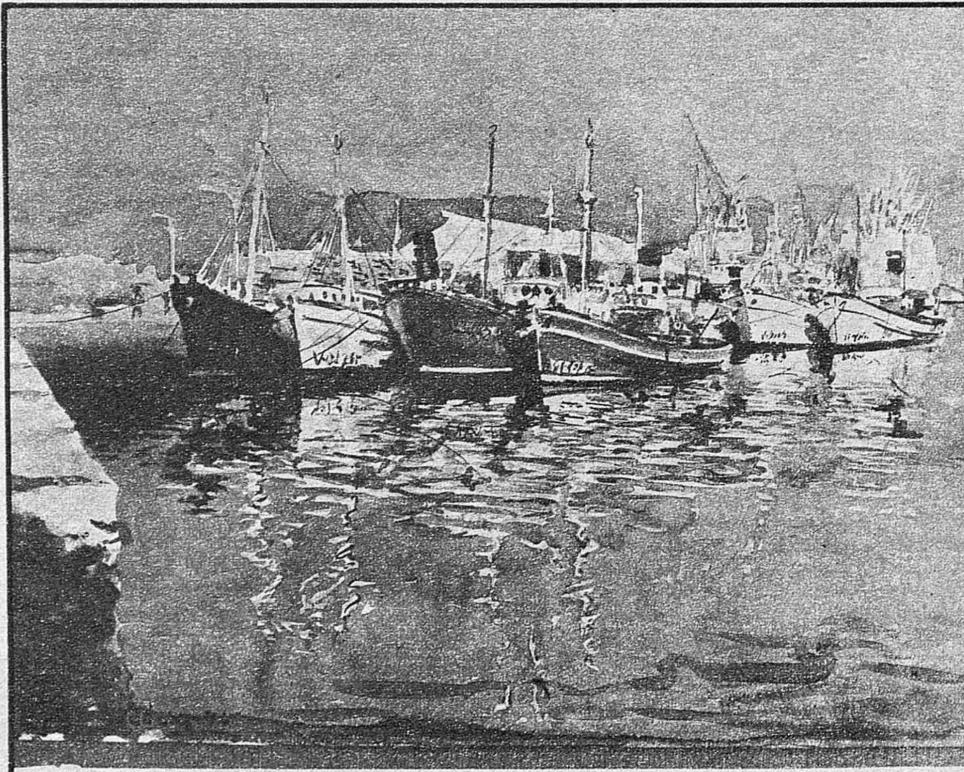
—oOo—

◆ José María Rodero está ultimando la grabación de la obra de Tirso de Molina «Los tres maridos burlados», que TVE emitirá próximamente. «Me apetecía mucho hacer esta obra, porque se aparta casi por completo de mi línea de siempre. Esto es una farsa de humor y, como tú sabes, yo soy un actor eminentemente dramático.»



## MARTIN BLANCO, DIRECTOR DE PROGRAMAS DE LA SER

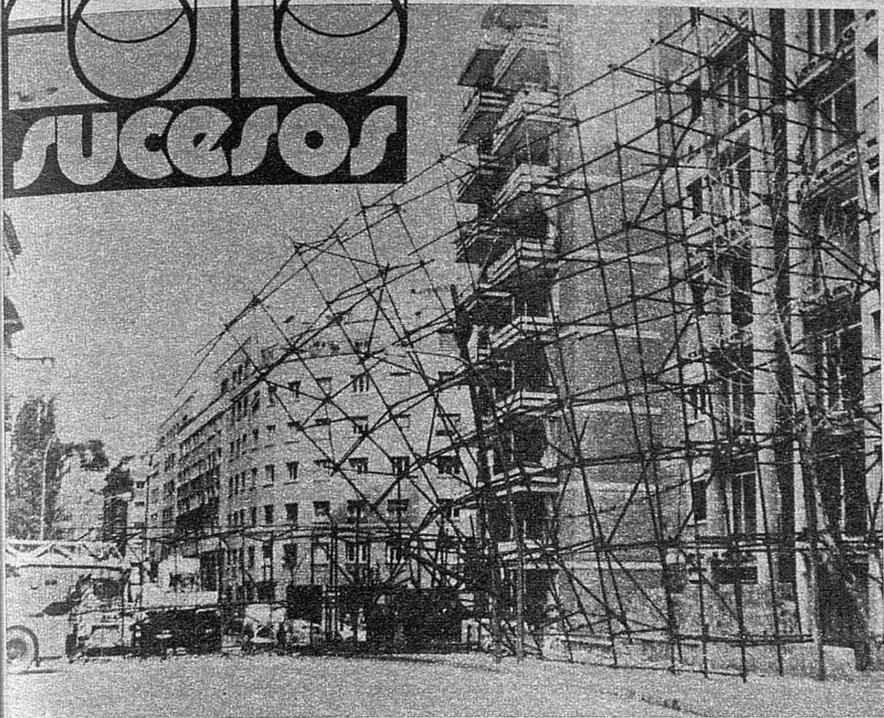
Tomás Martín Blanco, hasta ahora jefe de Programas Generales, ha sido nombrado director de Programación de la Cadena SER. El señor Martín Blanco tiene treinta y siete años, es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense y técnico de Radiodifusión. Posee el Premio Nacional de Radio



## ACUARELAS DE ANTONIO HEREDERO

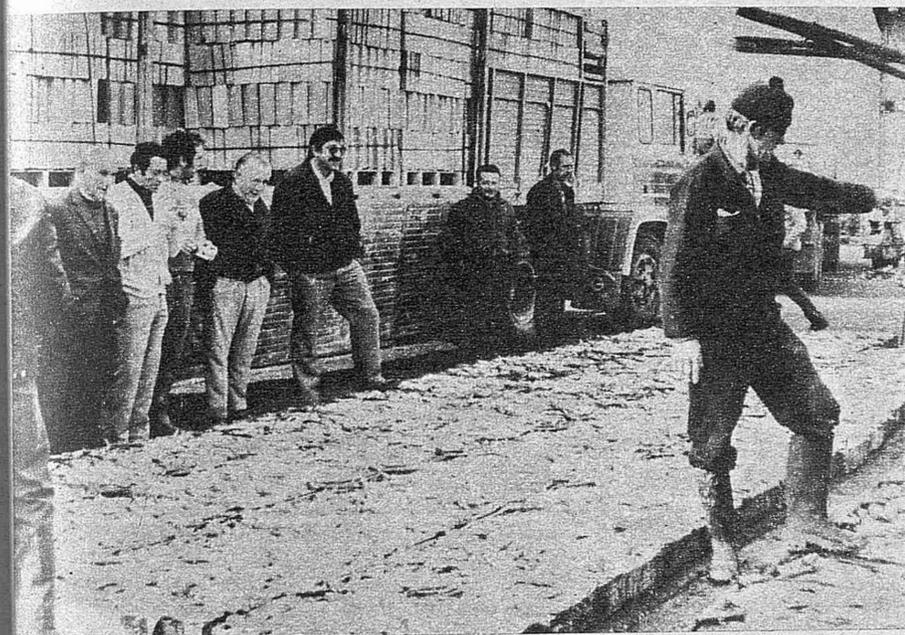
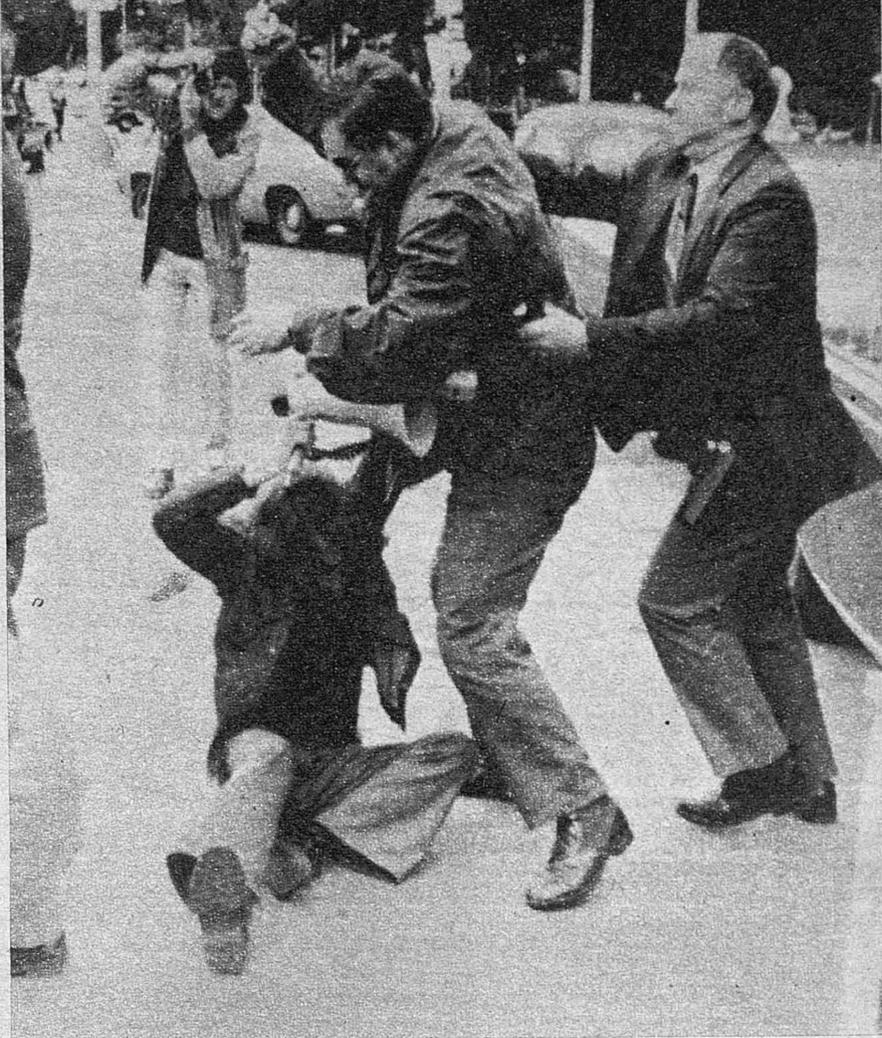
En la galería de arte «Grife y Escoda» de Madrid presenta actualmente Heredero una colección de acuarelas que en palabras de Alvaro Cunqueiro «da una realidad que ha de aceptar a un tiempo que es bella y es veraz». Antonio Heredero, madrileño de nacimiento y residente en Vigo, está en posesión de la Medalla de Oro de la Bienal de Pontevedra y ha presentado con importante éxito diversas exposiciones en las principales galerías españolas. La actual muestra de acuarelas estará abierta hasta el 31 de marzo

# FOTO SUCCESOS



## EL VIENTO, CULPABLE

El fuerte viento que azotó a Barcelona colocó en esta difícil posición a la estructura metálica, que no llegó a derrumbarse totalmente sobre la calle y que tampoco causó daños personales. Servía para reparar la fachada de una casa en la calle Capitán Arenas



## SARDINAS AL AGUA

Ante la falta de cotización en la lonja de pescado, los pescadores de Palamós (Gerona) tuvieron que tirar al mar centenares de cajas de sardinas, con 25 kilos cada una. Estos trabajadores también se quejan de que, al no disponer de muelle propio, tienen que recurrir al comercial, que está siempre ocupado por importantes operaciones de importación y exportación de productos

## CONTRA EL PARTIDO NAZI USA

Un policía de la Universidad del Estado de San Francisco (derecha) trata de sujetar a un miembro del Partido Nazi Americano, que intenta golpear con un extintor de incendios a uno de los estudiantes, que querían impedir que un miembro de dicho partido hablara en el «campus» universitario. — (Europa.)

## FOTO deporte



## EL «HOT-DOG»

No se trata de ningún accidente. Los esquíadores que disfrutan ahora de la nieve en Sierra Nevada contemplan un nuevo y arriesgado sistema para esquiar, que se ha bautizado con el nombre de hot-dog. (Europa.)



## PROTAGONISTA, EL ARBITRO

Protegido discretamente, el árbitro Cabezas Candela, que dirigió el partido de fútbol entre los equipos del Córdoba y Cádiz, abandona el terreno de juego mientras vuelan almohadillas y se escuchan voces de protesta por su actuación durante el encuentro, en que el titular del Arcángel perdió por uno a dos. (Foto de Europa.)



## CLAY SE PREPARA

Cassius Clay, campeón mundial de los grandes pesos, cae a la lona —una de sus payasadas, según un periodista— durante su entrenamiento con un «sparring», con vistas al combate valadero para el título frente a Chuck Wepner, en Cleveland, el próximo 24. — (Fotografía de Cifra.)

## AYER, EN LAS CORTES

Ayer celebraron las Cortes Españolas el segundo pleno del actual curso legislativo y el primero de 1975. Nuestro fotógrafo captó estas imágenes antes de comenzar la sesión.

El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, con el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández; a nuestro embajador en Viena, don Laureano López Rodó, con el obispo de Cuenca, monseñor Guerra Campos; al presidente del Instituto de Estudios Políticos, señor Fueyo, con el Vicesecretario General del Movimiento, señor García y Rodríguez Acosta; al Ministro Secretario General del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, y a un torero famoso, ya retirado: Antonio Ordóñez. (Fotos de Pastor.)



FU  
DIRECTOR

P  
C  
(Mo  
27  
SPIN  
Do

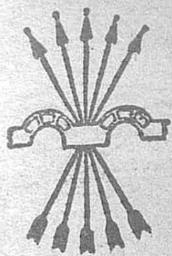
LISBOA.  
de distinta  
Spínola, es  
gún manifi  
en su anu  
medios au  
Parte de  
tenidos, p  
gunos acc  
tera y se  
de Talaver  
El Presi  
integra en  
provocar,  
nómica y  
los partid  
entre ser  
de las fu  
una situa

NU  
M  
28

Se  
profe  
el día  
eleva  
sobr  
que  
pese  
Pres

La  
tará,  
dore  
que  
de la  
dada  
ca, s  
aume  
las  
ment

El  
jó p  
en 6  
pese  
1967  
de 1  
a 18  
1970  
del



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: CRISTOBAL PAEZ — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## Alocución de Costa Gómez

# PORTUGAL BAJO CONTROL DEL MFA

### (Movimiento de las Fuerzas Armadas)

## 27 OFICIALES Y GENERALES -INCLUIDO SPINOLA-, IMPLICADOS EN EL GOLPE

### Dos muertos y numerosos heridos en Lisboa

LISBOA. (Efe.)—Veintisiete oficiales generales de distintas armas del Ejército, incluido el general Spínola, están implicados en el golpe de ayer, según manifestó anoche el general Costa Gómez en su anunciada alocución al país, a través de los medios audiovisuales.

Parte de estos jefes militares, añadió, están detenidos, pero otros, como el general Spínola y algunos acompañantes, lograron traspasar la frontera y se encuentran en la base aérea española de Talavera la Real.

El Presidente portugués afirmó que el golpe se integra en una acción más amplia, encaminada a provocar, por una parte, inestabilidad laboral, económica y política mediante enfrentamientos entre los partidos portugueses y, por otra, un choque entre sectores ideológicamente no coincidentes de las fuerzas armadas, lo que pudiera conducir a una situación de guerra civil.

Añadió el Presidente que la situación está bajo control del MFA.

Por otra parte, la quinta división del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas comunicó que miembros del Ejército impidieron que los oficiales del Regimiento Paracaidista de Tancos se dirigieran a Lisboa y detuvieron a los mandos del cuartel, información que desmiente, desde el punto de vista oficial, noticias anteriores, en el sentido de que carros de combate procedentes de Tancos habían atravesado Santarém, rumbo a Lisboa.

Hasta el momento, se sabe que dos soldados del Regimiento de Artillería número 1, de Lisboa, han resultado muertos a consecuencia de ataques aéreos de fuerzas sublevadas, y que otros once militares y tres civiles han sido hospitalizados por encuentros en el citado regimiento en las cercanías del aeropuerto de Portela.

(Más información en páginas 11, 12, 13 y 36.)

## LOS «NUEVE», EN DUBLIN

# HUBO ACUERDO

Tras dura y complicada negociación, los jefes de Gobierno de los «nueve» se pusieron ayer de acuerdo sobre el sistema de contribuciones al presupuesto de la Comunidad, clave de la permanencia del Reino Unido en el Mercado Común, median- te el cual a Londres se le rebaja su contribución a la tercera parte. Es prácticamente seguro, que los ingleses digan de nuevo «sí» a Europa cuando se realice el referéndum. (Crónica de nuestro enviado especial en Dublín en página 14.)

## Intento de fuga en la prisión de Burgos

# PARECE CONFIRMARSE LA ACTUACION DE ETA

Parece confirmarse la actuación de un comando de ETA en el intento de fuga perpetrado a última hora de la tarde del sábado en la prisión central de Burgos. El hecho estuvo protagonizado por varios miembros de la organización terrorista, que, juzgados hace tiempo, cumplen condena en el centro burgalés y que, al parecer, tenían algunos contactos con el exterior para materializar la fuga. (Página 6.)

## NUEVO SALARIO MINIMO: ENTRE 285-295 PESETAS

Se estima que el salario mínimo interprofesional, que habrá de entrar en vigor el día 1 de abril, podría experimentar una elevación entre el 25 y el 30 por 100 sobre las 225 pesetas actuales, con lo que se situaría entre las 285 y las 295 pesetas diarias, según señala Europa Press.

La elevación del salario mínimo afectará, de un lado, a unos 300.000 trabajadores y, de otro, a la Seguridad Social, que aumentará sensiblemente el importe de las cuotas que percibe. Precisamente, dada la situación de recesión económica, se estudia la posibilidad de que el aumento de las cuotas a satisfacer por las empresas se aplique escalonadamente.

El salario mínimo interprovincial se fijó por vez primera en octubre de 1963, en 60 pesetas diarias, pasó luego a 84 pesetas el 1 de octubre de 1966; a 96 en 1967; a 102, en 1969; a 120, en 1 de abril de 1970; a 136, en 1971; a 156, en 1972; a 186, en 1973, y a 225, en 1974. Desde 1970, las subidas tiene lugar con fecha del 1 de abril.

## BANCA

Gane 240.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro, con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!

¡Programa sencillísimo!

OTRAS PREPARACIONES

Mecanografía y Taquigrafía en turnos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general. Inglés. Francés. Empezamos nuevos grupos. Matricula diaria. Diríjase a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Pedro RODRIGUEZ

## La Colmena

1 Y el caso es que el día había empezado muy bien, y la Derecha sonreía, como en los hermosos tiempos, cautivadoramente, a don Laureano López Rodó, y don Laureano derramaba lisuras y a su paso llevaba aromas de jazmines y entraba en las Cortes como Montgomery tras la batalla de El Alamein. Estaba tan feliz, tan pancha, tan repuesta de emociones la sufrida Derecha que algo tenía que ocurrir. Por ejemplo: al mediodía la Izquierda había desaparecido de Madrid. Los jefes de fila se habían esfumado como si hubiera pasado el flautista de Hamelín. Los de olfato fino se habían ido a Portugal. Los veteranos, cubiertos de cicatrices, a París. La Izquierda de este país es como Quadra Salcedo: tiene siempre las maletas hechas. Total: que la Derecha pidió a Toulouse el «Stern» que trae las declaraciones del señor Carrillo, y se echó a dormir la siesta. Lo malo de Antonio Sebastiao Riveiro de Spínola es que nunca avisa. Las otras dos veces que estuvo aquí, de tapadillo, se le pusieron dos discretos agentes, vio a quien tenía que ver, y fuese. Anoche, mientras Carlos Arias y Cortina Mauri estudiaban serenamente la jugada de jaque, un ex súbdito portugués tintineaba su «on the rocks» en el vestíbulo del Ritz. Era el penúltimo superviviente de la patrulla de millonarios portugueses que trajo el otoño. No exportaron la revolución, sino maletines con dólares y algunos han comprado terrenos por la carretera de Galicia. Alzó el vaso, suspiró profundamente y murmuró como quien no quiere la cosa

—Supongo que ahora organizarán ustedes, de una vez, su Derecha...

oOo

2 De pronto, la clase política —alguna— ha arrasado las obras completas de George Sand. La clase política —alguna, vaya— se ha lanzado a anular las reservas en la Costa del Sol y está estudiando seriamente las ofertas de terrenitos en Mallorca. La clase política —alguna— se ha olido que el futuro pasa por Mallorca y que un «Mystère» llevará al Presidente Arias a disfrutar su Semana Santa de vacaciones. La clase política —alguna— es experta catadora del sol que más calienta, sabe escoger costa y duerme tranquila mientras el yate de los Fierro cabecea serenamente por las radas. La clase política —alguna— espera la lista —pequeña, por recomendación superior— de los nombramientos, y ha señalado con un círculo el hombre-récord del «establishment», Eduardo Becerril. Treinta y muy poquitos años. Es como si dijéramos el padre del actual Plan de Desarrollo, o, al menos, el encargado de inyectarle adrenalina social. Sin padrinos, que se conozcan, lleva un carrerón contra reloj: dentro de unos días podría ser —podría— el nuevo Subsecretario de Industria.

oOo

3 Sospecho que Ricardo de la Cierva tiene disecados ya todos los sapos que se tragó como director general de Cultura Popular. «De verdad que no estoy resentido.» Se ha puesto a escribir en «Gaceta Ilustrada» y a la clase política —a alguna— le ha entrado escalofríos medulares. Sospecho que está dando a luz una aproximación histórica a los cuarenta años de franquismo, de las de lectura obligatoria. Mañana, los ex de la «tercera apertura» van a estar en la toma de posesión de la agregaduría a cátedra. Hace meses, antes de dimitir, dijo clamorosamente en «ABC» que si la «tercera apertura» fracasaba, «la cuarta ya no la haría este Régimen». Se me ha ocurrido preguntarle —maldita sea— si aún huele el país a apertura. Ricardo de la Cierva ha subido ligeramente la voz: «No. No. Yo estoy luchando por todos los medios para que no se cumpla mi profecía.»

No, si es que hay días...

**ESTO  
PASA**

# RENFE:

## PETICION DE CONVENIO COLECTIVO



La Agencia Europa Press informaba recientemente que un grupo de trabajadores de RENFE había enviado un escrito a los Ministros de Trabajo, Obras Públicas y Relaciones Sindicales, así como al Presidente del Jurado de Empresa de RENFE, solicitando la apertura de negociaciones para la firma de un Convenio Colectivo. El escrito va apoyado por 37.685 firmas, pertenecientes a trabajadores de RENFE de toda España (la plantilla total consta de 72.000).

### HISTORIA DE UNA REIVINDICACION

Si bien podría hablarse de diversos antecedentes, como la petición en enero del 59, suscrita por el Jurado Central de RENFE, el problema se plantea de forma continuada y masiva el 29 de febrero de 1972, cuando en el acta del Jurado de Empresa se pedía de forma reiterativa el Convenio. Sin embargo, tres meses más tarde, el Jurado de Empresa decidía renunciar a este acuerdo, aceptando las ventajas salariales que ofrecía la Dirección de RENFE (con 25 votos a favor, 11 en contra y 3 abstenciones). Desde entonces hasta hoy prosigue la petición de los trabajadores y enlaces sindicales en pro de un Convenio.

### ● LA DIRECCION DE LA EMPRESA ESTUDIA LA PETICION SOCIAL

«Si no hay Convenio Colectivo para los trabajadores de RENFE es debido única y exclusivamente a que con la Reglamentación de Trabajo se obtienen mejoras de toda índole, muy superiores a las posibles con el Convenio», nos han informado en el Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones.

Uno de los aspectos más importantes de la nueva Reglamentación es la modificación sufrida por el artículo 82 de la misma, que dice que cada año se revisará la escala salarial si el nivel de vida señalado por el Instituto Nacional de Estadística sobrepasara un 3 por 100.

El Presidente Nacional, Vicente García Ribes, nos informa de los trámites realizados para la nueva Reglamentación. En concreto, el 24 de octubre se reúne la Comisión Permanente de RENFE, en la que se estudian los puntos posibles de modificación de la Reglamentación Nacional de Trabajo en RENFE. Remitiéndose sus conclusiones, el 5 de noviembre, al Jurado de Empresa, que se reunió en sesión extraordinaria el 15 de noviembre para, tras informar y hacer las pertinentes observaciones, remitir la documentación al Sindicato Nacional el 22 de noviembre. En esta sede se reunió, el 14 de diciembre, el Pleno de la Agrupación Nacional de RENFE, al que asistieron los Presidentes de Uniones Provinciales de Trabajadores y Técnicos pertenecientes a RENFE. Seguidamente se remitieron al Ministerio de Trabajo, el cual, con fecha de 4 de enero de 1975, interesó del Sindicato Nacional la designación de vocales en representación de los grupos que habían de asistir al Ministerio. Se reunió más tarde la Comisión Permanente de la Agrupación RENFE y la Dirección General de Trabajo convocaba públicamente para los días 23 y siguientes el estudio de las reformas de la Reglamentación de Trabajo de RENFE. Y, finalmente, el 5 de febrero, se comunicó en el Ministerio de Trabajo la nueva tabla salarial y las demás modificaciones.

### Peticiones aceptadas

Al margen de los aumentos salariales, que suponen más de 4.000 millones de pesetas; sólo en este año (lo que hace 15.000 millones de aumentos desde

AUMENTOS SALARIALES, POR DIVERSOS CONCEPTOS, SEGUN TIPO SALARIAL, PARA UNA ANTIGÜEDAD MEDIA, ENTRE LAS PERCEPCIONES EN ENERO DE 1974 Y ENERO DE ESTE AÑO

Tipo Salarial	Sueldo inicial	Antigüedad	Paga extra sueldo	Plus (incluida extra)	Primas	P. P. R.	TOTAL ANUAL	TOTAL DIARIO	TOTAL MENSUAL
1	21.825	4.365	4.365	1.703	10.306	14.491	57.055	156,32	4.755
2	20.365	4.073	4.073	1.703	10.306	13.537	54.057	148,10	4.505
3	19.070	3.814	3.814	1.703	10.306	12.658	51.365	140,73	4.280
4	17.905	3.581	3.581	1.703	10.306	11.904	48.980	134,19	4.082
5	16.870	3.374	3.374	1.703	10.306	11.201	46.828	128,30	3.902
6	15.945	3.189	3.189	1.703	10.306	10.599	44.931	123,10	3.744
7	15.120	3.024	3.024	1.703	10.306	10.046	43.223	118,42	3.602
8	14.380	2.876	2.876	1.703	10.306	9.543	41.684	114,20	3.474
9	13.870	2.774	2.774	1.703	10.306	9.117	40.544	111,08	3.379

1967) cabe resaltar, en palabras del Presidente del Sindicato Nacional, que ha sido aceptada una petición formulada por el Jurado en el sentido de que los agentes en reemplazo podrán participar en los cursillos de reconversión sin necesidad de prueba. Se aumenta asimismo el plus diario de presencia para todas las categorías, que pasa de 23 a 27 pesetas; los cuatrienios suben al 6 por 100 y en lo referente a vacaciones se mejoran las condiciones económicas y se establece una bolsa para los que las disfruten en determinadas fechas. En lo referente al personal de vía y obras, a efectos de dietas, se pasa a considerar como desplazamiento fuera de la residencia oficial la salida a más de cuatro kilómetros. Por otra parte, se amplía de ciento veinte a ciento ochenta y dos días el complemento de enfermedad con cargo a RENFE.

Por otra parte, en una Circular Pública dirigida a todo el personal de RENFE, el Presidente del Sindicato, tras exponer las nuevas mejoras, dice: «Podría silenciar nuestra opinión sobre unos incidentes acaecidos en talleres. Pero no puedo, ni quiero, ignorar lo sucedido. En mi anterior circular decía que nos repugna la violencia y que mientras existan cauces legales estaremos contra la violencia. Os decía también que las situaciones conflictivas traen dolorosas consecuencias. Cada situación laboral tiene su trato y se procura que el trato sea bueno, que alcance a todos, y cuando no es bueno se cambia el tratamiento y se sigue adelante en busca de uno mejor. Y por ahora creo que vamos por buen camino y lo estamos demostrando. Por seguir nuestra actuación y nuestras instrucciones en tal

sentido, ningún compañero ha sido sancionado. Nosotros queremos paz y justicia social.»

### RENFE estudia

Puestos al habla con la Empresa nos dice Juan Manuel García Vinuesa, jefe del Gabinete

de Información y Difusión que la Dirección de la RENFE tiene conocimiento de la carta de más de 37.000 trabajadores pidiendo la apertura de negociaciones para un Convenio Colectivo y que en estos momentos estudia la forma de puntualizar o canalizar la petición de sus trabajadores.

### ALGUNAS DEMANDAS DE LOS TRABAJADORES

- Otras empresas nacionalizadas o públicas tienen su Convenio Colectivo (Telefónicas, Iberia, Ensidesa).
- Con un Convenio, los bajos salarios actuales no pervivirían.
- Las cuarenta y ocho horas actuales de trabajo semanal van contra todos los preceptos legales y son anacrónicas respecto al resto de las actividades laborales en el país.
- El que la antigüedad se pague por cuatrienios y al 4 por 100, también es anacrónico.
- Urgente reapertura de las escuelas de aprendices.
- Si RENFE dice que su déficit le impide una serie de mejoras, ¿por qué ha cedido sus mejores tráficos a empresas privadas (Talgo, Transfesa, Semat, etc.)?
- Que cesen las reducciones de personal (40 por 100 en los años 70).

PROYECTO DE LEY DE RELACIONES LABORALES

San Adrián de Besós

Nuevo ambulatorio de la Seguridad Social

MADRID. (Pyresa.)—En la última reunión de la comisión permanente del Instituto Nacional de Previsión se aprobó la construcción de un nuevo ambulatorio de la Seguridad Social y agencia del INP (especial) en el polígono de La Mina de Barcelona, en el término de San Adrián de Besós. El edificio, que constará de cinco plantas, será construido sobre un solar de 1.510 metros cuadrados y estará dotado de las más modernas instalaciones en sus servicios de radiología, odontología, urgencias, pediatría, cirugía, etc. La agencia especial del INP estará situada en el mismo edificio, en el ala derecha, con sus servicios correspondientes.

Ocho millones de amas de casa, en España

MADRID. (Logos.)—El anteproyecto del régimen especial de la Seguridad Social para el ama de casa específica que podrán beneficiarse del mismo todas las españolas mayores de dieciocho años, que vivan en territorio nacional, que realicen las labores propias de su hogar y estén inscritas en el censo de amas de casa.

Se excluyen las mujeres que estén incluidas en otro censo de la Seguridad Social y las que hayan profesado en religión.

Ocho millones y medio de mujeres españolas se dedican a «sus labores». Esta cifra supone la cuarta parte de la población.

NO SATISFACE (a los trabajadores de la construcción)

Alvarez Avellán se reunió con los presidentes de las UTT de los Sindicatos Provinciales

MADRID. (SIS.)—En la sede central de la Organización Sindical se han reunido los Presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los Sindicatos Provinciales de la Construcción, bajo la presidencia del titular de la Unión Nacional, don Santiago Alvarez Avellán. Se informó sobre la actual situación de las provincias en materia del creciente desempleo, subrayándose que es el momento de recabar de los empresarios una mayor colaboración para mitigar el mismo y de pedir a la Administración una política más realista en orden a las revisiones de obra y en la aplicación de módulos y coeficientes.

Se declaró que se rechazaría la posibilidad de que se plantease un programa tendente a contener la expansión de la industria a base

de controlar la evolución salarial y social, acompañada de una restricción en materia crediticia, y fue examinado el proyecto de ley de Relaciones Laborales, manifestando que el mismo no cumplía sus aspiraciones en el sector.

Por último, ante la inminente discusión en la Cámara del proyecto de ley de Régimen Local, dejaron constancia de su preocupación ante la posible aprobación de determinados artículos de la misma, que, según su opinión, cortarían la posibilidad de llevar la auténtica voz de los trabajadores a los Ayuntamientos y Diputaciones.

El señor Alvarez Avellán afirmó que es injusto y discriminatorio el que se vengán realizando y autorizando jornadas de hasta cincuenta y cinco horas semanales, o bien se impongan a los trabajadores destajos o tareas abusivas.

Indicó que, respetando las diversas situaciones por las que atraviesa cada provincia, se iniciará una enérgica acción, tendente a prohibir las horas extraordinarias, y se llevarán controles adecuados en la contratación de los destajos.

Aludió finalmente a las acciones programadas por la Unión, en orden a la profesionalidad y a la lucha contra el prestamismo laboral, y habló de la necesidad de conseguir una nueva ordenanza laboral para la construcción.

El caso de los 81 despedidos

LA DEMANDA CONTRA SEAT VISTA EN MAGISTRATURA

BARCELONA. (Pyresa.)—Durante la mañana y la tarde de ayer se ha celebrado en la Magistratura de Trabajo número 8 la demanda de 82 despedidos de SEAT contra la empresa. Actuó de magistrado el titular, don Salvador Vázquez de Vargas y Chueca.

El magistrado invitó a una conciliación que el representante de SEAT dijo aceptar bajo la base de una solución indemnizatoria sobre quince días por año de servicio, lo que no fue aceptado por los autores. En vista de ello, se inició el juicio, llevando a cabo el representante de la empresa un detalladísimo informe sobre los hechos motivos del despido de los trabajadores por paros reiterados ocurridos en la factoría desde mediados de septiembre de 1974, que culminaron con los habidos durante los días 8 y 15 del mes de enero pasado.

Los representantes de los autores —cada uno de los cuales lleva la defensa de los distintos sectores a que pertenecen los despedidos— basaron su informe en el hecho de que los paros no fueron voluntarios, sino obligados por piquetes y grupos que recorrían la fábrica.

En trámite de súplica, el representante de SEAT rebatió los argumentos de los defensores. Tras su actuación se llevó a cabo la prueba de confesión en juicio, a la que participaron un numeroso grupo de trabajadores, siguiendo a continuación la prueba testifical, en la que igualmente intervinieron numerosos testigos citados por ambas partes. A continuación, se procedió, por parte de los representantes de empresa y trabajadores, a elevar a definitivas sus conclusiones provisionales y a realizar un amplio informe final, quedando la demanda pendiente de sentencia.

Amnistía para representantes sindicales

SEVILLA. (SIS.)—En la sede de la Organización Sindical se reunió la Agrupación de Construcción y Obras Públicas de la Unión Provincial de Trabajadores y Técnicos.

Entre los diversos temas tratados se acordó, por unanimidad, expresar al ex Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, su gratitud por su positiva actuación durante su mandato en pro de los intereses del mundo laboral.

La Agrupación se solidarizó

con las reivindicaciones sociales de la población trabajadora de Sevilla y su provincia.

Entre otros asuntos se acordó solicitar el cese del Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos y la celebración de una reunión de todos los Enlaces de la Unión Social de la Construcción.

Con motivo del Año Santo, la Agrupación acordó también solicitar una amplia amnistía para todos los representantes sindicales.

El Jurado de Authi quiere entrevistarse con Arias Navarro

SANTANDER. (Europa Press.)—El Jurado de Empresa de Authi se reunió, acordando enviar un escrito al Gobernador Civil, como máximo representante del Gobierno en la provincia, en la que le solicita su intervención para conseguir una entrevista en Madrid con el Presidente del Gobierno, el Ministro de Trabajo, el de Industria y el de Relaciones Sindicales. A dicha reunión esperan ser acompañados por el propio Gobernador Civil.

El motivo por el que desean entrevistarse con los citados miembros del Gobierno es el de exponerles la difícil situación por la que atraviesan los 2.500 productores de Authi ante las noticias que circulan en torno al futuro de la empresa.

DEMOCRACIA GOBERNADA

CUANDO en tiempos relativamente recientes saltó al ruedo ibérico la polémica de la democracia y de la democratización, abundaron las proposiciones de lo que en el pasado siglo solía llamarse «democracia libertaria», y en el presente, «democracia ideológica», contrapuestos ambos conceptos al de democracia posible o democracia real, que es la viable frente a la utópica. Aquella se fue y está con los pueblos —algunos pueblos— y ésta se quedó en los textos académicos de más o menos «ciencia política».

SIN embargo, tras la pequeña borrasca libertaria o ideológica, comenzó a abrirse camino, en nuestra estrepitosa vida pública, la idea de la democracia al uso en los pocos países que de verdad merecen el certificado de buena conducta democrática. O sea, la idea de la democracia con autoridad, civicamente responsable, ideológicamente leal a sus orígenes, amante de la ley y el orden y cuya máxima prioridad es la de que toda comunidad humana civilizada tiene que vivir y convivir como una auténtica «sociedad de derecho». Es posible que el derecho que regule a tal sociedad no sea afín o grato a las convicciones de determinadas personas, pero lo que resulta inadmisibles es que cualquier discrepancia, en este

sentido, induzca a alguien a tomar la menor por la mayor, negando la existencia de semejante «sociedad de derecho».

DECIAMOS que en nuestra arena política han convergido, todo induce a creer que espontáneamente, ideas e incluso programaciones que vinculan democracia y autoridad, casi interdependientemente. Se habla, así, de «democracia fuerte» en determinados círculos presociativos; de «democracia gobernada» en otros; que fue una invención admirable de Salvador de Madariaga; de democracia con autoridad en unos terceros, viniendo a parar unos y otros a un «consensus» tácito o expreso que podría enunciarse así: No es posible una democracia real sin un ejercicio de la autoridad, basado aquél y legitimada ésta por la Ley.

EN este «consensus», de amplitud nacional y plural al tiempo, encajaríamos las palabras de José Antonio Girón en Zaragoza, sintetizables con las de otros ilustres españoles de prestigio político, y que conjuntamente, aun preservándose las discrepancias, coinciden en la idea que nosotros desearíamos sintetizar de «democracia gobernada», frente a la que se agrupan, antagónicamente, las posiciones de la democracia ingobernable, y utópica y con seguridad catastrófica en su desenlace, regulada no

por el derecho, sino por la lucha por el Poder. En esta cuestión ha sido impresionantemente claro el Presidente del Gobierno en la rueda de Prensa en Televisión.

NO estamos haciendo ningún descubrimiento, porque en las democracias tradicionales jamás la libertad se ha practicado a expensas de la autoridad, aunque seguramente no podría decirse otro tanto de la proposición inversa. La función de gobernar ejemplarmente nunca ha sido separada, en dichas democracias tradicionales, entre las que incluimos los Estados Unidos y el Reino Unido, del pleno ejercicio de la autoridad legitimada constitucionalmente; esa clase de autoridad con la que Lincoln zanjaba los debates de su Gabinete: «Seis sí y un no, que es el mío: Gana el no.» el «no».

ES bueno y deseable que se levante un sólido «consensus» detrás de la idea de la «democracia gobernada», es decir, responsabilizada ante la opinión pública, regulada por el derecho, representada legítimamente en sus instituciones básicas e inspirada en el convencimiento de lo que es real, de lo que es posible y de lo que es viable. Lo «otro» es una invitación a ciegas a la anarquía y la confrontación.

EL PAIS

## EL ASUNTO DEL AZUCAR

**Y**A hemos escrito otras veces sobre el problema del campo español. En ocasiones se ha seguido una política global que ha conducido, sin interferencias posibles, a la crisis actual. La observación de la realidad hacia ver que un año los agricultores sembraban mucha remolacha o mucha patata, porque en la anterior campaña se había pagado muy bien. Pero, entonces, ante el exceso de cosecha, se pagaba mal y al año siguiente casi nadie sembraba remolacha o patata. Buena prueba de ello es, en las actuales circunstancias, la crisis del azúcar.

Todavía está reciente el viaje a Cuba del ex Ministro de Comercio Nemesio Fernández-Cuesta para comprar azúcar a noventa pesetas kilo —cotización oficial en el mercado internacional—, cuando en el mercado nacional no supera las treinta pesetas. Pero la Historia se escribe mirando al pasado. Desde hace cuatro años hasta ahora, los cambios en España han sido sumamente importantes. En aquella fecha había doscientas mil hectáreas dedicadas al cultivo de la remolacha azucarera. En la actual campaña sólo quedan ciento cincuenta mil. La producción, lógicamente, ha bajado de seis millones y medio de toneladas a cuatro millones, y el azúcar obtenido de las mismas ha bajado de 950.000 toneladas a poco más de quinientas mil.

Ante estos hechos sería lógico pensar que el consumo de azúcar ha disminuido en los últimos años. Pero nada más lejos de la realidad. Hoy consumimos cien mil toneladas más que hace cuatro años. Con todo ello, antes exportábamos cuarenta mil toneladas y hoy importamos más de doce veces esa cantidad. Evidentemente, antes teníamos unos beneficios de cuatro mil millones de pesetas, y hoy tenemos que pagar, a cuenta de las importaciones, quince mil millones, que, lógicamente, salen del bolsillo del contribuyente. Esos quince mil millones podrían haber sido innecesarios si hubiéramos llevado una política racional de producción. Pero hasta ahora todo ha contribuido a que los agricultores se olvidaran de la remolacha, y así, las fábricas azucareras han tenido que cerrar en muchos lugares de nuestra geografía. Hace poco, una orden primaba la producción de remolacha... pero el mal tal vez no tenga remedio en muchos años.

Francisco MURO DE ISCAR

### Consejo de Trabajadores de Guipúzcoa

## FUERTE DENUNCIA

Sobre la situación real del mundo laboral

SAN SEBASTIAN. (SIS.) — El Consejo Provincial de Trabajadores de Guipúzcoa ha enviado a los medios informativos una declaración que aborda e interpreta la situación real de las relaciones laborales en la provincia. La declaración tiene varios apartados, en los que se señalan las conquistas que hay que conservar o defender; los hechos que hay que denunciar o cambiar, y las metas que se desean conseguir.

Entre estos puntos destacan el deseo de conservar el principio de la unidad sindical; la representatividad sindical, basada en la elección libre y democrática; el máximo contacto entre los dirigentes y la base sindical; la descentralización funcional, con autonomía e independencia total de las organizaciones profesionales de empresarios y trabajadores, y la participación de los trabajadores en todas las decisiones que les afecten. Denunciar las pérdidas que se derivan de los conflictos y huelgas de carácter laboral; la provocación que suponen el lujo y la incitación al consumo; la incoherencia de los empresarios entre lo que dicen desear y las medidas que adoptan; la desviación de algunos de los factores espirituales hacia el campo laboral; la eliminación de dirigentes sindicales para evitar reivindicaciones, y la circulación de listas negras, así como la desviación de la política hacia el capitalismo laboral y la injusticia del sistema fiscal. Cambiar el esquema de las relaciones laborales entre empresarios y trabajadores y la legislación en materia de conflictos laborales, y, por último, conseguir libertad de reunión a todos los niveles; justa distribución de la riqueza y la renta del trabajo; suficiente formación cultural y profesional; licitud de la huelga laboral; medios suficientes que posibiliten los cauces de conciliación y diálogo; creación de fondos sindicales para los trabajadores en paro; supresión del «lock-out» y del despido libre como alternativas legales para los empresarios de cara a las huelgas lícitas, y autonomía institucional y funcional de las organizaciones profesionales de empresarios y trabajadores.

# ACUSADA DE DELITO SOCIAL Y FALSEDAD DE DOCUMENTOS

BILBAO. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Luis Arias.) — Los enlaces sindicales de la empresa Ertank Saces, S. A., don Luis Méndez García y don José Antonio Rubio Vélez, empresa constructora que efectúa trabajos en un buque en construcción en los Astilleros «Tomás Ruiz de Velasco», han presentado querrela criminal contra su empresa por estimar que han incurrido en posible falsedad en documento privado y delito social contra personas, ante la actuación de dicha empresa con motivo de la incoación de expediente de despido contra ambos trabajadores.

Los hechos que han conducido a la formulación de la querrela se iniciaron con una sentencia dictada por la Magistratura de Trabajo número 1 de las de Vizcaya, en la que se consideró la nulidad del expediente de despido que Ertank Saces había incoado contra ambos trabajadores. El expediente tenía fecha 8 de octubre de 1974, y fue informado desfavorablemente por la Organización Sindical y fallado por la Magistratura el 29 de enero del presente año.

### Sentencia favorable a los trabajadores

No obstante ser favorable la sentencia a los trabajadores, éstos, que se presentaron a sus puestos el 15 de febrero del año en curso, no pudieron reanudar el trabajo por serles impedida la incorporación por la citada empresa. Acudieron a la Magistratura, que requirió formalmente a la dirección de la empresa, la cual, por último, citó a los trabajadores por telegrama el 19 de febrero. A partir de este momento se ha incoado un nuevo expediente contra los mismos, dándose algunas circunstancias sobre las fechas y formas que hacen presumible que pueda darse un caso de delito de falsedad, interpretando los demandantes que se pretende así reducir el plazo legal para la incoación del nuevo expediente, con la inseguridad que ello lleva consigo. La querrela criminal ha sido admitida de trámite.

Según indican en una nota, se trata de don Jesús Omeñaca García y don José Manuel Ruiz López. Se da la circunstancia que en la nota, en que se insiste en que hablaron en nombre de la Asociación, nada se dice de que uno de ellos no es vecino de Recaldeberri.

### Recaldeberri

Los dos vecinos de Recaldeberri que la semana pasada protagonizaron un incidente en el Ayuntamiento de Bilbao, al ser recibida la Asociación de Vecinos de dicho barrio por la Alcaldesa de esta capital, se han identificado voluntariamente, según señala la Prensa local.

El Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias de Vizcaya, celebró junta ordinaria con incidentes que terminaron con la petición de la dimisión del decano del mismo.

Leído el orden del día, algunos colegiados pidieron al decano, señor García Cortazar, que explicara las razones por las que no se habían recogido en dicho orden del día algunos puntos presentados dentro del plazo reglamentario. Los argumentos no convencieron y los asistentes, en número de 200, a través de algunos portavoces, solicitaron nueva junta para el 13 de abril,

## TALAVERA: MONUMENTO A JOSE ANTONIO

TALAVERA DE LA REINA. (Pyresa.)—El día 15 de mayo próximo se inaugurará en esta ciudad un monumento a José Antonio que estos días concluye el escultor Marino Amaya, por encargo del Consejo Local del Movimiento. El conjunto de la obra tendrá una altura total de tres metros y consistirá en un monolito de granito natural y sobre él un busto del Fundador en bronce de tamaño doble del natural, aproximadamente.

con la inclusión en el orden del día de los puntos por los que se hallaban interesados. El decano arguyó que no le parecía adecuada la fórmula. Entonces se pidió la presencia de un notario, en cuyo momento el decano se ausentó.

### En relación con Sofico

## HE CONTESTADO A TODO LO QUE ME HAN PREGUNTADO

Presta declaración don Luis Nieto Antúnez

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Don Luis Nieto Antúnez ha declarado ayer ante el juez especial que instruye las actuaciones en relación con la empresa Sofico, de la que el ingeniero es presidente honorario.

El señor Nieto Antúnez no atiende solícitamente a pesar del cansancio que una declaración de tal envergadura ha producido en él. «Yo ya tengo ochenta y nueve años —nos dice—, y comprenderá usted que los viejos como yo no estamos ya para muchas declaraciones.»

—¿Duró mucho el interrogatorio?

—Sí, casi una hora, quizá tres cuartos de hora. Y fue muy fatigoso, porque yo estoy ya casi ciego y apenas salgo de casa. De todas formas respondí a todo lo que me preguntaron el juez y el fiscal, porque diga usted que tengo y he tenido siempre mucho respeto por la Justicia. Por eso he firmado luego todo lo que me preguntaron.

—¿Podría describirnos algunos términos del interrogatorio?

—No, porque el juez no me lo autorizó para ello. Puedo sólo decirle que he contestado noblemente a todo lo que se me preguntó.

—¿Han sido importantes sus declaraciones?

—No..., no lo creo, a mis años la memoria no responde, a pesar de los grandes esfuerzos que hago.

—¿No podría ampliarnos algo más de este interrogatorio?

—Lo siento, pero no puedo decirle más, el juez no me ha autorizado, y además yo no estoy acostumbrado a la altura de las circunstancias para responder a la Prensa, tenga usted en cuenta que me encuentro muy fatigado. Y lo siento, pues es de todo lo que yo sé y me da gusto haber sabido mi respeto y simpatía por la Prensa.

En cualquier caso podemos formar nosotros que en el acto estuvieron presentes, además del juez y el fiscal, los dos abogados de los querellantes, José Luis Omeñaca y Jaime Gil Robles, que representaban a Juan Herrera Castillo, un matrimonio de Ciudad Rodrigo, quienes habían invertido en Sofico 4.500.000 y 700.000 pesetas respectivamente.

### Hoy, al mediodía

## INAUGURACION DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS POSTALES

Asistirá Su Alteza Real el Príncipe de España

MADRID. — Hoy, al mediodía se inaugura el Instituto de Estudios Postales en sesión académica presidida por S. A. R. el Príncipe de España, y a la que asistirán el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación y otros Ministros. «La carta en el tiempo, en la literatura y en el derecho» es el tema de la lección de apertura que pronunciará don Manuel Oelgado Calvete, administrador general de la Caja Postal de Ahorros.

Sahara: Programa político de la Unión Nacional Saharaui

# RECHAZA ROTUNDAMENTE LA ANEXION A MARRUECOS O MAURITANIA

## Y proclama su propósito de amnistía y cooperación con España

AAJUN. (Cifra.) — El Partido de la Unión Nacional Saharaui, recientemente constituido, ha hecho pública su declaración programática de principios, en la que establece como objetivo prioritario el de llegar a un Sahara independiente a través de un proceso de autodeterminación acelerada.

El programa propugna la conservación de las tradiciones religiosas y sociales del país, adaptándolas a las instituciones de un Estado moderno; la instauración de un sistema económico que explote y desarrolle las riquezas naturales para aumentar el nivel de vida de todos los ciudadanos; la obligatoriedad y gratuidad de la enseñanza en todos sus niveles y la reorganización y adaptación de la justicia islámica a las características de un Estado de derecho.

Asimismo incluye la confesionalidad islámica del Estado y la configuración del árabe como idioma nacional; la garantía del pleno empleo; la promoción de la mujer y de la juventud; el impulso de las cooperativas agrícolas, y el fomento de una política de seguridad social y ayuda sanitaria. También contiene un propósito de amistad y cooperación con España en los diversos aspectos de la vida del país.

A la vista de este programa el pueblo saharauí está demostrando su total aceptación con la incorporación masiva de hombres y mujeres.

La creación del Partido, que celebró su primer Congreso Nacional hace pocas semanas y que provocó una insólita nota de protesta de Marruecos y Mauritania ante las Naciones Unidas, ocurrió en octubre de 1974.

Su nacimiento fue debido a una reacción del pueblo saharauí, preocupado por la campaña de propaganda que Marruecos venía y viene desarrollando desde una

emisora situada en la localidad de Tarfaya o Cabo Juby, campaña que intenta convencer de que los anhelos de la población autóctona se inclinan a su «reincorporación a la madre patria».

La población de Tarfaya está ubicada precisamente en la zona comprendida entre el río Draa y el Paralelo 27 grados 40 minutos, territorio auténticamente saharauí, que, por mor de antiguos

tratados internacionales suscritos con Francia, España entregó a Marruecos en 1957 y que los saharauis reivindican.

El presidente de la Asamblea General de Sahara, Jatri Uld Said Uld Yumani, en recientes declaraciones a la Prensa española, recordaba la absoluta coincidencia de todos los saharauis en reivindicar esa provincia de Tarfaya el día en que el Sahara haya logrado su autodeterminación definitiva.

El Partido lanza su programa político bajo el lema «Libertad, Justicia y Unidad» como base de su actuación, de la que destaca de forma particular el postulado e intención de que el Sahara mantenga relaciones de amistad y cooperación con todos los países, especialmente los islámicos y aquellos situados en su área geográfica.

En esta clara alusión a Marruecos, Mauritania y Argelia no se descarta la cooperación con ellos, aunque se rechazan rotundamente las pretensiones anexionistas de los dos primeros.

### VISTA DE LA DECLINATORIA EN FAVOR DE LA JURISDICCION MILITAR

#### EN RELACION CON EL ASESINATO DE CARRERO BLANCO

MADRID. (Cifra.) — En la sección Sexta de la Audiencia Provincial de Madrid se ha celebrado vista a puerta cerrada de la declinatoria por parte de la Jurisdicción Ordinaria en favor de la Militar, en la causa seguida por la muerte del Capitán General Carrero Blanco, declinatoria propuesta por el fiscal especial a la causa, quien argumenta no haberla solicitado antes por las dificultades mayores que hubiera podido tener la Jurisdicción Militar en cuanto a los cómputos de extradición de los procesados declarados y supuestamente huidos a otros países.

En el auto de ayer el fiscal ha dado por sí reproducido su escrito de petición de la declinatoria, y el abogado Eduardo Carvajal, defensor de Antonio Durán, y en nombre propio y en el de Juan María Bandrés, defensor de Genoveva Forest, se ha opuesto a tal declinatoria.

### Atentado de la calle del Correo

MADRID. (Logos.) — Ante el Juzgado de Instrucción número 4 prestaron declaración ayer doña Remedios Pérez López (esposa de don Antonio Durán) y María Luz Fernández Álvarez, procesadas en el asunto de la calle del Correo.

Su comparecencia está relacionada con la presentación de una querrela por supuestos malos tratos a Mariluz Fernández.

# EL péndulo

ERAN cinco proyectos de ley, cinco, y los señores Procuradores, dotados de una luminosa inspiración, los liquidaron en sólo tres horas. La Cámara escuchó especialmente las palabras de don Adolfo Suárez, como queriendo medir su talla política. Las Cámaras —de televisión— zigzaguearon por los nobles escenarios buscando hasta los rincones algún «no» que ofrecer a los espectadores. El esfuerzo democrático no tuvo compensación, los señores Procuradores estaban todos convencidos, y la unanimidad había ganado la última de sus batallas en un país donde cada vez son menores las unanimidades.

◆ A todo esto, la Banca se había vestido con un «deshabillé» de lo más sexy, se había transformado en reposo del guerrero, y se dispuso a tentar a unos políticos agotados por las intensas jornadas de la primavera. El nombre de Ullastres era hermoso para poner en la puerta de un despacho de crédito de caoba. Nicolás Franco Pascual del Pobil arrimaba una lucécita social y regionalista a la bandera del «Noroeste». Leopoldo Stampa le sacaba tiempo a su ANEPA para figurar entre los promotores del Banco del País. ¿Ramón Tamames? No, Tamames, no. Al otro lado del teléfono, negaba y negaba que él aceptase ninguna presidencia. No es para alarmarse, porque estas cosas siempre ocurren en épocas de reajuste. Además, cuando la política es estable, siempre termina en eso: en entrelazarse con la Banca. El día que los políticos dejen de desembocar en esa salida será que tienen que estar en otro lugar. Por ejemplo, Tamames. Si a Tamames lo convencieran para presidir un Banco, a estas horas no estaría escribiendo la segunda parte de «cuestiones claves para el futuro de España», dispuesto a dar que hablar allá para las flores de mayo.

◆ Claro que no todo es una alfombra de rosas, y el señor Forcadell, humillado en muchos proyectos y comparecencias, llamará a los suyos del Maestrazgo para pasar a la ofensiva el día 16, dispuesto a ganar en veinticuatro horas a los tradicionalistas de «Brújula». La oposición, tierna como una margarita, dejó de mirar a las Subsecretarías, porque allí no hay nada que hacer, y hasta dimite un «tácito», después de ciento cuarenta días de amenazas. Los otros «tácitos» siguen, y ahora van a jugar a la política en plan serio, como grupo organizado. Por lo demás, si usted no ha conseguido todavía ser director general, no pierda la esperanza. La consigna de «pocos cambios, nada de seísmos» pudiera ser una voz en el desierto, porque a estas alturas ya hay vacantes en siete Ministerios.

◆ La Conferencia Episcopal, antes de disolverse —pacíficamente—, le tiró una pequeña piedra al tejado del Estado, y creyó ver en un decreto de julio sobre acampadas juveniles un atentado al derecho de reunión. Lo que el decreto decía es que cuando salgan a la montaña más de seis personas, una de ellas al menos ha de poseer titulación técnica. Tres asociaciones familiares se unieron ayer al temor de los obispos. Tristemente, los últimos accidentes de Navacerrada bendicen el «monopolio estatal». Felizmente, ese «monopolio» no obliga a que los titulados requeridos tengan una filiación política. Lo que es una pena es que el derecho de reunión se quisiera ver garantizado solamente entre media docena de esquiadores.

◆ La vida —y la política— sigue. Las alturas están esperando que el «Times» se pronuncie sobre el último reajuste, obsesionado como está ahora mismo sobre Gibraltar. Creo que don Antonio Pedrol ya no dormirá hasta que consiga la unidad de las jurisdicciones. Los buscadores de liebres saben que hay otro «Mate-sa» en una cadena de cafeterías, que quizá —algún Banco hay dispuesto a correr un tupido velo— nunca llegue a los Tribunales. Yo no sé qué sorpresa preparan los muchachos de Diego Márquez, pero ayer mandaron a decir que la unidad estaba conseguida, y que todos los grupos, con una sola excepción, estaban de acuerdo. Por los demás, si usted tuvo la tentación de sacar los pendones de Flandes, puede evitarse el esfuerzo. Cuando el señor Codón dice que «seguimos siendo luz de Trento y martillo de herejes», lo está haciendo por usted.

Fernando ONEGA

### EL PRINCIPE REGRESO A MADRID

LERIDA. (Cifra.)—Su Alteza Real el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, abandonó ayer por la tarde la provincia de Lérida, tras permanecer ocho días en la estación invernal de Baqueira-Beret.

El Príncipe Juan Carlos se desplazó por carretera hasta Huesca, desde donde pensaba regresar a Madrid en helicóptero.

### ANDALUCIA PROTESTA

(Por la escasa atención que le presta el INI)

GRANADA. (Cifra.)—El periódico «Ideal» publicó ayer una amplia crónica económica, en la que se alude a la «escasa atención que el Instituto Nacional de Industria ha prestado hasta ahora a Andalucía Oriental».

«Ha extrañado en nuestros medios económicos —dice el periódico— que el Presidente del INI, señor Guerra Zuzunegui, no se refiriera ampliamente a la esperada Sociedad para el Desarrollo de Andalucía en sus declaraciones en exclusiva que hizo para este diario el pasado domingo, declaraciones que han sido recogidas por gran parte de la Prensa nacional.»

«A nuestra región —continúa el diario— le correspondían 3.773.966.240 pesetas, de los 21.000 millones del fondo de acción coyuntural que acaba de ser aprobado por las Cortes. Según declaró el propio Gobierno hace unos meses, este fondo tenía por principal finalidad luchar contra el desempleo y se llevaría en gran parte al sur de España. Si el número de parados en toda España, según estadísticas de la Organización Sindical, asciende a 269.000 en todo el país, Andalucía tiene el 37 por 100, que son unos 99.530 parados en las ocho provincias; el 51 por 100 de esta cifra, o sea, 50.760 corresponden a Almería, Granada, Jaén y Málaga; de ahí resulta el total de esos 3.773.966.240 pesetas, con las cuales se podrían poner en marcha muchas de las obras hidráulicas, carreteras, etc., ya programadas hace tiempo para Andalucía oriental.»

El periódico termina diciendo que la anunciada próxima visita del Ministro de Obras Públicas podrá aclarar en parte muchos de estos problemas.

INTENTO DE FUGA EN LA PRISION DE BURGOS

PARECE EVIDENTE LA INTERVENCION DE ETA

BURGOS. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Juan Ríos Suárez.)—¿Hubo o no hubo un comando de ETA a última hora de la tarde del sábado en las cercanías de la prisión central de Burgos? La pregunta está relacionada con el intento de fuga protagonizado por varios miembros de la organización terrorista que, juzgado hace tiempo, cumplen condena en este centro y parece tener contestación afirmativa. Lo cierto es que fuerzas de la Guardia Civil—cosa que sucedió a los pocos minutos de ser abortada la huida—realizaron una amplia investigación por la zona y dio resultado negativo.

Los hechos en sí de este intento de fuga quedaron abortados por la eficaz y rápida acción de los funcionarios del Cuerpo General de Prisiones y parece ser que se desarrollaron de la siguiente forma, según relataba en primicia informativa ayer por mañana el periódico la «Voz de Castilla».

«Un grupo de reclusos, que pasaba de la media docena y entre los que se encontraban algunos miembros antiguos y ya juzgados de la ETA, asaltaron y redujeron a dos funcionarios—entre ellos el jefe de servicio—, haciéndose fuertes en una dependencia, donde gracias a la habilidad y rapidez de intervención de otros compañeros de servicio, quedaron reducidos e in-

comunicados. Después de bastante tiempo de amenazas, pretensiones y diálogo entre reclusos y funcionarios se entregaron pacíficamente.

«No se ha podido confirmar—continúa el periódico—si los protagonistas de este intento de fuga tenían en su poder armas de fuego o de otro tipo. Sin embargo, sí parece seguro que estaban en contacto con el exterior, más concretamente con un comando de ETA, que esperaba en los alrededores de la prisión con algunos vehículos, con el fin de facilitar la fuga final de estos presos.»

Sin confirmar oficialmente, al parecer la huida estuvo protagonizada por miembros de ETA, secundados por varios presos comunes, hasta totalizar el número de nueve. El hecho se registró a las ocho de la tarde, hora, por lo visto, en la que la población penal asistía a una proyección cinematográfica, lo que

motivaba que los patios estuvieran desiertos. Dentro de esta línea totalmente oficiosa, por lo visto todo se inició con la agresión a uno de los funcionarios y al ruido de la resistencia de éste salió el jefe de servicio, que fue igualmente reducido y atado con las manos a la espalda. Después, los reclusos se hicieron fuertes en la dependencia citada.

Parece ser que aunque solamente esto entra dentro del terreno de lo posible, que uno de los reclusos, concretamente un miembro de ETA, esgrimió durante el tiempo que duró el intento una pistola, así como los restantes porras que, lógicamente hay que pensar que preparadas por ellos. También, por lo visto, se les ha intervenido cuerdas para poder escalar las tapias. Es precisamente este hecho el que, a nuestro juicio, motiva el interrogante del sí o el no de la presencia de un comando de ETA

EL PRESIDENTE DEL VASCONIA, EN LIBERTAD

VITORIA. (Pyresa.)—El presidente del equipo de baloncesto de Primera División, Vasconia, José Luis Sánchez Erasuski, que había sido detenido en relación, al parecer, con el alquiler de diversos pisos a elementos relacionados con ETA V Asamblea, después de haber prestado declaración, ha sido puesto en libertad.

Esta detención estaba relacionada con el tiroteo y posterior captura del supuesto miembro de ETA, José María Larrea Mugica, que resultó herido de alguna importancia.

Conversaciones hispano-ecuatorianas

ENTREVISTA RODRIGUEZ LARA-CERON

LAS PALMAS. (Pyresa.)—Tres horas después de la llegada del Presidente del Ecuador, arribó al aeropuerto de Las Palmas-Gando a bordo de un Mystere de la Subsecretaría de Aviación Civil, el Ministro de Comercio español, don José Luis Cerón Ayuso, acompañado de los directores generales de su Departamento y del de Industria, siendo recibidos por las primeras autoridades civiles y militares de la provincia.

En la sala de autoridades del propio aeropuerto, el señor Cerón Ayuso hizo las siguientes declaraciones:

«Vengo enviado por el Jefe del Estado y por el Gobierno para presentar un saludo afectuoso a nuestro ilustre visitante el Presidente de la República del Ecuador, y al mismo tiempo tener una reunión de trabajo con los ministros que le acompañan, sobre temas de cooperación entre los dos países.»

«Entre España y Ecuador—añadió—hay una larga tradición de cooperación y a mí, concretamente, me tocó asistir desde mi puesto de director general de relaciones económicas, con el actual ministro de Finanzas, que también forma parte del séquito del Presidente, a la primera sesión de la Comisión mixta hispano-ecuatoriana. Luego ha habido otra segunda, en Quito, el pasado año, y en ella se han estudiado, entre otras co-

sas, un posible campo de trabajo, y aprovechando esta estancia del Presidente—que es de descanso, pero que muy amablemente se ha prestado para que tengamos también algo de trabajo—vamos a tocar los temas pendientes.»

Luego hizo referencia el señor Cerón Ayuso a diversos temas directamente relacionados con la problemática insular que afectan a su Departamento.

Reunión de trabajo

Desde el aeropuerto, el Ministro español se dirigió también al hotel en que pernoctó—hoy a las diez regresará a Madrid—, que comparte con las personalidades ecuatorianas.

Poco después, el señor Cerón Ayuso se reunió con los ministros de Ecuador para hablar de temas generales en torno a las relaciones entre España y Ecuador, según se ha podido saber de fuente oficiosa, aunque se supone que los temas de fondo han sido los tecnológicos y petrolíferos. Oficialmente no se ha facilitado ninguna información al respecto, pero se espera que al término de las conversaciones, hoy, sea facilitado un comunicado.

Mientras los ministros permanecían reunidos, el Presidente de Ecuador, con parte de su séquito, salió del hotel para realizar un breve paseo por la capital grancanaria en automóvil.

Posteriormente, y en los salones del hotel donde se alojaba el Ministro español de Comercio agasajó con una cena al Presidente ecuatoriano y su séquito.

Confirmada la dimisión de Enrique de la Mata

● Sánchez de León, probable director general de la Seguridad Social

Se ha confirmado la dimisión irrevocable de don Enrique de la Mata oGrostizaga como director general de la Seguridad Social, cargo para el que fue nombrado en noviembre de 1969, según informa Europa Press.

Entre los nombres que en círculos políticos—sobre todo en medios de las Cortes—se citan como posibles sustitutos figura el del Consejero Nacional por Badajoz don Enrique Sánchez de León. No obstante, personas allegadas al interesado creen saber que el señor Sánchez de León no ha recibido ninguna comunicación ni ofrecimiento en tal sentido.

Sólo dos cambios

Al parecer, según se ha afirmado a Cifra en fuentes próximas al Ministerio, sólo habrá dos cambios en el actual equipo del Departamento de Trabajo tras la llegada del nuevo titular, don Fernando Suárez González.

Estos cambios afectarían a las Direcciones Generales de la Seguridad Social y Jurisdicción del Trabajo, al frente de las cuales se encuentran los señores De la Mata Gorostizaga y Hernández Gil.

Además de estos dos puestos, el nuevo Ministro habrá de cu-

Utrera Molina, en Nerja

MALAGA. (Europa Press.)—Procedente de Madrid llegó ayer a Nerja, donde pasará unos días de descanso, el ex Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, a quien acompañaban su mujer y dos de sus hijos más pequeños.

A su llegada fue recibido por el Alcalde de Nerja, con el que el señor Utrera se despidió cordialmente.

DE MOMENTO

TAMPOCO CIRARDA AUTORIZA EL NUEVO RITO DE LA PENITENCIA

CORDOBA. (Cifra.)—«Todo obliga a que la puesta en vigor del nuevo ritual de la penitencia no se haga precipitadamente», afirma el obispo de Córdoba, monseñor Cirarda, en una nota dirigida a sus diocesanos.

«Una precipitación inconsiderada pudiera llevarnos a dos males opuestos, pero igualmente dañosos: o a seguir como estábamos, sin que la reforma signifique sino pasar de unos ritos a otros, lo que malograría el deseado fruto, o a pensar y actuar como si la Iglesia hubiera cambiado radicalmente el sacramento de la penitencia, lo que sería grave error, por que el sacramento sigue siendo idéntico a como siempre fue en sus elementos fundamentales, tanto por lo que exige de arrepentimiento de nuestros pecados, como de confesión auricular y de absolución, normalmente individual, por parte del sacerdote.»

En consecuencia, monseñor Cirarda da a sus sacerdotes y fieles, entre otras, las siguientes disposiciones:

— Mientras sacerdotes y fieles no estemos debidamente preparados la celebración del sacramento seguirá haciéndose como hasta aquí.

— Paulatinamente, según recomienda la pedagogía pastoral, se irá introduciendo la nueva disciplina, iniciándose su práctica en los grupos de fieles más cultivados espiritualmente.

— En su día, cuando las circunstancias lo aconsejen, se darán las disposiciones convenientes para la plena entrada en vigor del nuevo ritual con carácter general.

— Quede claro para todos, ya desde ahora, que la Iglesia sigue manteniendo la obligación de presentar ante el sacerdote en confesión individual, los propios pecados, de modo que, aun en los casos en que se dé la absolución comunitaria según las normas, cuya publicación y res-

ponsabilidad toca al obispo en cada diócesis, sigue siendo necesaria la ulterior acusación de los propios pecados graves en confesión individual.

Y mientras, da trabajo...

CORDOBA. (Logos.)—Ante los miles de obreros parados en la provincia, el obispo de la diócesis, monseñor Cirarda, ha dado orden para que con la mayor celeridad posible se inicien las construcciones que estaban planeadas para varios años.

Las realizaciones se harán aun «comprometiéndonos con créditos, en la medida en que podamos alcanzarlos, para paliar un tanto, por poco que sea, la situación de nuestros hermanos, los obreros que quieren trabajar y no encuentran donde».

La decisión de monseñor Cirarda la explica en una exhortación pastoral ante la cuaresma.

CONSEJO NACIONAL

# HOY, REUNION DE LA PERMANENTE

**En el orden del día se incluye la concesión de autorización o no para el funcionamiento provisional de Reforma Social Española**

La Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento ha sido convocada para hoy, a las siete de la tarde. Será la primera reunión que presida el nuevo Ministro Secretario General, señor Herrero Tejedor.

En la reunión se proclamará a la única candidata presentada a la vacante de Consejero Nacional por la provincia de Málaga, don José González de la Puerta, se retiró por haber la Sección Femenina.

Como se sabe, el otro candidato a Consejero Nacional por Málaga, don José González de la Puerta, se retiró por haber sido nombrado Gobernador Civil y Jefe Provincial de la misma provincia. Al presentarse un solo candidato no se celebrarán elecciones. El anterior Consejero Nacional de Málaga era José Utrera Molina.

El orden del día incluye también varios asuntos de trámite, así como una petición de recurso de contrafuero y la concesión de autorización o denegación del funcionamiento provisional de la Asociación Reforma Social Española, cuyo principal promotor es el abogado don Manuel Cantarero.

## AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

**Recibió a una comisión de jefes de la octava promoción de la Academia General**



Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer, en audiencia militar en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

- Don Alfonso Pérez-Viñeta Lucio, teniente general.
  - Don Joaquín Bosch de la Barrera, teniente general, presidente de la Comisión Mixta de Servicios Civiles.
  - Don Máximo Alomar Josa, general de brigada de Infantería, jefe de la Brigada de Infantería Motorizada número 32 y Gobernador Militar de Cartagena.
  - Don Pedro Domínguez Manjón, general de brigada de Caballería, Gobernador Militar de la plaza y provincia de Orense.
  - Don Gregorio Manglano Montero, coronel de Aviación, jefe del Servicio de Mecanización del Ministerio del Aire.
  - Don Antonio Verger Garau, coronel de Artillería, jefe del Parque y Maestranza de Artillería de Barcelona.
  - Don Luis Morano Magdaleno, coronel de Artillería, jefe del Regimiento Mixto de Artillería número 7.
  - Don Gerardo Escalante de la Lastra, coronel de Aviación, jefe del sector aéreo de Valencia, comandante del ala número 11 y jefe de la base aérea de Manises.
  - Don José Álvarez de Toledo y Mencos, coronel de Caballería, de la Academia de Caballería.
- En la misma audiencia fue recibida una comisión de jefes, pertenecientes a la Octava Promoción de la Academia General Militar, que, presidida por don Arturo Lafuente Cánovas, teniente coronel de la Guardia Civil, le cumplimentó con motivo de celebrar las «bodas de plata».

Durante la audiencia concedida por el Jefe del Estado a una Comisión de jefes de la Octava Promoción de la Academia General Militar, con motivo de celebrar sus bodas de plata, el presidente de dicha Comisión, teniente coronel de la Guardia Civil don Antonio Lafuente Cánovas, hizo entrega al Caudillo de la insignia de la Promoción. (Foto Pastor.)

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

# LA MEDIDA DE CIERRE PUEDE SER MODIFICADA

● **Martínez Esteruelas recibió a los Procuradores del Distrito Universitario**

MADRID. (Resumen de agencias.)—El Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, recibió, a las nueve y media de la mañana, en unas dependencias del Palacio de las Cortes Españolas, a los Procuradores procedentes de las provincias del Distrito Universitario de Valladolid.

Estos Procuradores solicitaron del Ministro la suavización de la medida de cierre de las cuatro Facultades de la Universidad vallisoletana.

El señor Martínez Esteruelas manifestó a los Procuradores que las medidas tomadas respecto de dicha Universidad competen al Gobierno y, por tanto, son, en principio, firmes.

Al comienzo de la entrevista tomó la palabra, en nombre y representación de sus compañeros, el rector de la Universidad castellana, profesor Del Sol, quien expuso al Ministro la conveniencia de una suavización de la medida, siempre que esté asegurada la normalidad académica y el respeto a la autoridad universitaria.

El Ministro, que según los Procuradores asistentes mostró una gran preocupación por el tema y gran cordialidad hacia las razones que expusieron sus interlocutores, manifestó no obstante, que este tipo de medidas, si bien son firmes en principio, pueden resultar modificadas por cualquier otra medida de Gobierno de índole superior.

Se recuerda al respecto, que, con motivo de su estancia en Murcia durante el pasado lunes, el señor Martínez Esteruelas precisó que si se producía el indulto, habría que reconsiderar jurídicamente la actual situación de Valladolid. También señaló que la Universidad es una institución vulnerable cuando crece la subversión y que será muy difícil la erradicación plena de incidentes y tensiones, pero creo —dijo— que caminamos hacia una normalidad de la actividad académica. En este sen-

tido subrayó que el Ministerio confía en las reformas de carácter institucional como medidas eficaces.

### Escrito de los Procuradores

Don Cruz Martínez Esteruelas, prometió estudiar con todo detenimiento las sugerencias que se le han hecho a través de un escrito, cuyo texto es el siguiente:

«Los Procuradores en Cortes que suscriben, pertenecientes al Distrito Universitario de Valladolid, profundamente preocupados por las lamentables circunstancias por las que atraviesa la Universidad española y ante la grave situación de hecho creada especialmente en la de Valladolid que ha determinado el cierre de cuatro de sus Facultades, desean manifestar con

todo respeto, a V. E., lo siguiente:

1. Repudiamos los hechos que han obligado a adoptar la dolorosa medida de cierre.

2. A fin de compatibilizar el estricto y necesario mantenimiento de la autoridad académica con la protección a los intereses individuales del estudiante, confiamos en que la capacidad de reacción de la población estudiantil y la prudencia de Gobierno de la Administración puedan permitir una adecuada flexibilidad en la aplicación de la medida.

3. En relación con el apartado anterior, creemos nuestro deber proclamar en primer término que, independientemente de los cauces que ofrece el sistema de participación estudiantil, la aceptación por los estudiantes de la autoridad académica constituye premisa indispensable para cualquier tipo de reconciliación.

4. En nuestra opinión, se hace imprescindible dotar a la Administración, con carácter de urgencia, que precise normas jurídicas que le permitan, tanto en el presente como en el futuro, la rápida adopción de medidas ante cualquier intento de alteración de la normal vida universitaria.»

Una copia de este escrito fue entregada por los Procuradores al Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

### COLEGIO AZORIN

## READMITIDOS LOS DOS PROFESORES DESPEDIDOS

MADRID. (Logos.)—Los profesores del colegio privado Azorin se han reintegrado a sus clases junto con una profesora que fue despedida el pasado viernes. El otro profesor despedido, vocal nacional del Sindicato de Enseñanza y presidente de la Agrupación de EGB de Madrid, se reintegrará el próximo lunes, según ha manifestado la dirección del centro a un grupo de padres de alumnos, y algunos profesores que actuaban en representación del resto, en el curso de una entrevista realizada esta mañana.

A primera hora de la mañana los docentes se presentaron en la dirección para manifestar que persistirían en su postura de paro en tanto no fuesen readmitidos los dos profesores que fueron despedidos a raíz de las anomalías que la semana pasada se registraron en numerosos centros de enseñanza privada de la ciudad en relación con reivindicaciones laborales del sector. En esta primera entrevista la dirección notificó que incluso podría despedirse a otros profesores en caso de persistir en su actitud. En relación con

los dos despedidos señaló la dirección que en todo caso podría ser readmitida la profesora, pero que en el caso del representante sindical, nada se podía hacer. Posteriormente se celebró otra reunión con asistencia de padres de alumnos, los cuales pro-

pusieron la solución definitiva adoptada de readmitir inmediatamente a la profesora y el próximo lunes al profesor. Respecto a este último, la dirección señaló que podría haber algún tipo de sanción ante la que el interesado podría recurrir.

## AL MENOS TRES PERSONAS

**Participaron en el atentado contra el coche del rector de La Laguna**

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Europa Press.)—Continúan las investigaciones policiales sobre el atentado efectuado contra el coche oficial del Rectorado de la Universidad de La Laguna. Hasta el momento no se ha practicado ninguna detención, aunque la Brigada de Investigación Criminal está trabajando sobre varias pistas, que pueden conducir al esclarecimiento de los hechos e identificación de los autores.

En la mañana de ayer, el delegado especial de la Dirección General de Seguridad para Canarias, Juan García Gilabert, manifestó al periódico «La Tarde» que se ha llegado al convencimiento de que participaron, por lo menos, tres elementos en dicho atentado. Uno de ellos, con el rostro encapuchado, arrojó dos botellas de líquido inflamable. Otras dos personas esperaban en un segundo automóvil en marcha para recoger al encapuchado una vez hubiera arrojado los «cocteles Molotov». En vista de la confusión originada por la explosión, agrega el señor García Gilabert, los individuos del automóvil se dieron a la fuga sin esperar a recoger a su compañero, quien aprovechando la confusión y aglomeración de gente logró huir, se supone, por la puerta principal de la Universidad.

Fue defendida por Herrera Esteban

# APROBADA LA LEY DEL LIBRO

**E**STE es un eslabón más de una labor legislativa encaminada al ordenamiento administrativo y jurídico de los medios de comunicación de mapas, afirmó el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera, en el Pleno de las Cortes celebrado ayer, y en el que fue aprobado el proyecto de ley del Libro.

La sesión plenaria de las Cortes dio comienzo a las diez y media de la mañana, bajo la presidencia del titular, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. En el banco azul se hallaban presentes la totalidad de los miembros del Gobierno, encabezada por su Presidente don Carlos Arias Navarro.

Como es habitual, la sesión se inició con la lectura del acta de la reunión plenaria anterior, con la excusa de asistencia de Procuradores y con modificación de la lista, para seguir con el juramento de los nuevos Procuradores, que lo hicieron en número de 13, por cuanto no se realizó la prestación de juramento prevista del rector de la Universidad de Santiago, don Pablo Sanz Pedrero.

Cinco Ministros estrenaron ayer escaño en el banco azul del hemisiciclo de las Cortes. Los señores Suárez González, Alvarez Miranda, Cerón Ayuso y Sánchez Ventura prestaron juramento ante el Pleno de la Cámara, del cargo de Procurador en Cortes, que les corresponde por su condición de Ministros del Gobierno. No lo hizo, en cambio, el señor Herrero Tejedor, que ya era Consejero Nacional y Procurador en Cortes.

## Proyecto de ley del Libro

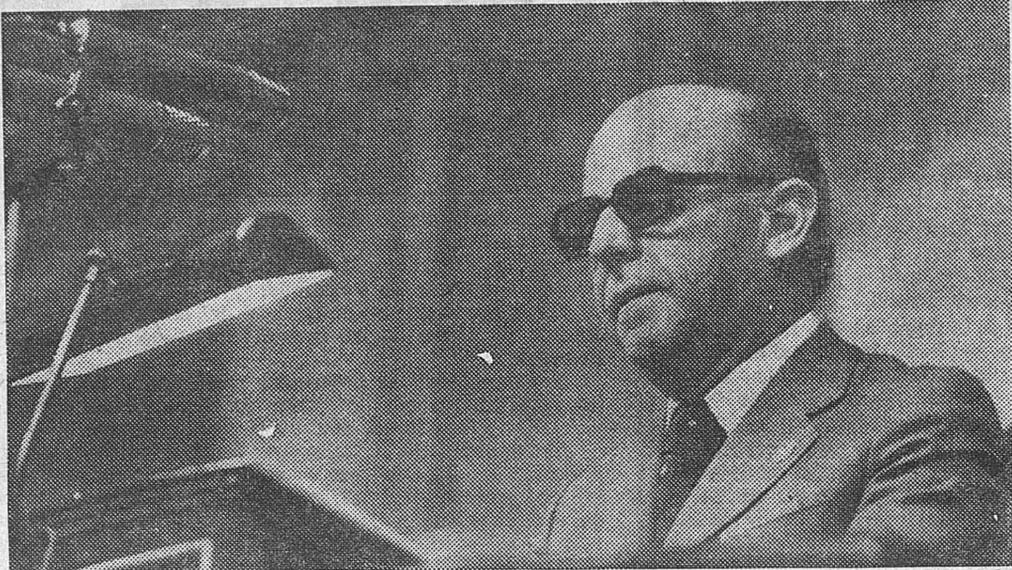
El Presidente de las Cortes concedió, seguidamente, la palabra al Procurador don Antonio José Hernández Navarro, para que procediera a defender una enmienda contra el proyecto de ley del Libro, ya que en los debates de la comisión de Información y Turismo consiguió más de diez votos.

El señor Hernández Navarro pretendía ampliar a diez años el plazo fijado por la comisión en cinco, para la extinción del contrato de edición de los libros, contados desde que se difundió la última edición o reimpresión.

Tras las alegaciones del enmendante, intervino para defender el dictamen de la comisión el Procurador en Cortes don Adolfo Suárez.

Don Adolfo Suárez manifestó su creencia de que, en conjunto, la nueva ley del Libro configurará la promoción del mismo como un fin prioritario de la política cultural del Estado y, al mismo tiempo, viene a derogar la ley de Protección al Libro Español de 1946, que ha quedado, lógicamente, desfasada ante la importancia y dinamismo que ha llegado a tener el mundo editorial.

Tras la intervención del enmendante, señor Hernández Navarro, y don Adolfo Suárez, en defensa del dictamen el Ministro de Información y Turismo ocupó el estrado de oradores.



## Discurso del Ministro de Información y Turismo

Don León Herrera Esteban comenzó diciendo que era la primera vez que como Procurador en Cortes y como Ministro ocupaba la tribuna de oradores ante el Pleno de las Cortes.

Refiriéndose concretamente al proyecto de ley del Libro, señaló que era éste un eslabón más de una labor legislativa encaminada al ordenamiento administrativo y jurídico de los medios de comunicación de masas, que constituye uno de los cauces principales de la intercomunicación humana y de la libertad de expresión, que dentro de unos insoslayables condicionamientos es un derecho natural del hombre.

«No fue azar —dijo el señor Herrera Esteban— ni fruto de las circunstancias que el punto de arranque de esta labor fuera la ley de Prensa e Imprenta de 18 de marzo de 1966, defendida aquí por el Ministro Fraga, con el que tuve la satisfacción de colaborar durante su etapa ministerial y cuya significación y trascendencia en la vida del país ha sido, a lo largo de todos estos años, ampliamente comentada.»

Más adelante, el Ministro de Información y Turismo pasó a referirse a los datos cuantitativos que ponen de manifiesto la importancia del negocio editorial en nuestro país. Así, señaló que de las 521 editoriales existentes y de los 3.633 libros publicados en 1950 se ha pasado en 1974 a 1.037 editoriales y a 18.720 libros. Por otra parte, aun cuando los 250 millones de volúmenes publicados en 1974 representan ya siete por habitante y año, lo que equivale a multiplicar por veinte la cifra existente en 1950, todavía son magnitudes notablemente insuficientes.

Por lo que se refiere al valor de los libros españoles, el Ministro informó que en 1974 se rebasó la cifra de los 38.000 millones de pesetas, y la exportación, que representó algo más del 20 por 100, alcanzó un valor superior a los 8.500 millones de pesetas. «Quizá merezca señalarse —añadió— que un 38,07

por 100 de los libros se vendieran a precio inferior a 100 pesetas; un 36,83 por 100 entre 100 y 300 pesetas, y sólo un 25,10 rebasara este último tope.»

## Objetivos

Señaló seguidamente que los objetivos básicos que se pretenden conseguir con la ley del Libro son los de regular adecuadamente las diferentes relaciones jurídicas que se producen en torno al régimen del libro y establecer las oportunas y adecuadas medidas de estímulo, encaminadas a hacer posible la continuidad del desarrollo editorial. Esto permitirá afrontar las dificultades surgidas, sobre todo en el marco exterior, y facilitar que el libro cumpla su función de elemento esencial para la

realización de la política cultural.

Puntualizó el Ministro más adelante que el régimen de promoción y fomento de la ley del Libro abarca a todos aquellos publicados en España en sus diferentes expresiones lingüísticas, por lo que quedan incluidos en el ámbito de la ley no sólo los libros de lengua castellana, sino también los realizados en cualquiera de las lenguas que coexisten en España, con su importante contribución a nuestro rico y variado patrimonio cultural, que es uno e indiviso y del que somos copartícipes todos los españoles.

Don León Herrera Esteban se refirió más adelante al contrato de edición y a otras importantes innovaciones introducidas en la legislación editorial. Se refirió al hecho

Otros textos aprobados: Ley de Zonas de Interés para la Defensa Nacional; ley de Regulaciones de la Moneda Metálica; ley de Obtenciones Vegetales y ley de Señales Geodésicas y Geofísicas



Reinó extraordinaria animación en los pasillos de las Cortes. En la imagen, García-Ramal dialoga con el teniente general Campaño en presencia de García-Lomas

● **Objetivos:**  
Regular las relaciones jurídicas

● **Estimular la producción en las diferentes expresiones lingüísticas de España**

de que en 1974 se conmemorara el Año Internacional del Libro, adhiriéndose España que contribuyó con muchos importantes actos.

Glosó seguidamente la trascendencia del libro como vehículo de cultura, señalando que el libro hizo posible la penetración y la permanencia de nuestro idioma en tierras que más tarde enriquecieron nuestro patrimonio cultural y que han configurado el gran vocabulario de la Hispanidad.

## Rechazada una enmienda

Finalizada la intervención del Ministro de Información y Turismo, se sometió a votación la enmienda presentada por el Procurador señor Hernández Navarro. Esta fue rechazada con 275 votos a favor y 14 abstenciones, entre estas

BIENES DE LA SOCIEDAD CONYUGAL

# DEBATE SOBRE LOS MATRIMONIOS ENTRE MENORES

Veintiséis intervenciones fueron precisas ayer, en la Comisión de Justicia de las Cortes, para aprobar un artículo del proyecto de ley de reforma de determinados artículos del Código Civil y del Código de Comercio relativos a la situación jurídica de la mujer casada y los derechos y deberes de los cónyuges. Aprobado, en la sesión anterior, el artículo 59, que señala que el marido es el administrador de los bienes de la sociedad conyugal, salvo estipulación en contrario, se debatió ayer con gran amplitud el artículo 60, referente a los casados menores de dieciocho años y a la administración de los bienes de la sociedad conyugal. La fórmula ofrecida por la Ponencia fue del agrado de muchos Procuradores, y surgieron numerosas enmiendas «in voce», la primera la del señor Escrivá de Romaní, que mantuvo su postura hasta el final, y obtuvo 17 votos, que le permitirán defenderla ante el Pleno de las Cortes. La tesis de la Ponencia fue aprobada con 22 votos a favor, 11 en contra y tres abstenciones, con la siguiente redacción:

### Matrimonio de menores

«Artículo 60.—El marido y la mujer menores de dieciocho años no podrán administrar los bienes de la sociedad conyugal, cuando les corresponda, sin el consentimiento del otro cónyuge si fuere mayor de edad y, si éste fuere también menor, sin el de su padre; en defecto de éste, sin el de su madre, y a falta de ambos, sin el de su tutor.»

La enmienda del señor Escrivá de Romaní solicitaba la siguiente redacción:

«El marido y la mujer menores de dieciocho años no podrán administrar los bienes comunes, cuando les corresponda, sin el

consentimiento del otro cónyuge, si fuere mayor de edad, y, en todo caso, si se tratase de bienes privados, el menor de dieciocho años no podrá administrar sin consentimiento de su padre, en defecto de éste sin el de su madre, y a falta de ambos, sin el de su tutor.»

Una enmienda del señor Díaz Llanos, que solicitaba la vuelta al texto del proyecto del Gobierno, obtuvo nueve votos, y no podrá ser defendida ante el Pleno.

Aprobado este artículo, algunos Procuradores hicieron notar que al haber eliminado la Ponencia, la mención a los propios bienes de los cónyuges, quedaban sin regulación.

El artículo 61 fue modificado por la propia Ponencia sobre el texto que había ofrecido primeramente en su informe. Este artículo se aprobó con 18 votos a favor, cinco en contra y tres abstenciones, con la siguiente redacción:

«Artículo 61.—En ningún caso, mientras no lleguen a la mayoría de edad, podrán el marido o la mujer tomar dinero a préstamo, gravar ni enajenar bienes comunes, mientras no lleguen a la mayoría de edad, sin el consentimiento de las personas mencionadas en el artículo anterior. Para enajenar o gravar bienes propios de alguno de los cónyuges, u otorgar contratos de arrendamiento, aparcería o cesión de disfrute de ellos por más de seis años, o sujetos a prórroga forzosa, será necesario el consentimiento del padre, madre o tutor respectivos.»

El señor Díaz Llanos presentó una enmienda con el mismo texto del proyecto del Gobierno. Esta vez obtuvo 13 votos y podrá defenderla en el Pleno. Por último, se aprobó el artículo 62, con la siguiente redacción:

«62.—El matrimonio no restringe la capacidad de obrar de ninguno de los cónyuges.

El casado menor de edad necesitará, según los casos, para comparecer en juicio, el consentimiento de las personas mencionadas en los artículos 60 y 61.»

Pasadas las nueve y media, el presidente de la Comisión levantó la sesión hasta hoy a las cinco de la tarde.

### Solicita recurso de contrafuero

MADRID. (Europa Press.)—Doña Julia de Cominges y Ayúcar, doctor en Derecho y letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, ha dirigido un escrito a la Comisión Permanente del Consejo Nacional haciendo uso del derecho de petición, en el que solicita se le comuniquen los hechos y fundamentos de derecho que han motivado la desestimación de un anterior escrito de fecha 23 de diciembre de 1974 por el que pedía la nulidad de las bases de la ley Orgánica de la Justicia, aprobados por el Pleno de las Cortes del 27 de noviembre de 1974.

En el escrito solicitando la nulidad de dicha ley se decía que alguna de las bases vulnera y menosprecia por lo menos cuatro Principios Fundamentales y once disposiciones jurídicas de tres Leyes Fundamentales. La Permanente del Consejo Nacional consideró que no había lugar a la propuesta de recurso de contrafuero por no apreciar razones en la citada solicitud que hagan entender se hayan vulnerado Principios ni Leyes Fundamentales.

Y ante esta respuesta, la citada letrado solicita se le comuniquen los hechos y fundamentos de derecho que han motivado el que se desestime su petición.

## EL NUEVO EMBAJADOR USA LLEGO AYER A MADRID

# «ESTAMOS COMENZANDO UNA NUEVA ERA»

«Ninguna nación puede sentirse segura viviendo aislada»

Ayer llegó a Madrid el nuevo embajador de los Estados Unidos en España, Wells Stabler, acompañado por su esposa.

A su llegada al aeropuerto, el señor Stabler leyó en español la siguiente declaración: «Es un verdadero placer para mí llegar a Madrid, y me siento muy orgulloso y entusiasta de empezar mi misión como embajador de los Estados Unidos en España. España, la cuna de la civilización hispánica, representante de uno de los más trascendentales logros de la Humanidad, cambió el mundo entero a través de sus descubrimientos y del desarrollo de Hispanoamérica.

Llego a vuestro país en una época en que el mundo está atravesando un profundo proceso cambiante. Nuestro secretario de Estado, el señor Kissinger, hizo referencia a esta época de cambio cuando indicó recientemente: «Estamos comenzando una nueva era. Las antiguas modali-



dades internacionales están desdiploándose; los viejos lemas no nos enseñan nada; las antiguas soluciones no resuelven nada. El mundo se ha hecho interdependiente en materia de la economía, las comunicaciones y las aspiraciones humanas. Ninguna nación o región del mundo puede

por sí sola prosperar o sentirse segura viviendo aislada.»

La amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos han sido provechosas para ambos países en diferentes aspectos; han fortalecido también la seguridad de ambas naciones y de todo el Occidente en general.»

# ADOLFO SUAREZ DEFENDIÓ EL DICTAMEN DE LA COMISION

La enmienda presentada por Hernández Navarro fue rechazada

mas la del ex Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, en cuyo mandato se sometió a las Cortes el proyecto de ley.

El dictamen elaborado por la ponencia fue aprobado por unanimidad, con la sola abstención de doña Carmen Cosío, Procuradora familiar por Santander.

### Zonas de interés para defensa nacional

Seguidamente se procedió a defender el dictamen elaborado por la Comisión de Defensa Nacional sobre zonas e instalaciones de interés para la defensa nacional. El Procurador en Cortes señor Ibarra Landete, en nombre de la mencionada Comisión, señaló que el proyecto de ley trataba de regular las estructuras e intereses particulares en los casos en que por encima de éstos prevaleciesen los más altos intereses nacionales y públicos para garantizar la total integridad del Estado.

Tras la intervención del señor Ibarra Landete se sometió a votación el proyecto de ley de zonas e instalaciones de interés para la defensa nacional, que fue aprobado por unanimidad.

### Regulaciones de la moneda metálica

Intervino seguidamente el Procurador señor Santos Rein para, en nombre de la Comisión de Hacienda, defender el proyecto de ley de regulación de la moneda metálica, que fue aprobado.

La Comisión ha adoptado acuerdo de que obligatoriamente la peseta lleve la imagen del Jefe del Estado y el escudo nacional al reverso.

### Obtenciones vegetales

Intervino a continuación el Procurador señor Angulo Montes, en nombre de la Comisión de Agricultura, para defender el dictamen de protección de las obtenciones vegetales.

El señor Angulo Montes señaló que el proyecto de ley de protección de las obtenciones vegetales había sido tramitado muy cuidadosamente y acompañado en su remisión a las Cortes de una amplia documentación.

La finalidad del proyecto de ley —indicó— es la de que España pueda suscribir el convenio de París de 12 de diciembre de 1961 para conseguir una homologación internacional de la producción y comercialización de las nuevas variedades vegetales. En reciprocidad —añadió—, las nuevas variedades vegetales españolas gozarían de protección en el extranjero.

### Señales geodésicas y geofísicas

Tras la aprobación del proyecto de ley de obtenciones

vegetales intervino, en nombre de la Comisión de Planificación del Desarrollo, el señor Muro Navarro, para proceder a la defensa del dictamen de señales geodésicas y geofísicas.

Después de señalar que el proyecto de ley de señales geodésicas y geofísicas era el primero elevado al Pleno de las Cortes por la nueva Comisión de Planificación del Desarrollo, el señor Muro Navarro fundamentó la necesidad del proyecto en el sentido de que es inaplazable adecuar y reorganizar un importantísimo servicio público, imprescindible para múltiples fines prácticos y científicos. Se trata de potenciar al máximo la acción administrativa en orden a la realización y conservación de las señales geodésicas. Hizo historia de este tipo de señales a partir de 1870, en que se creó el Instituto Geográfico.

En el III Plan de Desarrollo se inició una nueva política que no finalizará hasta el V Plan, consistente en el establecimiento de una completa red geodésica, integrada por un total de 19.573 vértices, cuya red fundamental estará integrada por dos grandes cadenas de triángulos, con 285 vértices o señales de gran consistencia y de una altura de cinco o seis metros.

### Homenaje a los Procuradores fallecidos

El dictamen defendido por el señor Muro Navarro fue igualmente aprobado por unanimidad, y a continuación el Presidente de las Cortes dedicó un sentido homenaje a los Procuradores fallecidos desde la pasada sesión plenaria. El señor Esparza Mangirón, Alcalde de Portugalete, señaló que era uno de esos miles de hombres que sirven a España con humildad, entregándose con pasión al servicio del deber; Del señor Simón Julián, que fuera representante familiar por la provincia de Teruel, dijo que era un hombre sencillo y trabajador, y que su hombría de bien había sido prestigiar su intervención y esta Cámara. Para ambos solicitó que constara en acta el dolor de la Cámara y la gratitud por su vida y su ejemplo.

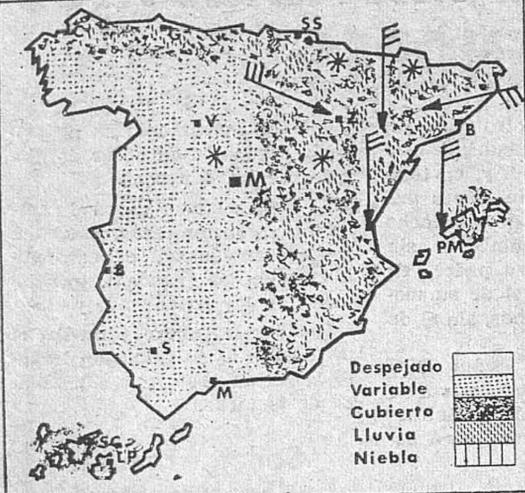
Como último punto del orden del día de la sesión plenaria se procedió a dar cuenta de aquellos dictámenes que son competencia de las respectivas Comisiones y de las que reglamentariamente se da cuenta al Pleno de las Cortes. Dichos dictámenes corresponden a las Comisiones de Asuntos Exteriores, Hacienda y Presupuestos.

También tuvo conocimiento la Cámara de dos decretos-leyes por los que se aprueban el Estatuto Jurídico del Derecho de Asociación Política y del que modifica el artículo 14 de la vigente ley de Enjuiciamiento Criminal.

La sesión se levantó a la una y media de la tarde.

(Fotos Pastor)

# TIEMPO

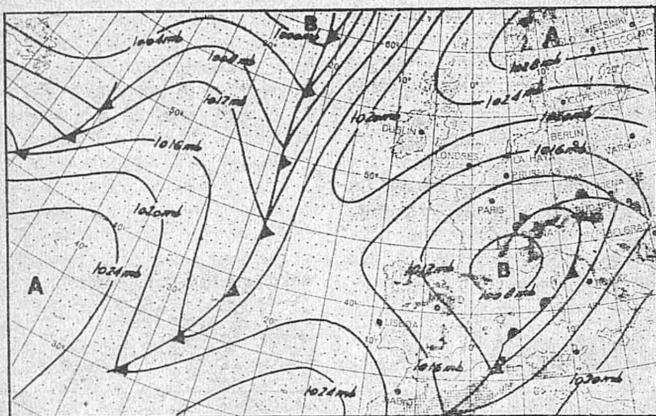


## TEMPORAL DE LLUVIAS

MADRID, 11. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nevadas en la Mancha y comarcas del Duero, centro, Ebro y montañas de la mitad septentrional de la Península, y lluvias, en el norte de Galicia, Cantábrico, cabecera del Ebro, Cataluña, Levante, Segura, Andalucía occidental y Baleares, totalizando 130 litros de precipitación Aitana; 82, Valencia; 52, Alcira; 40, Tortosa; 33, Toledo; 28, Albacete y Mahón; 25, Santander y Alcoy; 23, Ciudad Real y Palma de Mallorca; 17, Jaén; 16, Alicante e Ibiza; 15, Navacerrada y Granada; 14, Barcelona y Tarragona; 11, Zaragoza y Gerona; 9, Madrid, Murcia y Almería; 8, Bilbao, como cantidades más destacables.

La nubosidad ha sido abundante en toda España, y las temperaturas, bajas, con máximas de 21 grados en Las Palmas de Gran Canaria; 20, en Santa Cruz de Tenerife, y 15, en Huelva, Málaga y Almería. Ha helado en algunas comarcas del interior, y la mínima más baja de las capitales de España la registró Avila, con dos grados bajo cero.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón centrado sobre el sur de Escandinavia, y la borrasca, en el Mediterráneo occidental, afectando a las vertientes del mar latino, donde el cielo estará cubierto de nubes y se registrarán chubascos de lluvias moderados o fuertes, con vientos racheados y ocasionalmente duros, del nordeste en Cataluña, del noroeste en la cuenca del Ebro y del norte en Levante, Segura y Baleares. Habrá cielo muy nuboso, con chubascos, en el Cantábrico, y nubosidad variable en la vertiente mediterránea, donde se registrarán chubascos dispersos. Las precipitaciones serán de nieve en la divisoria mediterránea, Pirineos y cordillera central. Las temperaturas continuarán bajas.

### Pronóstico marítimo

Levante fresquito en Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, con fuerte marejada. Norte fresquito en Finisterre, San Vicente, Cádiz y Canarias, con fuerte marejada. Norte bonancible en Alborán, con marejada. Temporal del nordeste en León, y del norte, en Baleares y Palos, con mar gruesa.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

- Oslo: -3 - 5.
- Estocolmo: -3 - 5.
- Londres: 3 - 9.
- Bruselas: 5 - 7.
- Copenhague: 3 - 6.
- Bonn: 3 - 8.
- París: 0 - 10.
- Lisboa: 4 - 12.
- Francfort: 4 - 8.
- Berlín: 5 - 7.
- Hamburgo: 4 - 5.
- Roma: 6 - 13.

# LOS NARANJOS, AMENAZADOS DE MUERTE

Mil quinientas hectáreas, afectadas por la contaminación industrial

CASTELLON. (De nuestro corresponsal, Raquel Dactis.)—Desde hace unos meses, la economía agrícola de una importante zona de la Plana castellonense presenta un grave problema aún sin solución definitiva. 1.460 hectáreas de Almazora y Castellón, ocupadas casi totalmente por cítricos, se encuentran gravemente dañadas por la presencia de ácido sulfúrico como consecuencia de emanaciones procedentes de las industrias ubicadas en la zona sur del puerto de Castellón. Un grave perjuicio que, ocasionado en agosto pasado y denunciado en el mismo mes por las Hermandades Sindicales de Labradores de los Municipios ya mencionados, causó 45 millones de pesetas de pérdidas en la cosecha de la presente temporada, daño por el cual los propietarios no recibieron hasta ahora ni la más mínima indemnización.

### Denuncias e informe

Más de 1.200 reclamaciones se presentaron en el mes de agosto en las Hermandades Sindicales de Labradores de Almazora y Castellón, dando cuenta de quemaduras y manchas aparecidas en la parte superior de las hojas y frutos. Los daños, graves, alcanzaban una considerable área alrededor de la zona industrial ubicada en la zona sur del puerto de Castellón, disminuyendo a medida que el radio se agrandaba. La denuncia fue presentada inmediatamente a la COSA (Cámara Oficial Sindical Agraria) por intermedio de la cual se solicitó a la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura un informe técnico del problema. De esta manera, y tras quince días de intensa investigación, un equipo de siete personas pertenecientes a la citada Delegación elaboró, con la colaboración del CRIDA 07 de Burjasot, Valencia (Centro Regional de Investigaciones Agrarias), un estudio cuyas conclusiones, sintetizadas por razones de espacio, fueron las siguientes:

Primero. Mil quinientas hectáreas grave y medianamente dañadas, con pérdidas que llegan hasta 45 millones de pesetas, que se elevan a casi 64 millones, considerando los huertos levemente afectados.

Segundo. Sobre las partes afectadas se determinó la presencia de ion sulfato, como consecuencia del ácido sulfúrico producto de la combustión producida por los hidrocarburos mal quemados y la atmósfera tranquila, sin vientos, reinante en esos días de agosto, que facilitaron el depósito de la carbónilla sobre los árboles.

Tercero. Los daños no perjudicaron la pulpa de los cítricos, pero afectaron gravemente el aspecto exterior de los frutos hasta el punto de anular la posibilidad de comercializarlos para la exportación.

### Variedades dañadas

Entre las numerosas variedades de cítricos existentes en los huertos de la Plana, los cultivados con naranja Navel, una de las especies de más valor, fueron los que alcanzaron las más altas cifras de desvalorización. Las estimaciones realizadas señalan más de mil hectáreas de esta variedad afectadas, con pérdidas evaluadas en más de 25 millones de pesetas, cifra que extendida a otras especies de naranjas totalizan 1.200 hectáreas y pérdidas de 34 millones de pesetas. Esta cantidad, unida a las cifras de las mandarinas satsumas y clementinas, da la suma anteriormente anunciada.

La agricultura de la zona, caracterizada por un manifiesto minifundio, hace que los más perjudicados sean aquellos que poseen de cuatro a seis mil kilos afectados. Esta situación, que alcanza aproximadamente el 50 por 100 de los labradores, hace que el problema sea mayor, perjudicando los medios de subsistencia de muchas familias castellonenses.

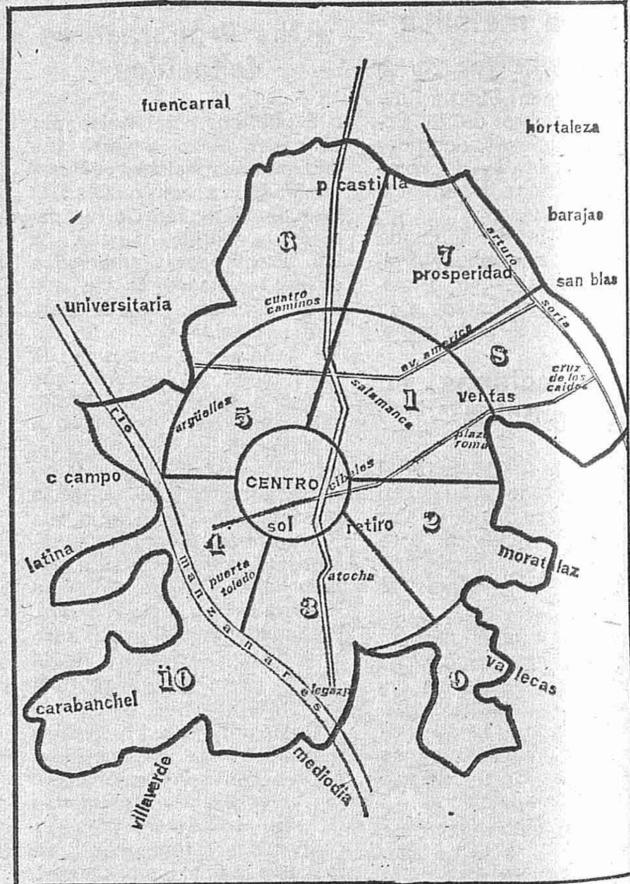
El conflicto presentado en distintos sectores agrícolas se vio aumentado a partir de mediados de enero pasado, cuando varios

labradores comprobaron que el daño se volvía a repetir en las hortalizas (habas, judías y alcachofas) crecidas después del verano pasado.

### La industria se defiende

«Dadas las concentraciones detectadas de anhídrido sulfuroso y polvo en suspensión, no es posible que las mismas puedan producir daños ni siquiera incipientes en las hojas ni frutos de los vegetales de la zona», ha dicho el informe técnico industrial, elaborado por la dirección de la Central Térmica de Hidroeléctrica Española, la empresa señalada como responsable de la contaminación.

La empresa, tras negar cualquier implicación en los daños ocasionados, afirma que no ha negado nunca su contribución a paliar cualquier daño catastrófico en solidaridad con sus vecinos. Y lo mismo que habría accedido a prestar su ayuda ante una inundación o un incendio, está dispuesta también ahora a prestar su colaboración para remediar los daños aparecidos en una zona de cultivo agrícola donde la empresa está presente.



## LA CONTAMINACION

Es ahora, justo cuando está próximo a finalizar el invierno, cuando estamos soportando las condiciones atmosféricas más incómodas y desagradables. El frío, el viento y las lluvias hacen poco apetecible la permanencia en las calles, pero como contrapartida la situación atmosférica que da lugar a este tiempo tan intempestivo favorece tan enormemente la limpieza del aire que hace posible que los niveles medios de contaminación que soporta la ciudad no pasen de débiles.

Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en los puntos siguientes: calle de López de Hoyos, glorieta de Carlos V, paseo del General Primo de Rivera, avenida de José Antonio y plaza de la Cibeles.

Contaminación en todas las zonas: DEBIL.

REACCION EN USA

# El golpe favorece a los comunistas

## ACUSACIONES DE SARAIVA DE CARVALHO AL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN LISBOA

NUEVA YORK, 11. (Por el corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—Una mezcla de silencio y exasperación ha sido la única reacción de la Administración americana ante las noticias del intento de contragolpe militar en Portugal. Por supuesto, no ha sorprendido, pero la posición oficial americana era bien conocida: todo golpe, complot o rumor de intentona, antes de las elecciones, sólo podía favorecer a los elementos más radicales del panorama político portugués actual. En este sentido, fuentes de la Administración habían declarado hace días a Pyresa que «sólo los comunistas» serían los beneficiarios directos de un potencial golpe.

Ahora sólo queda esperar. La mera mención de una interrupción del proceso institucional previsto para abril pone los pelos de punta en Washington, donde, oficialmente, se juzgaba el proceso portugués como «adecuadamente honesto».

Los medios informativos estaban francamente desmeledados ante la evolución política portuguesa. Cualquier detalle político era estrujado hasta el fin con la clara intención de colocar ante la vista de los lectores un Portugal inevitablemente abocado a ser «satélite» de Moscú. Un ejemplo claro de esta forma de actuar fue la aparición de la «base pesquera» soviética en los periódicos.

### Total discreción oficial

La Administración, por el contrario, ha mantenido una posición de total discreción. Ni una declaración que pueda ser mal interpretada en Lisboa. Ni un solo cartucho al temido Partido Comunista. Todo lo más, extraoficialmente, «cierta satisfacción» por la marcha del proceso.

En tales condiciones, el golpe ha sido un golpe. Los observadores señalan que jamás Spínola o los spinolistas pudieron hacer un favor tan sólido a Cunhal, colocándole en bandeja la posibilidad de perturbar un proceso del que el PC portugués va a salir, se espera en Washington, todo lo más con un por 100 de votos frente a «entre 70 y 75 por 100 de los moderados».

El golpe ha ocurrido también precisamente en el momento en el que Washington había registrado la señal emitida desde Lisboa, cuando el Gobierno luso, manifestando su claro apoyo al desarrollo en sus aguas vecinas de las maniobras navales de la Organización Atlántica, había adoptado una posición inequívoca de cara al futuro y había devuelto la tranquilidad a la capital americana. Hoy ha vuelto la zozobra. La única satisfacción posible es la manifestada privadamente por un funcionario, al señalar que «por fin se registra un golpe en alguna parte del mundo

que nadie podrá achacar a la CIA.

### Se insinúa la conveniencia del relevo del embajador USA

LISBOA. (Efe.)—«Sería deseable que el señor Frank Carlucci, embajador de los Estados Unidos, solicitase de su Gobierno que le retirase de Portugal» —ha declarado el general Otelo Saraiva de Carvalho, gobernador militar de Lisboa.

Hizo esta insinuación en respuesta a la pregunta de un periodista de Radio Club, a propósito de lo que calificó de «nuevas técnicas que busca el imperialismo mundial para alterar la situación en determinados países».

### Implicaciones del embajador en Lisboa

LISBOA. (Europa Press.)—Entre las once y media y las doce menos diez de esta noche, la Emisora Nacional ha emitido una entrevista con el jefe adjunto del COPCON, brigadier Otelo Saraiva Carvalho.

En las citadas declaraciones, Otelo Saraiva Carvalho mencionó a una persona, de la que dijo que desde su llegada a Lisboa habían aumentado las intrigas y conflictos.

Interrogado por el locutor que le entrevistaba, sobre si al hablar de dicha persona se refería al embajador de los Estados Unidos de América, señor Carlucci, contestó afirmativamente y añadió que en estos momentos no podía garantizar la seguridad personal del citado embajador.

El jefe adjunto del COPCON mencionó también al general Spínola y dijo que se trataba de un gran jefe militar y que no comprendía su intervención en la sublevación, a no ser que haya sido engañado por los conjurados.

### Declaraciones de Carlucci

LISBOA. (Efe.)—El embajador de los Estados Unidos en

Lisboa, Frank Carlucci, mantuvo una entrevista telefónica con el general Otelo Saraiva de Carvalho, después de haber tenido conocimiento de la declaración hecha por éste, relativa al embajador norteamericano.

Al término de esta entrevista, indicó a la agencia France Presse un portavoz de la Embajada, Carlucci declaró que está «absolutamente persuadido de que el general Otelo Saraiva de Carvalho y el Gobierno portugués están capacitados para garantizar a seguridad del país y tienen la intención de hacerlo».



### CONTRA LA GUARDIA NACIONAL

Una multitud enfurecida rodea los cuarteles de la Guardia Nacional en Lisboa —después del intento de golpe de Estado—, a quien acusaban de simpatizar con los golpistas. Mientras, fuerzas del Ejército, leales al Gobierno, estaban preparados para proteger las instalaciones militares. (AP.)

### CATORCE HERIDOS EN LA LUCHA

LISBOA. (Efe.) — Un comunicado del Movimiento de las Fuerzas Armadas (MFA) señala que 14 soldados han resultado heridos durante la lucha. No se ha hecho referencia alguna a la existencia de muertos.

### Comunicado de la Embajada en Madrid

## LA SITUACION SE ENCUENTRA CONTROLADA

MADRID. (E. P.)—Minutos antes de las nueve y media de la noche el agregado de Prensa de la Embajada portuguesa en Madrid ha facilitado un comunicado oficial en relación con los acontecimientos sucedidos ayer en Lisboa.

El texto del comunicado es el siguiente:

«En la mañana de hoy día 11 se produjeron en Portugal incidentes, implicando fuerzas militares y terrestres, y que consistieron en un intento de ocupación del Regimiento de Artillería Ligera número 1, en el límite de Lisboa.»

Según declaraciones del primer ministro, Vasco González, hechas durante la tarde, las fuerzas envueltas en esos incidentes, intentaban frenar el proceso re-

volucionario iniciado el 25 de abril. La situación se encuentra controlada y la población se mantiene en calma, sin que se ablande, no obstante, su vigilancia.

El Presidente de la República y Jefe del Estado Mayor, general de las Fuerzas Armadas, general Costa Gomes, se dirigió a la población para acentuar que esa aventura con trarrevolucionaria fue conducida por traición de algunos cuadros, arrastrando consigo a los soldados y otros subordinados, con informes falsos y provocantes, que los llevaron a disparar contra sus camaradas del Regimiento de Artillería Ligera número 1. En su mensaje, el Presidente Costa Gomes afirmó mostrarse convencido que de esta lamentable aventura



ra salga, una vez más, reforzada la unidad del pueblo-Movimiento de las Fuerzas Armadas.» El comunicado está firmado por el agregado de Prensa, señor Corregidor da Fonseca.

## BADAJOS: LA FRONTERA SE CERRO A LAS CINCO Y MEDIA

BADAJOS. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.)—El movimiento habitual de la frontera acababa ayer el paso de unos quinientos vehículos, entre españoles y portugueses, y no hacía presagiar su cierre por parte de Portugal, hecho que se produjo a las cinco y media de la tarde. Gran cantidad de lusitanos, a partir de esa hora, no pudieron pasar hacia Badajoz, y bastantes españoles que iban hacia Portugal, tanto a Elvas, la ciudad más cercana a Badajoz, como a Lisboa y otros puntos, quedaron igualmente detenidos en la frontera. Algunos continuaron en la misma frontera y otros se volvieron a sus localidades de origen. La frontera española mantuvo su horario habi-

tual, en este caso sin movimiento. Muchos corresponsales extranjeros quedaron detenidos del lado de la frontera de Caya española y se volvieron a la ciudad pacense.

El rumor que no concretaba nadie en Badajoz, pero era insistente, es que a las cinco y media de la tarde se vio un helicóptero que venía de la parte de Portugal y, atravesando Badajoz, pareció dirigirse hacia Talavera la Real, en cuyas proximidades se haya establecida la base aérea. En ese momento nadie sabía si ese helicóptero llevaba la carga de Spínola. Noticias posteriores han confirmado que, efectivamente, Spínola se encuentra en la base de Talavera la Real, de donde mañana seguirá a un destino ignorado.

48 horas antes del intento

# MARIO SOARES: "NO SE DESCARTA UN CONTRAGOLPE"



**BADAJOS, 11. (Logos).—**El diario «Hoy» publicará mañana una entrevista con el líder del Partido Socialista y ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Mario Soares, firmada por José Carlos Duque, que se celebró precisamente cuarenta y ocho horas antes de que se produjera el golpe de Estado en Portugal.

En dicha entrevista, el señor Soares afirma:

«Después del 25 de abril, tras el derrocamiento del régimen Caetano, el Ejército podría haberse instituido en dictadura. No fue así, no quiso hacerlo, no intentó gobernar así. Creó unas bases —el programa del Movimiento de las Fuerzas Armadas— con los principales partidos políticos de la oposición. En Portugal nadie quiere la dictadura y no es posible que el Ejército la constituya, porque el pueblo no la quiere.»

Mario Soares, que después de la campaña de implantación del Partido Socialista en el Alto Alentejo durante estos últimos días, parecía un poco cansado, respondió a mi pregunta de si era posible un golpe de Estado de la siguiente manera: «No puedo decir de una manera total y afirmativa que se pueda descartar un posible contragolpe; el

régimen anterior estuvo en el poder durante casi medio siglo y, evidentemente, hecho raíces. La situación económica del país es una situación inestable, lo que crea un terreno propicio para el descontento, sobre todo si el Gobierno provisional no tuviera conciencia de esos asuntos concretos para resolver los problemas del pueblo portugués.»

El líder del Partido Socialista, que —lógicamente— estaba ajeno a los últimos acontecimientos cuando le entrevistamos en Elvas ayer por la mañana, se encontraba optimista en relación con el nuevo rumbo de la nación portuguesa. Esta circunstancia actual da un valor mucho más documental a nuestra entrevista, que se realizó en los siguientes términos:

—Según se rumorea, los portugueses temen afiliarse a los partidos izquierdistas ante cual-

quier contragolpe que pudiera surgir. ¿Qué opina al respecto?

—No puedo acreditarle que ese miedo exista en la población portuguesa. Por el contrario, puedo decirle que la población portuguesa, comparativamente con la de otros países democráticos, no da un porcentaje bajo de afiliados a los distintos partidos.

«Por ejemplo, en el Partido Socialista tenemos actualmente sesenta mil militantes inscritos, que en comparación con la población total de Portugal supone un porcentaje muy superior que el que tiene el Partido Socialista francés. El Partido Comunista está en la misma línea y lo mismo el Partido Popular Democrático.

## No habrá restricción fronteriza

—Ahora, como ministro de Asuntos Exteriores, antes del golpe de Estado, ¿puede decirnos qué es lo que hay sobre esas medidas que iba a tomar el Gobierno portugués en relación a una posible restricción de entradas y salidas de portugueses y españoles, de las que se habla y que ponen en peligro el posible comercio de las ciudades fronterizas?

—No sé quién puede haber lanzado esos rumores. Por el

contrario, las relaciones se han mantenido siempre sin ninguna modificación. El pueblo portugués ha tomado siempre con los españoles una actitud correcta. El Gobierno está en actitud de no intervención en los asuntos internos españoles, del mismo modo que España no interviene en los asuntos portugueses, y que esto contribuya a las relaciones normales y amistosas entre los dos países.

—¿Es posible que con un Portugal socialista existan también unas relaciones normales y amistosas entre España y Portugal?

—No encuentro ninguna razón por la que no puedan existir las buenas relaciones entre España y Portugal socialista. Por el contrario, pienso que hay mucho que hacer entre españoles y portugueses en cuanto a relaciones culturales y económicas entre los dos países.

—¿Portugal será socialista? ¿Quién ganará las elecciones?

—No puedo decir si Portugal será socialista, puedo decir que marcha en una dirección socialista. La hipótesis más verosímil, según los sondeos de opinión que indican que los partidos de derechas tendrán un veinticinco por ciento a un treinta por ciento, el Partido Socialista tendrá un treinta y cinco por ciento; el PPD, un veinticinco, y el Par-

tido Comunista y sus asociados tendrán entre el quince y veinte por ciento. Esto significa que podrá haber una mayoría que asegure la permanencia en el poder de los tres partidos de la coalición.

## Futuro: Democracia

¿Y cuál será el futuro de Portugal y qué misión será la del Ejército?

—El futuro de Portugal es democracia, estamos en un régimen predemocrático, donde se trata de institucionalizar y consolidar las instituciones democráticas, tarea fácil después de cuarenta y ocho años de dictadura y trece años de guerra colonial. El Ejército es y será en el futuro la garantía del proceso de democratización de la sociedad portuguesa.

—¿En cuanto al Pacto Ibérico?

—El Pacto Ibérico fue un instrumento del pasado y cuando hable de un tratado de desarrollo económico y cultural entre los dos países y de buena integración, con vistas a la futura integración de los dos países en Europa, fue la forma de constituir (a mi juicio) ese pacto que estaba realizado en unas formas ideológicas que ahora me parecen inadecuadas. Estamos bajando efectivamente en esa

## SPINOLA, EL MONOCULO Y SU LIBRO

Jamás ningún otro militar portugués había logrado tantas distinciones ni tal prestigio como los de este hombre distinguido, de gran tamaño, que no ha abandonado el monóculo ni en las campañas bélicas.

Antonio Sebastián Ribeiro de Spínola, nacido en Santoandre, Estremoz, hace sesenta y cinco años, de una familia procedente de Madeira, ha podido ser llamado, por igual, el De Gaulle o el Kerenski portugués, ya antes de que su nombre apareciera al frente de la Junta de Salvación Nacional un 25 de abril.

Sobrio, austero, exigente, un compatriota de este general pudo decir de él, en tiempos fáciles para rendirle elogios y para solicitar para él el inusitado honor del grado de almirante, que «ha bebido el cáliz hasta las heces».

Iba a conocer a fondo la guerra de Ultramar, como comandante en jefe de Guinea-Bissau, para poderla tachar años más tarde de inútil e infructuosa. Regresa de África en triunfo, en calidad de héroe nacional. Se crea expresamente para él el cargo de jefe adjunto del Estado Mayor, segundo personaje militar del país. Le es entregada la condecoración de la Torre y la España.

Todo antes de que su experiencia guineana se expresara en for-



Spínola

ma de libro-espoleta. «Portugal y el futuro» ha batido, en un país no excesivamente propenso a leer y menos aún a leer estrategia militar densa, récords de tirada y venta. En esencia, Spínola defendía que Portugal, por obra de su dimensión y de sus recursos económicos, no podía pagarse el lujo de guerras costosas en tierras lejanas. El libro tendría repercusiones inmediatas: su cese y el levantamiento de Caldas da Rainha, precursor del 25 de abril.

## LOS PROTAGONISTAS

### Galvao de Melo, «desenganchado»

Carlos Galvao de Melo, coronel miembro de la Junta de Salvación Nacional, tras los acontecimientos del 25 de abril de 1974. Excelente piloto, había intervenido como tal y como paracaidista en varias misiones durante las guerras del Ultramar portugués. En 1966 es designado director del Instituto de Altos Estudios Militares. A punto de ser promovido a general, solicita ser pasado a la reserva para protestar contra las condiciones en que se hallaba el Ejército, en general, y los oficiales del mismo, en particular. Asimismo, en dos ocasiones fue condenado a prisión por haber criticado medidas que juzgaba contrarias al prestigio del Ejército. Estas circunstancias hicieron de él un líder natural para las tropas. Intervino de forma decisiva en la preparación y realización del levantamiento militar contra el régimen caetanista. No sorprendió, consiguientemente, que su nombre figurara entre los seis que convocó el general Spínola, al día siguiente de ser eliminado el «antiguo régimen», para integrar la Junta de Salvación. Galvao, precisamente, era el más joven de los componentes de esta Dirección colegiada del país



Galvao de Melo

—cincuenta y tres años—, y fue el suyo uno de los mensajes dirigido al país un mes después del golpe militar, cuando las huelgas salvajes y la anormalidad comenzaban a preocupar a la población portuguesa.

La actitud de Galvao había sorprendido ya a algún observador. Particularmente, llamó la atención de su proceder con ocasión de la revuelta carcelaria de los PIDES, lo que hizo que alguien apuntara que «algún miembro de la Junta apenas puede disimular sus simpatías por el antiguo régimen». Junto con Spínola, Sánchez Osorio y otras figuras del primer momento —superadas por el actual Gobierno—, Galvao de Melo no dejaba lugar a dudas de su actitud presente.

## OTELHO DE CARVALHO, VIGIA DE LA REVOLUCION

El 26 de abril del pasado año los diarios europeos, en su propósito de sacar a la luz cada hora y cada personaje protagonista de la fecha anterior a Portugal, comenzaron a hablar de un «cerebro de la operación». De un capitán de treinta y ocho años... Y su nombre iba a proponerse, a la hora de suceder a Salazar, en el momento de rebautizar el puente 25 de Abril.

Nació Othello Saraiva de Carvalho en Lourenço Marques, familia de clase media acomodada. El mismo se ha visto precisado a relatar repetidamente sus datos y gestas. Parece que su obra de «instigador» arranca de julio de 1973. Desde entonces su guerra particular no cesó. El fracaso del «putsch» de Caldas da Rainha le mueve decididamente a preparar un golpe de Estado sin fisuras ni dudas en la última hora.

Otelho de Carvalho reaparece ahora como protagonista, una vez, precisamente cuando corrían por Lisboa rumores de probable cese o depuración

J. C. A.

Por orden de las  
autoridades lusitanas

# CERRADA LA FRONTERA CON PORTUGAL

## Pretende evitarse la fuga de los contrarrevolucionarios

Todos los puestos fronterizos entre España y Portugal han sido cerrados por las autoridades lusas, prohibiéndose totalmente el paso en cualquier dirección. En general, la situación es normal en las zonas fronterizas y no se observan movimientos de tropas. Desde cada una de las provincias limítrofes con el país vecino, nuestros corresponsales nos informan sobre la situación fronteriza.

### PONTEVEDRA

VIGO. (De nuestro corresponsal, Paulino García.)—Los acontecimientos ocurridos en Portugal han precipitado el cierre de los puestos fronterizos que separan la provincia de Pontevedra con el país vecino. Desde Salvatierra de Miño nos ha llegado las primeras noticias sobre la interrupción de todos los servicios de fronteras. A las tres quince de la tarde, las autoridades portuguesas decretaron el cierre de la frontera del río Miño, a la altura de Salvatierra, y del servicio que se realiza a través de una barca que hace el recorrido entre las dos márgenes. A partir de esa hora nadie ha cruzado la frontera, permaneciendo en Salvatierra buen número de portugueses que se disponían a regresar a bordo de la barcaza tras finalizar su jornada de trabajo en tierras españolas. Tampoco los españoles que se encontraban en la otra zona han podido regresar a España.

Alrededor de las cuatro de la tarde la barca, repleta de portugueses, alcanzó la orilla lusitana, siendo inmediatamente detenida al ganar la ribera por la Policía fronteriza y soldados de la Marina de Portugal.

Tras un breve diálogo, el barquero con todos los pasajeros emprendió regreso al territorio español. Las autoridades portuguesas fueron tajantes. Nada más llegar, y en el momento en que varios ocupantes de la barcaza se disponían a saltar a tierra, amenazaron con detener al barquero y al pasaje si no volvían inmediatamente a España.

Con respecto a la frontera de Tuy, el cierre por parte portuguesa se realizó momentos antes de las dos de la tarde. Tal decisión obedece, al parecer, al temor de las autoridades lusitanas a que pudieran fugarse altos responsables del contragolpe de ayer. No se sabe hasta cuándo permanecerá el cierre.

Según datos obtenidos en la aduana, han sido 87 los vehículos españoles que pasaron ayer a Portugal, regresando unos 54. Han entrado en España 138 vehículos portugueses, de los que volvieron 80.

A todas las personas afectadas por la prohibición de regreso a sus países se les había comunicado que podrían solucionar su problema acudiendo a la competencia consular. Sin embargo, informes posteriores desmintieron tal información. A las ocho, y veinte de la noche

varios camiones, un autobús y un reducido número de coches se encontraban parados en la frontera. No se registraron incidentes.

### Orense

ORENSE. (Servicio especial.) A las dos de la tarde las autoridades portuguesas han dispuesto el cierre de los puestos fronterizos de Puentes Barjas y Feces de Abajao (Verín), únicos lindantes con la provincia orensana.

Cuarenta vehículos que habían acudido a la feria de ganado, que se celebraba ayer en Verín, no han podido cruzar la frontera cuando intentaron regresar a su país.

Por noticias recibidas desde la villa de Verín, en la localidad portuguesa de Chaves las tropas se hallan acuarteladas, habiéndose cerrado todos los establecimientos públicos y las escuelas y registrándose numerosas manifestaciones callejeras.

### Zamora

ZAMORA. (De nuestro corresponsal, Sixto Robles.)—El puesto fronterizo de Alcañices, el más importante de la provincia zamorana, ha sido cerrada a las dos y media de la tarde de ayer por orden de las autoridades militares portuguesas. La normalidad reina en ambos lados de la línea fronteriza, sin que por parte española ni portuguesa se hayan adoptado medidas especiales alguna, aunque las fuerzas de la Guardia Civil vigilan alertadas toda la zona fronteriza.

Los vehículos que intentaban cruzar por Alcañices-Quintanilla continúan, en su mayoría, en el pueblo fronterizo, por lo que éste se encuentra muy concurrido de viajeros.

### Salamanca

SALAMANCA. (De nuestro corresponsal, I. F.)—A las cuatro y cuarto de la tarde fue cerrada la frontera portuguesa Vilar Formoso, como consecuencia del levantamiento militar que ha tenido lugar en Lisboa.

Sin embargo, a pesar de que se halla cortado el paso desde la parte española de Fuentes de Oñoro, se aprecia normalidad absoluta en la posición del puesto fronterizo luso, sin que hayan aparecido hasta este mo-

mento tropas del Ejército. La única novedad, pues, reside en el cierre de la frontera.

Se ignora cuándo volverá a restablecerse el paso entre ambos países. A consecuencia del cierre en la parte española permanecen algunos —no excesivos— vehículos que tenían intención de pasar a Portugal. Algunos optaron por regresar hacia sus puntos de origen al conocer la situación en el país vecino.

Según las informaciones recibidas desde Fuentes de Oñoro, se indica que antes de ser cerrada la frontera la confusión era la norma entre los habitantes de Vilar Formoso, aunque no se apreció ningún tipo de alteración en la población fronteriza. Los comunicados que se recibían aconsejaban serenidad.

### Cáceres

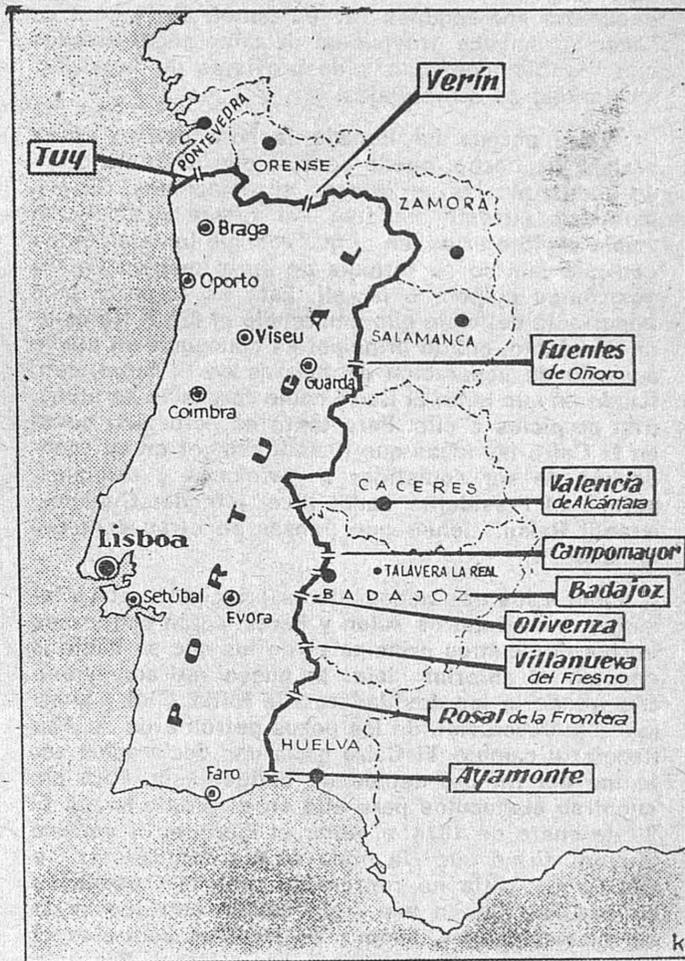
CACERES. (Servicio especial.) El puesto fronterizo hispanoportugués de San Roque, en Valencia de Alcántara, ha sido cerrado a las seis de la tarde de ayer.

En las tres horas anteriores al cierre no se había producido el paso de ningún vehículo portugués con dirección a España.

No se observa ningún movimiento de tropas cerca de la frontera, y la calma parece reinar en el territorio portugués limítrofe con España.

### Huelva

HUELVA. (De nuestro corresponsal, José María Segovia.)—A las seis y media de la tarde de ayer ha sido cerrado el puesto fronterizo de Ayamonte, y poco después fue cerrado el



de Rosal de la Frontera. Las autoridades aduaneras portuguesas han comunicado que hoy a las nueve de la mañana se reconsideraría su posible reapertura. De momento, tan sólo los portugueses que, encontrándose en España, desean regresar a su país, o los españoles que se hallen en Portugal quieran volver, podrán cruzar la frontera.

La incertidumbre reina en la

zona de Villarreal, en donde se han efectuado registros mientras que patrullas de jóvenes vigilan los autos que se dirigen a la frontera. Radio Club Portugués ha dejado de funcionar, y el rumor de que el general Spínola y Galvao de Melo pretendían cruzar la frontera y refugiarse en España, fue incrementándose a medida que avanzaba la tarde.

### Restablecido el tráfico aéreo

MADRID. (Logos.)—Todos los trenes procedentes de Portugal y con destino al país vecino, lo mismo los de línea regular que el Lusitania, continúan sus servicios con toda normalidad y cumpliendo su horario fielmente, según ha manifestado a Logos un portavoz de RENFE.

Por otra parte, ya ha quedado restablecido el servicio aéreo Madrid Lisboa, cuyos vuelos han estado cancelados en el día de ayer de doce y veinte hasta las dieciocho horas. Debido a los controladores aéreos portugueses, Iberia ha tenido que suspender un vuelo a Lisboa que estaba anunciado para las dieciséis cero cinco horas, según nos ha informado la Oficina de Prensa de la compañía española.

La compañía Canadim Pacif ha suspendido el vuelo que tenía programado con dirección a Lisboa ante las noticias que han llegado al aeropuerto de Barajas de que el aeropuerto de la capital portuguesa se encuentra tomado por fuerzas militares. El comandante de la nave ordenó instantes antes de iniciar el vuelo que los pasajeros volvieran a tierra confirmando la suspensión del vuelo.

### La frontera, cerrada

Todos los puestos fronterizos de Portugal con España fueron cerrados al tránsito. Primero, el de Tuy a la una y media de la tarde, y el último el de Badajoz, sobre las siete treinta. No se sabe cuándo serán abiertos de nuevo.

El general Spínola, acompañado de su esposa y dieciocho mi-

litares llegaron en helicóptero a la Real a media tarde. Se encuentran retenidos por las autoridades españolas y están pendientes de salir de nuestro país.

En la localidad portuguesa de Viseu, se encuentra arrestado el general Galvao de Melo, a quien se le atribuye la responsabilidad del intento de golpe de Estado en Portugal.



EL MUNDO

LA VERDADERA NEGOCIACION

**D**ESPUES de las nueve horas de conversación en Damasco con el Presidente Hafez el Assad y sus consejeros y la breve parada en Ankara —demasiado breve para tratar de dos cuestiones tan importantes como la crisis chipriota y la amenaza turca de retirarse de la OTAN—, Kissinger se encuentra por segunda vez en Israel. Es la hora de hacer un balance provisional de unas negociaciones que resultan confusas y desprovistas de la espectacularidad de otros viajes.

¿Quizá porque ha llegado la hora de las cosas serias? De hecho, puede decirse que es ahora cuando comienzan las verdaderas negociaciones. Su primer viaje en este año fue —él mismo lo dijo— un «viaje exploratorio», en el que recogió los elementos con que fabricó su fórmula de aproximación de las posiciones egipcia e israelí. Esta es la parte más importante del viaje que emprendió el día 7. No oculta, en efecto, que lo principal es conseguir un nuevo acuerdo de separación de fuerzas en el Sinaí, confiando en que tanto El Cairo como Jerusalén se muestran propicios a ello. Pero tanto en Jerusalén como en El Cairo las ideas que lleva Kissinger en su agenda han de ser sometidas a revisiones y retoques, porque el Presidente Sadat ni el jefe del Gobierno israelí, Rabín, tienen que pensar en otras consideraciones.

Rabín y los dos negociadores principales con Kissinger, los ministros Allon y Peres, están conformes en los dos puntos principales de los que se habló al concluir el anterior viaje: la nueva retirada israelí comprendería los desfiladeros de Mitla, Gidi y Khetmia y la devolución de los pozos petrolíferos de Abu Rodeis; a cambio, El Cairo haría una declaración solemne del fin del estado de beligerancia. Pero encuentran obstáculos para ello en el propio Israel. El 20 de enero de 1974, al dejar el Ejército, el general Sharon afirmó que «la línea de los desfiladeros de Gidi y de Mitla no representa más que pequeñas colinas que tienen una significación estratégica de las más mínimas», aunque en realidad controlan el acceso del desierto de Sinaí hacia Israel. Por esta razón, las cesiones que Rabín y Allon están dispuestos a hacer —a Kissinger, a cambio de muy sólidos respaldos norteamericanos— es rudamente combatida por la tendencia derechista que dirigen el general Arik Sharon y el antiguo jefe de los comandos antibritánicos, Menhem Begin, que hoy dirigen el poderoso partido de la oposición «Likoud».

En esta segunda parada en Jerusalén de su actual viaje, Kissinger deberá aportar fuertes argumentos para que Rabín convenza a sus adversarios políticos, para quienes sería grato verle caer entre las ruinas de sus concesiones, provocando una crisis gubernamental.

En cuanto a Sadat, su problema ha sido desde el principio diferenciar bien un nuevo acuerdo de retirada de tropas israelíes de cualquier sospecha de ruptura del frente árabe. Cuando en El Cairo se dice Sinaí se piensa siempre en el Golán sirio. Es claro que los egipcios no pueden obtener algo de estas negociaciones si el Gobierno de Damasco no recibe también unas ventajas, que sigan a la retirada israelí firmada el 31 de mayo del pasado año. Siria en este punto es concreta: el acuerdo esta vez debe englobar todo el Golan y el monte Hermon. El Presidente Assad se ha mostrado muy duro negociador con Kissinger. ¿Para obtener el máximo de lo posible? Quizá. Pero no se olvide que el problema estratégico del Golán es mucho más grave para Damasco que lo es el Sinaí para El Cairo. De ahí el acuerdo de ayuda a los guerrilleros palestinos —una parte de los cuales, integrados en la «Sailka», está integrada hace tiempo en el Ejército sirio—, lo que constituye una amenaza que Israel no puede ignorar: Siria tiene actualmente un armamento de primera calidad y los sirios se batieron bien en la guerra del Ramadán. La sustitución del término de «fin de la beligerancia» por el más anodino de «abstención de operaciones militares» disipará los recelos de ruptura del frente árabe. Pero queda el Golán, y eso es difícil de negociar en Jerusalén.

J. L. GOMEZ TELLO

EN DUBLIN, TRAS DURAS NEGOCIACIONES

EUROPA SE PUSO DE ACUERDO

POR NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, SALVADOR LOPEZ DE LA TORRE

DUBLIN, 11.—Acuerdo final, como era de esperar, en la primera reunión del Consejo Europeo sobre la participación británica al presupuesto comunitario, después de una larga tarde de suspense, donde las noticias dramáticas se alternaban con las optimistas. Cada país buscaba encontrar sus mejores posiciones de discusión y mientras alguna delegación salvaba la edición de un vespertino, haciendo circular la presentación de un nuevo proyecto de acuerdo, otras desmentían a la supuesta potencia árbitro, diciendo que todo era mentira.

«Techo» británico

La verdad, sin embargo, es que, después de un notable esfuerzo alemán para reducir las diferencias entre las posturas inglesas y francesas—el relajo y el rigor comunitario por orden de citación— se llegó a un acuerdo que liquida el debate de la renegociación entre Inglaterra y sus colegas del Mercado Común. Inglaterra seguirá en la CEE si los ingleses lo quieren, pero no habrá más discusiones sobre su pretensión.

El acuerdo se ha conseguido gracias al establecimiento de un «techo» que los ingleses han aceptado a la restitución de las contribuciones que Inglaterra haría al Mercado Común en el caso de que su situación económica fuese más débil que la de sus compañeros en la Comunidad. La tesis inicial de los británicos era la de no poner límites a esta restitución, si evidentemente se comprobaba que Inglaterra había pagado más de lo que le correspondía. El acuerdo se ha conseguido sobre la base de que Inglaterra sólo pueda recibir, a partir de 1977, una cifra, equivalente como máximo a 250 millones de unidades de cuenta, durante dos años, que se reducirían al 3 por 100 del presupuesto total comunitario en el caso de que éste superase la cifra de 8.000 millones de unidades de cuenta. Lo que viene a resultar matemáticamente lo mismo.

Inglaterra, aceptando un «techo» para sus esperadas restituciones y los otros ocho compañeros aceptando estas restituciones, han superado la prueba de fuego de la ruptura de la Comunidad. Pero todo esto merece ciertas explicaciones técnicas.

Restituciones

La disputa entre la ortodoxia comunitaria defendida por Francia, entre otras cosas porque le conviene la aportación a sus campesinos, y la relativa heterodoxia británica que considera la solidaridad como un procedimiento para hacer menos desiguales a las economías de los nueve países miembros, encierra algo más que una disputa de intereses, cuya cuantía de ninguna manera serviría para explicar que la Comunidad de los «Nueve» pueda convertirse en una de «ocho» o de «siete». La cuestión debe entenderse con mayor rigor jurídico, ya que todo este debate viene a replantear otra vez la eterna cuestión del

grado de supranacionalidad que la Comunidad Económica Europea puede alcanzar con el visto bueno de sus miembros, que se ven privados parcialmente de algunas parcelas de su soberanía. Es la lucha entre la concepción de la Comunidad, como una Europa de las patrias y de la Comunidad, entendida como entidad superior y supranacional. Desde De Gaulle llevamos discutiendo esta «teología» y no hemos acabado, ni posiblemente acabaremos nunca.

Pero vamos a los detalles. Inglaterra plantea una renegociación de las condiciones de su permanencia —nunca habla de salirse del tratado de adhesión ni de comunicarlo—, porque considera, con razón, que las contribuciones financieras de los países miembros de la Comunidad, no pueden hacerse a contrapelo de la justicia, aportando los países pobres más que los países ricos, que resultaban así beneficiarios del presupuesto de la Comunidad. Inglaterra propone que se establezca un sistema donde el país, víctima de determinadas dificultades económicas, vea su aportación al presupuesto comunitario reducida al peso económico que efectivamente tuviese este país en relación a los otros. En una palabra, que cada cual pague lo que le corresponde, según su riqueza.

Como evidentemente no podía tolerarse que el país dejase de pagar, puesto que semejante cosa rompería las reglas de la solidaridad comunitaria, lo que se establece, con un truco bastante artificial, es que se le devuelva lo que haya pagado por encima de sus posibilidades. Se trata, por tanto, de una restitución y no de una suspensión de sus contribuciones, gracias a cuyo sistema la doctrina queda a salvo.

Pero el problema se plantea de nuevo cuando se pretende medir el volumen de dicha restitución. La postura inglesa es muy clara. El país, que, según determinadas reglas de cálculo, se encuentra en situación de inferioridad económica respecto a sus compañeros, porque su producto nacional sea menor en determinado porcentaje y porque su crecimiento no siga el ritmo de los otros, deberá ser resarcido de todo lo que ha entregado en la Comunidad, para limitarse a dar lo justo.

Postura francesa

Y aquí reaparece el puritanismo comunitario de los franceses,

que distinguen cuidadosamente entre las tres fuentes que alimentan a las cajas comunitarias. Primero. Las tasas compensatorias que penalizan las importaciones realizadas por un país miembro por encima de los precios de referencia fijados por el Mercado Común. Son las famosas tasas compensatorias que pagan nuestras naranjas cuando superan el precio que define la zona comunitaria. Segundo. Los derechos de aduana que gravan cualquier importación que son uniformes para toda la Comunidad. Tercero. Las aportaciones que los países miembros realizan a la caja comunitaria para igualar sus gastos con sus ingresos, cuando ni las tasas compensatorias ni los derechos de aduana son suficientes para equilibrar el presupuesto.

Entre estas tres fuentes de ingresos, los franceses distinguen las dos primeras de la tercera porque, según ellos, tanto la tasa compensatoria como los derechos de aduana son ingresos que pertenecen a la Comunidad por la sencilla razón de que se aplican al país miembro que quiere comprar fuera lo que quiere comprar dentro y miden sólo la falta de solidaridad comunitaria resultando contradictorio que el país menos comunitario fuese a recibir en restitución lo que ya empezaba por haber debido pagar. Tan sólo, cen los franceses, el tercer elemento de financiación, es decir la simple contribución sacada de las arcas nacionales de cada país para cubrir el déficit comunitario, podría ser objeto de restitución y entrar en el cálculo del mecanismo corrector que devuelva al pobre lo que sólo había entregado a una caja común, pero que termina en bolsillos del rico.

Los ingleses, naturalmente, han sostenido la tesis contraria diciendo que todas las cantidades entregadas salen del bolsillo de la nación que la paga y que la restitución debía atender a la totalidad de la cifra, sin discutir filaterias sobre las diversas naturalezas de los ingredientes financieros. Dado, naturalmente, los franceses tenían razón. Humanitariamente hablando, la razón habría que dársela a los ingleses, por aquellos que son los tratados los que se han hechos para los hombres y no los hombres para los tratados.

Aquí se trataba de ver si la Comunidad quien tenía que adaptarse a los ingleses o los ingleses a la Comunidad, si se dase a caballo entre la herejía del puritanismo europeo. La mula de arreglo no puede ser hacer en realidad a nadie, que desmonta muchos principios comunitarios, pero era la respuesta del pueblo inglés a las urnas. Pero al menos, y dando mucho miedo, como en las películas del Oeste, al final un cronista de aquella época «han ganado los buenos». Lo menos ha ganado la Europa de las realidades, que no ha nada que ver con la Europa de los reglamentos comunitarios conseguido salvar la prueba de Dublín con una convergencia mutuas tolerancias.

## ENTRE GRIEGOS Y TURCO-CHIPRIOTAS

## REANUDACION DE CONVERSACIONES

## ● Exitos de las gestiones de Kissinger en Ankara

ANKARA, 11. (Efe-AFP.) — El ministro turco de Asuntos Exteriores, Melih Esenbel, ha anunciado hoy al término de sus intercambios de puntos de vista con el secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, que en breve se reanudarán las conversaciones entre griegos y turco-chipriotas sobre el futuro de Chipre.

Esenbel ha convocado una conferencia de Prensa para anunciar la noticia después de su tercera entrevista con Kissinger en menos de veinticuatro horas. El principal objetivo de Kissinger era lograr la reanudación de las conversaciones entre las comunidades turca y griega de Chipre.

Kissinger ha distraído un día de su gira de paz por Oriente Medio para venir a Ankara, invitado por el Gobierno turco después de haber conversado el viernes con el ministro griego de Asuntos Exteriores, Dimitrios Bitsios, en Bruselas.

## Estambul: Atentado contra el Consulado de Estados Unidos

ESTAMBUL, 11.—Unos desconocidos lanzaron ayer, a las 20.20 (hora española) dos paquetes de dinamita contra el Consulado de Estados Unidos en Estambul. Solamente estalló una de las bombas y los autores lograron darse a la fuga. Según la Policía, la explosión no ha causado daños ni víctimas.

La agencia de información turca Anatolia ha recibido una llamada telefónica anónima en la que se afirmaba que el atentado había sido cometido por el Grupo Suicida Mahir Chian para «protestar contra el imperialismo norteamericano y la visita de Kissinger a Ankara».

Se recuerda que Ahir Chian, militante de extrema izquierda, murió en un tiroteo con la Policía, después del secuestro y asesinato de tres técnicos ingleses por un grupo de terroristas.

## Kissinger, a Israel

ANKARA, 11.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha salido de Ankara con destino a Israel, donde reanudará sus gestiones en pro de una paz en Oriente Medio. Kissinger ha estado en contacto con los dirigentes turcos en relación a la crisis chipriota y otros temas relativos a este problema.

## PLAN GUERRILLERO PALESTINO

## ASESINATOS EN GINEBRA

## Dirigido contra Kissinger, Waldheim y Arafat

NACIONES UNIDAS, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—En un inciso de las discusiones para llegar a un acuerdo en la eternamente programada y perpetuamente retrasada reunión del Consejo de Seguridad sobre Chipre, y en un momento de descanso en la institucionalizada disputa sobre

Oriente Medio o los estridentes gritos femeniles pidiendo más derechos en el Año Internacional de la Mujer, la ONU se ha enterado de un informe de la Interpol sobre la existencia de un plan para liquidar físicamente en Ginebra a Henry Kissinger, al secretario general, Kurt Waldheim, y, de estar presente, posiblemente

te al jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat.

La operación, para la cual ya han sido introducidos en la ciudad helvética armas automáticas, explosivos y, presumiblemente, cohetes portables, debe ser llevada a cabo, según la advertencia de la Interpol, por un comando suicida del ala izquierda palestina, dispuesto a cambiar el rumbo, cada vez más moderado, de la organización bajo el mando de Arafat y volver a la senda pura y original: aniquilación total de Israel o de los palestinos. Ambos no caben en el mismo mundo.

Cuando la historia se ha sabido en esta casa se ha contado también que desde hace tiempo un esfuerzo conjunto de los organismos de inteligencia americano, suizo, soviético, israelí y egipcio no ha conseguido identificar al comando. Ni siquiera con toda la ayuda de las computadoras de la Interpol y la prestada por las Naciones Unidas.

## Bloqueo a las conversaciones

Hasta aquí, los escasos datos existentes. Adicionalmente se sabe que 60 hombres del Servicio Secreto americano están listos para salir a Ginebra y crear una auténtica barrera humana en torno a Kissinger. Algunos de ellos están ya allí, estudiando el terreno. Pero a partir de aquí, fuentes interesadas se han lanzado por la senda de la especulación. Si el comando suicida mencionado por la Interpol tiene como fin bloquear las conversaciones de paz, algún medio informativo local parece dispuesto a hacer lo mismo, culpando de la organización y el apoyo al potencial superatentado a dos países árabes, Libia y Siria, países que la Interpol, por supuesto, ni menciona.

La idea no es mala. Al anunciarse el plan exactamente en el mismo momento en el que el secretario se encontraba en Damasco conferenciando con el Presidente sirio, Hafez Assad, la acusación, sin base alguna más allá del «calumnia que algo queda» resta automáticamente credibilidad a determinados sectores árabes, claves en la conformación de una paz prolongada en Oriente Medio. Es, por otra parte, infantil pensar que países serios pudieran participar en una matanza que, en definitiva, no cambiaría nada.

Por otra parte, Siria se limita a rechazar cualquier proyecto de paz si en él no intervienen los palestinos. Y es casi seguro que Kissinger forzará al máximo la máquina para que Israel los acepte en la mesa de Conferencias en Ginebra.

Anteriormente, en las conversaciones de Ginebra de 1973, el fantasma de un complot forzó la reconversión de la pacífica urbe en un campo de maniobras, en el que los delegados llegaban casi hasta la mesa de conferencias escoltados por vehículos blindados. Pero esta vez, se comenta aquí, los posibles asesinatos han dispuesto de más tiempo para preparar las cosas de cara a una fecha de reunión aún desconocida, pero que se fija antes de la caducidad del mandato de las Fuerzas de Paz de la ONU en las colinas del Golán, el próximo 30 de mayo.



## CAMPORA: «EL MANDATO DE PERON»

Se acaba de poner a la venta en Méjico el libro «El mandato de Perón», escrito por el ex presidente argentino, Héctor J. Cámpora. Cámpora, que actualmente reside en Méjico, renunció el año pasado a la Embajada argentina, cargo que desempeñó desde que entregó el poder al teniente general Juan Domingo Perón.

En su libro, Cámpora describe todo el proceso anterior al regreso de Perón. (Cifra Gráfica.)

## Después de dieciséis años

## RELEVOS EN EL PC BRITANICO

## El nuevo secretario general, McLennan, mantendrá la línea pro-soviética del Partido

LONDRES, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Dentro de las filas del Partido Comunista británico se ha producido un cambio de mandos. Gordon McLennan relevó ayer a John Gollan en el cargo de secretario general, cargo que ha venido ejerciendo este último durante cerca de dieciséis años.

No se perfilan, pese a todo, mutaciones ideológicas que parezcan significativas. El PC británico continuará obedeciendo las consignas moscovitas. Otros Partidos comunistas europeos, al sobrevenir la gran eclosión trotskista de los últimos años 60, cambiaron de tono, se autonomizaron o se manifestaron proclives hacia la línea impuesta por Pekín. No así el Partido Comunista británico. Los marxistas ingleses, empero, mantienen fijo su rumbo, y se manifiestan prosoviéticos hasta la médula.

Poco después de asumir el poder, Gordon McLennan se estrenó con unas declaraciones en las cuales rechazaba de plano los rumores que andaban rodan-

do acerca de la dramática aparición de fisuras dentro de la camarilla que ejerce la dirección del citado Partido. McLennan —se había dicho— era partidario de seguir una línea de actuación independentista, sin injerencias foráneas. Tal postura, a tenor con estos supuestos, le había llevado a chocar con Gollan, su predecesor en la Secretaría General. Sin embargo, el propio interesado ha calificado de «vulgares infundios» a tales

Uno de los primordiales objetivos que se traen entre manos los comunistas ingleses actualmente es el boicoteo al Mercado Común. Van a luchar con todo denuedo en evitación de que el referéndum arroje un resultado netamente favorable a Europa. «El abandono por parte de Gran Bretaña de la CEE constituye un elemento indispensable de cara a la consecución de un orden nuevo para esta nación», di-

supuestos. Gollan y McLennan andan a partir un piñón. Lo que pasa es que aquel es más viejo, y consecuentemente de ascendencias más inmovilistas que las del segundo.

McLennan es escocés (Escocia, Gales y el Norte inglés, constituyeron siempre una buena cantera de reclutamiento para el PC), tiene cuatro hijos, y ha trabajado toda su vida como estibador en los muelles del puerto de Newcastle Upon Tyne.

## Boicot al Mercado Común

jo McLennan, en sus declaraciones de anoche durante su toma de posesión.

El PC británico se encuentra, por lo demás, dirigido por un Comité que integran los 42 señores del Consejo Ejecutivo, mas luego otros 16 asesores políticos.

Cuenta con una revista quinencial, «Comment», y un diario, el famoso «Morning Star», que se tira en Londres. No se puede decir que el PC sea una organi-

nación. Durante las pasadas elecciones su tónica de comportamiento fue algo desleída, puesto que, sobre un total de cuarenta y cuatro candidaturas presentadas, sólo acaparó 33.000 votos populares, algo menos del 0,1 por 100 del total del censo. No existe, aparte de eso, ningún diputado adscrito al Partido Comunista en la Cámara de los Comunes ni en la de los Lores. Cuantitativamente, la afiliación al PC presenta síntomas de descenso. El año 58 había en Gran Bretaña cerca de 60.000 miembros con carné y participación activa. Hoy no llegan a los 30.000.

En cambio, su predicamento asciende de punto a medida que comenzamos a observar las altas esferas de las Trade Unions. Allí su influencia es mucho más certera y eficaz. Han logrado controlar los mandos gremialistas y han erigido bastión propio entre los diputados socialistas del ala izquierda, el grupo «Tri-bune», que tantos quebraderos de cabeza le están causando al líder Wilson.

CAMBOYA

# DIMITE EL JEFE DEL EJERCITO

- Paso previo a un entendimiento con los rebeldes
- Se espera una reorganización profunda en la dirección del país

PHNOM PENH, 11. (Efe-Reuter-AFP-AP-UPI.) — El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas camboyanas, teniente general Sosthène Fernández, ha presentado hoy su dimisión al Presidente Lon Nol, según fuentes fidedignas.

## Reorganización del Ejército

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas camboyanas será sustituido mañana, en el primer paso de una reorganización de los altos mandos militares y civiles de la nación, que apoya Estados Unidos, dicen fuentes diplomáticas y del palacio presidencial.

Las fuentes añaden que el general Sosthène Fernández, jefe de las Fuerzas Armadas desde 1972, será sustituido por el general Saksut Sakkan, que fue ministro de Defensa durante Norodon Sihanuk, y recientemente embajador volante de su país.

La reorganización se lleva a cabo cuando el Gobierno se encuentra en peligro de caer bajo el peso de una ofensiva comunista que se inició el día de Año Nuevo.

Algunos analistas políticos dicen que el Presidente Lon Nol está procediendo a realizar una depuración en el Ejército para acallar las críticas que se hacen contra él, siendo uno de sus críticos más acerbos su propio hermano, el general Lon Nol, de cuarenta y un años de edad.

## Otras explicaciones

Asimismo, la dimisión del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas camboyanas es interpretada por otros observadores como el primer paso del Gobierno para despejar el camino con miras al inicio de negociaciones de paz con los insurgentes, quienes, desde el pasado mes de enero, están ejerciendo fuerte presión sobre Phnom Penh.

Esta situación, ya de por sí preocupante, se ha visto agravada por las disensiones existentes entre las autoridades civiles y las militares.

El general Fernández es uno de los «siete de Phnom Penh» a los que el Gobierno de la Unión Nacional tiene en su lista negra en el caso de que llegue a adueñarse del poder.

Según rumores no confirmados, el Presidente Lon Nol está considerando detenidamente la posibilidad de presentar su dimisión para iniciar las negociaciones con los comunistas.

Estos últimos mantienen la postura de no negociar con Lon Nol ni con ninguno de los otros seis políticos que figuran su lista negra, entre ellos el primer ministro, Long Boret.

## Concluyó el «puente aéreo»

El «puente aéreo» norteamericano de suministros a Phnom Penh finalizó hoy dos horas an-

tes de lo previsto, debido al bombardeo del aeropuerto de Pochentong por los comunistas.

En ese momento, en el que se cumplían las tres de la tarde (hora local), los aviones de carga norteamericanos habían realizado ya doce misiones, con 519 toneladas de arroz y 46 de queroseno.

## Ayuda americana

WASHINGTON, 11.—Los demócratas de la Cámara de Representantes decidirán mañana la política del partido ante la petición de ayuda urgente de 222 millones del Presidente Ford para Camboya.

La actitud de los demócratas será decisiva para la aprobación de este proyecto de ayuda por el Congreso. Si los demócratas se pronuncian en contra de todo tipo de ayuda suplementaria a Camboya, parece claro que la Cámara no podrá acceder a las peticiones del Gobierno.

## Capital de distrito capturada en Vietnam

SAIGON, 11.—Por primera vez desde el alto el fuego, las fuerzas comunistas han logrado apo-



Mientras los obuses siguen cayendo en la ciudad de Phnom Penh, donde la situación es extremadamente tensa, una mujer, con la cabeza vendada, da el pecho a su hijo en un hospital de la capital cambojana

derarse de una capital de distrito, Tri Tam, apenas a 60 kilómetros al noroeste de Saigón.

Apoyadas por carros de asalto y artillería pesada, las unidades comunistas entablaron el combate a las 6,30 locales (23,30 hora española de ayer). A las 7,05, su Infantería penetró en la capital, que tiene unos 15.000 habitantes.

Las fuerzas regionales y de autodefensa, tomadas por sorpresa, no pudieron más que replegarse.

## Ofensiva generalizada

Fuerzas norvietnamitas y del Vietcong, apoyadas por tanques, han atacado numerosas posiciones gubernamentales de Vietnam del Sur, en lo que el mando de Saigón califica de «campaña militar extendida a todo el país».

Los comunistas han desbordado otras dos capitales de distrito y se ignora con exactitud la suerte corrida por otras dos capitales de distrito. Apoyados por tanques, atacaron y dispararon granadas contra tres importantes bases aéreas.

La lucha, que es la más intensa desde la caída de la capital provincial de Phuoc Binh —situada a 110 kilómetros al norte de Saigón— hace dos meses, se extiende desde el norte de las altiplanicies centrales a las tierras bajas costeras al sur de Da Nang a la región al sur de Saigón y al delta del Mekong.

## Combates en Ban Me Thout

Importantes combates se registran en la ciudad survietnamita de Ban Me Thout, en las mesetas centrales. Los pilotos del régimen de Saigón han recibido órdenes de bombardear los carros de combate Vietcong que se encuentran en las calles de la ciudad.

Un portavoz survietnamita dijo que unidades de refuerzo Vietcong controlan actualmente algunos sectores de la ciudad, el mayor centro urbano de las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur, a 250 kilómetros al noroeste de Saigón.

RHODESIA

## PROXIMO JUICIO DEL LIDER DE LA MAYORIA NEGRA

El Consejo Mundial de las Iglesias intercede por el reverendo Sithole

SALISBURY, 11. (Efe.) — El nacionalista rhodesiano reverendo Ndabaningi Sithole, que se hallaba detenido, tendrá que responder a los cargos de planear el asesinato de enemigos políticos, ante un tribunal especial que juzgará el día 24 de este mes, según un portavoz gubernamental.

Sithole fue detenido el día 4 de este mes. Como miembro importante del Consejo Nacional Africano fue figura principal en las negociaciones llevadas a cabo entre la organización y la minoría blanca que gobierna el país, pero al fracasar y romperse las negociaciones el reverendo fue detenido.

## Intervención del Consejo de las Iglesias

GINEBRA, 11.—El Consejo Mundial de las Iglesias ha pedido hoy a Inglaterra que adopte medidas urgentes para evitar nuevas ejecuciones en Rhodesia.

El reverendo doctor Philip A. Potter, secretario general del Consejo, también pidió al Gobierno inglés que ejerza presión, al objeto de que se celebre un proceso justo respecto al reverendo Ndabaningi Sithole, dirigente del Consejo Nacional Africano detenido por las autoridades rhodesianas el 4 de marzo.

Potter dijo que la ejecución de tres prisioneros africanos en febrero y la detención de Sithole «constituían una flagrante violación de la carta y espíritu de los acuerdos de Lusaca y una grave provocación de la opinión pública internacional».

# RELACIONES USA-FORMOSA: «ESTRECHAS Y CORDIALES»

«Washington hará honor a los compromisos establecidos», según el «premier» de Taipei

TAIPEH, 10. (Efe-Reuter.)—El primer ministro, Chiang Ching-Kuo, ha declarado que las relaciones entre la República de Formosa y los Estados Unidos han sido siempre «muy cordiales, estrechas y de mutuo interés», y que «continuarán siendo cada vez más fuertes».

El primer ministro hizo esta declaración respondiendo a una pre-

gunta de un miembro de la Cámara legislativa, que deseaba conocer el estado actual de las relaciones formosano-norteamericanas. Textualmente el primer ministro Chiang dijo: «Las relaciones entre la República de Formosa y los Estados Unidos están establecidas sobre sólidos cimientos y son muy estrechas y cordiales.»

## Mutuo interés

Añadió que puesto que estas relaciones reflejan un interés mutuo en su mantenimiento, «los Estados Unidos han aclarado repetidas veces que harán siempre honor a los compromisos establecidos en los acuerdos concluidos con la República de Formosa».

«Naturalmente —puntualizó—, la República de Formosa proseguirá, por su parte, esforzándose también en estrechar los lazos de todas clases que la ligan a los Estados Unidos».

Al referirse, en general, a la política exterior de Formosa, el primer ministro expuso que el Gobierno de este país se esfuerza por estrechar sus relaciones, no sólo con los países con los que mantiene relaciones diplomáticas, sino que también está sosteniendo contactos sustanciales con otras naciones con las que no tiene esos lazos, pero con las que existe una comunidad de intereses y, sobre todo, una corriente afectiva. En general, esos pueblos sienten una sincera admiración por el papel de dique contra el comunismo que representa Formosa.

Otros grandes astilleros, Nippon Kokan Kaisha, Industrias Pesadas Kawasaki y Construcciones Navales y Maquinaria Sumitomo también han aplazado la construcción de nuevos astilleros.

La Asociación de Exportadores de Buques ha hecho saber que las órdenes de compra fueron el año pasado la quinta parte de las recibidas en 1973, en que ascendieron a 23.830.000 toneladas brutas, y no hubo pedidos del exterior para petroleros mayores de 200.000 toneladas de peso muerto desde el pasado mes de abril.

## Extremistas nipones, en Suecia

La Policía ha identificado a uno de los dos extremistas japoneses detenidos en Suecia la semana pasada.

Nishikawa, que llevaba un pasaporte falso a nombre de Ryuji Neyama cuando fue detenido en Estocolmo, fue identificado por la Policía japonesa por las fotografías y las huellas dactilares recogidas por la Policía sueca.

Nishikawa y el otro japonés, que también tenía un pasaporte falso, fueron detenidos el miércoles de la semana pasada mientras sacaban fotografías y confeccionaban un plano del edificio donde tienen su sede las embajadas de seis países: Libia, Somalia, Uruguay, Austria, Islandia y Bangla Desh.

# RECUPERACION DE CEREBROS

«Sería una operación sin sentido si no aprovechamos primero a los que tenemos dentro»

A primera hora de ayer, llegó, procedente de Nueva York, don Federico Mayor Zaragoza, Subsecretario de Educación y Ciencia, después de mantener algunos contactos con científicos españoles afincados en Estados Unidos. No ha sido una entrevista de captación de cerebros, como algunos lo han interpretado, sino simplemente de sondeo, ya que en nuestro IV Plan de Desarrollo se plantea el tema de la investigación a fondo, nos anticipa el profesor.

## Selección de científicos

—He ido a entrevistarme con algunos científicos españoles y con algunas instituciones, a las que ya conocía, pero que me ha gustado ver nuevamente y estudiar qué sistema tienen para selección de científicos, especialmente, científicos jóvenes, de las primeras escalas de acceso a la investigación. Han sido entrevistas, principalmente con Severo Ochoa y con Juan Oró.

—¿Ochoa piensa volver?  
—Es una de las alternativas que estamos propiciando al máximo. Para esto se necesitan que se culminen todas las obras que ya se han iniciado. Que la oferta, desde el punto de vista de los recursos investigadores —principalmente humanos— que se haga al profesor Ochoa, sea suficientemente importante. Ochoa sigue con una gran productividad científica, y esto es de destacar. Dado su avanzada edad —en septiembre cumplirá los setenta años— es, sin duda, uno de los científicos de mayor prestigio a nivel internacional. No sólo por el relieve que tiene la figura de Ochoa, Premio Nobel, difícilmente repetible para

nuestro país en los próximos años. No sólo por el símbolo de Ochoa y la credibilidad interior, que para nosotros interesa mucho. Ochoa no es una persona enclaustrable. Como todos estos científicos, son ciudadanos de muchos países; pero el que la mayor parte de su labor investigadora se realizase aquí, es importante.

## Máxima capacidad investigadora

—¿El anterior intento de captación de Ochoa se puede calificar de fracasado?  
—Han habido aproximaciones a un problema, que no se puede ver con tanta sencillez. Lo que se ha llamado recuperación de cerebros, quizá sea un problema que se haya simplificado demasiado. Es un problema complejo, ya que lo que hay que ofrecer es que en nuestro país se pueda desarrollar toda esta capacidad investigadora al máximo. Si esto no es así, creo que nos engañaríamos a nosotros mismos; porque estaríamos trasplantado a

una persona, que es capaz de estar dando a la ciencia —y la ciencia es internacional—. La circunscribiríamos en un contexto, en el cual podría dar menos. De lo que se trata es de aproximar el problema diciendo: vamos a hacerlo de tal manera que aquí se pueda producir en la misma medida y con la misma calidad que se puede producir fuera. Yo creo que en estos momentos estamos muy cerca de producir esto, al menos en algunos campos específicos de acción.

## Prioridades

—En investigación científica no vale llegar segundos; hay que llegar primeros. Lo que se trata es de alcanzar un descubrimiento, y en algunos puntos se tiene que ser el mejor. Esto consiste en marcar unas prioridades, y dentro de estas prioridades cen-

## Entrevistas con Severo Ochoa y Juan Oró en su visita relámpago a Nueva York

trar la acción nacional. Yo creo que en algunos puntos se está centrando esta acción nacional.



y se están consiguiendo cosas. Uno de ellos es la bioquímica y la biología molecular. Esta misma tarde vengo de una reunión en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas donde se ha dado un impulso, enormemente deseable y muy conveniente, a la astrofísica. La astrofísica, por muchos motivos, es un campo que interesa al máximo desarrollar al país.

## Impulso a la astrofísica

—Que el país empiece a tener físicos astrofísicos jóvenes.

—Sin esto no vendrían, puesto que se supone que un investigador que ha triunfado fuera es inteligente. Y si es inteligente no vendría ofreciéndosele peores condiciones de las que tiene allí.

## Recursos limitados

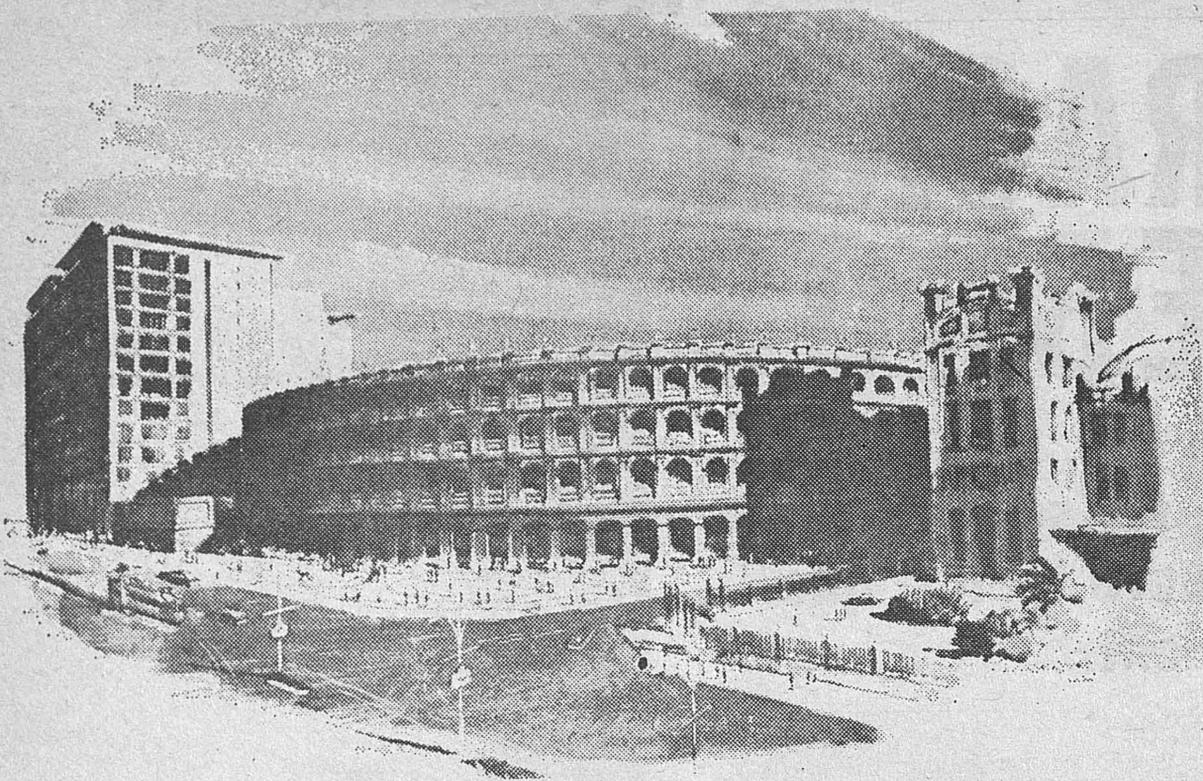
—¿Se les ofrecerán?  
—En algunos sectores, aquellos que se consideren prioritarios para la acción. Cuanto más modesto es un país, más prioridades tiene que marcar. España es un país con unos recursos limitados, y, por tanto, tiene que establecer unas prioridades de una manera muy precisa. Las prioridades son las lógicas: sanitarias, ecológicas, urbanismo...

—¿Ochoa se volvió por no tener ese campo de acción?  
—Más que volvió, la razón por la cual no se incorporó a España, fue porque no estaba preparado el medio en el cual él podría realizar. Esto fue un enjuiciamiento muy objetivo. Una de las cosas a las que se tiene, es que tenga este medio. Aquí hay una cosa muy importante. La acción recuperación de cerebros sería una operación falta de sentido si no procurásemos, en primer caso, aprovechar bien lo que tenemos dentro. Lo que no podemos es estar recuperando al mismo tiempo que fomentamos desilusiones a los que tenemos trabajando en España, para que se nos marchen. La operación es doble. Estamos en las puertas de un Plan de Desarrollo. Plan que constituye la última oportunidad. O aprovechamos el Cuarto Plan de Desarrollo o ya será muy difícil conseguir estos primeros puestos. Cara al Plan de Desarrollo tenemos que consolidar la investigación nacional. Segundo, a aquellas personas, sean de prestigio o sencillamente que estén fuera y deseen volver a España, y que estén realizando una buena labor, reincorporarlas.

Joaquín ABAD  
(Fotos Trujillano)



## EQUIPO de REPORTEEROS



Televisar en directo el Estrella Roja-Real Madrid el día 19

## AFECTARA A LA FIESTA NACIONAL (SEGUN ALGUNOS EMPRESARIOS)

Mire usted por dónde las tracas falleras han estado en el mundillo taurino con varios días de antelación. Dicen los empresarios que les llueve sobre mojado. Vamos, que lo de Televisión de retransmitir en directo a las cinco de la tarde el Estrella Roja-Real Madrid, es una puñalada traperera a la Fiesta Nacional. Justo el día 19 de marzo, en que, tradicionalmente, en España se lidian, cuando menos, media docena de corridas. La nota en que consta su protesta, distribuida en los medios de información, con el punto de mira colocado en los «organismos competentes», es algo así como el llanto de Medea, que, como se sabe, también le echaba parecida tragedia. Los empresarios lloran y lloran por los dineros que se les vuelan. Aunque también hay sus más y sus menos. E intereses encontrados. Incluso en nombres que firman esa nota conjuntamente. Decididamente, lo de los toros sigue siendo un ruedo particular. Y con entrada de barrera, claro. Para el día 19, a las cinco de la tarde aproximadamente, existen anunciados los siguientes festejos taurinos en Valencia (última corrida fallera), Madrid, Barcelona, Vista Alegre y San Sebastián de los Reyes.

### «Nadie nos hace caso»

Don Alonso Belmonte, empresario de la plaza de toros de Valencia, se considera el principal perjudicado con la medida de Televisión. Por el hilo telefónico nos llega el «quejío» suyo con aires de paella...

—¿Y no es, don Alonso, demasiado alboroto el que han levantado?

—Es que, la verdad, no nos tienen en cuenta para nada. Que el partido coincida con el espectáculo taurino, puede representar un desastre para nosotros. El día de San José es un día clave.

—Pero ¿no estaba la retransmisión anunciada con suficiente antelación?

—Sí. Pero es que aquí en Valencia, y desde hace muchos, muchísimos años, es tradición que se lidie una corrida ese día. Es algo que no podíamos cambiar así como así.

—O sea, que preferiría que los hinchas futbolísticos se quedaran sin su espectáculo para que se pasaran al suyo...

—¡Hombre, claro! Nosotros preferiríamos que el partido no se retransmitiera en directo. Por eso hemos publicado esa nota.

—Ya. ¿Y esperan que su demanda sea atendida conforme a sus deseos?

—No. No tenemos mucha esperanza. Pero por lo menos que le oigan a uno. No íbamos a quedarnos con la boca cerrada...

### «El partido no me afecta»

Y no sé si en el reverso o en la misma plana, el empresario de la plaza de San Sebastián de los Reyes, don Eduardo S. Nicolás. Su nombre consta en los «abajos firmantes», pero la paternidad de dicha firma no parece estar muy clara.



Alberto Alonso Belmonte

—A mí me han incluido, pero no estaba dentro de mi idea dar a la publicidad dicha nota.

—¿Está usted entonces en contra?

—No. No estoy en contra, aunque a mí el partido no me afecta.

—¿Y cómo es ello, don Eduardo, si todos los empresarios coinciden en hablar de lesionadísimos intereses?

—Sencillamente, no pensaba dar corrida ese día. Conocía que se iba a televisar el partido y decidí posponer el festejo.

—¿Se verán entonces afectados los empresarios que para ese día tienen programadas corridas?

—¡Hombre! Favorecer, no favorecer, pero tampoco creo que vaya a resultar un gran perjuicio. Sí; quizá afecte a Valencia, pero poco más.

—¿Empresarios de primera y de segunda, don Eduardo?

—Sí. Hay enchufados. Justos los tres o cuatro, o media docena que le retransmiten todas las corridas. Y mire por dónde son los que ahora protestan. A nosotros, a los «humildes», lo mismo nos da...

Emilio GARCIA-MERAS

Es difícil tener una visión completa del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La entrevista que sostuvimos con el secretario general de esta entidad, profesor don Octavio Carpena, está planteada como una «cala» del Consejo, como una toma de muestras —no de todas— de lo que hace y es el Consejo y de lo que ofrece y puede ofrecer para la resolución de problemas nacionales.

—¿Cómo puede interpretarse el Convenio suscrito entre los Ministerios de Educación y Ciencia y de Agricultura para coordinar las investigaciones agrarias, firmado hace muy pocos meses?

—Es la primera vez que se intenta coordinar la investigación entre dos Ministerios a través de sus organismos representativos: El Consejo Superior de Investigaciones Científicas y el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias. El hecho es importante no sólo por la colaboración en sí, sino porque representa, además, la decisión del Gobierno de coordinar todos los esfuerzos investigadores, de ponerlos al servicio del país.

—¿Hace muy pocos días que el Consejo suscribió un acuerdo con una empresa del INI? ¿Será el primero de una serie?

—El hecho creo que demuestra nuestra decisión de colaborar no sólo con las empresas del INI sino también con las privadas e incluso con las Diputaciones, como dijo bien claramente el Ministro de Educación y Ciencia en la clausura de los plenos del Patronato «José María Quadrado».

El Consejo nació según palabras de su primer secretario general, el profesor Albareda, como «mapa y no como punto».

—Doctor Carpena ¿esta vocación de territorialización científica del Consejo quisiera concretarla en algún ejemplo actual? ¿Qué puede usted decir de la propuesta del Consejo de crear dos grandes centros de investigación en Canarias, concretamente dos observatorios astronómicos, de una importancia no sólo Europea, sino mundial?

—Este proyecto entra dentro de uno más ambicioso de ensamblaje de la investigación astronómica del país, tanto universitaria como del Consejo. Se trata de crear un organismo lo suficientemente flexible que permita coordinar los trabajos que se hacen en todos nuestros observatorios con gran flexibilidad. Esto es, sin que pierdan su libertad de investigación, pero coordinados en un programa nacional, que permitirá agrupar mucho más los esfuerzos investigadores en este campo, ocuparse de la formación de astrónomos y preparar las instalaciones adecuadas. Para España la astronomía es muy importante y es uno de los objetivos prioritarios del IV Plan de Desarrollo.

—¿Por qué?

—Aunque no soy especialista en la materia se puede afirmar con toda claridad que las condiciones de nuestro cielo, no solamente el peninsular sino el de las Canarias, son extraordinariamente favorables para la observación astronómica. Esto, unido a que las condiciones climáticas son idóneas para las instalaciones, además de su cercanía a grandes centros de investigación europeos, hacen que sean mu-

chos los que un desarrollo la investigación española.

—El tema se ha saltado calle. Quisiera de un caso Biológica de las inquietudes ambiente del C

—Doñana sí como el hecho de se formen científicos que un modelo de desarrollo de Doñana de se aplican a las nacionales peculiaridades de ro además no sólo tiene un interés internacional es una gran riqueza natural y con una ordenación

—¿Qué papel juega el Consejo en Doñana?

—Un papel de gestión y de gestión de la finca del patrimonio nacional de Vida Salvaje in-

—¿Cuál es el papel del Consejo en Doñana?

—El Consejo de Doñana es una serie de actividades que se exigen, a



Co y ra cipe Bern terior ce propiedad —¿Cuál de la res —El Co convendr serie de c las exigen mico, a



AI equipo de la cr jetivo: hablar er sobre el te Y parece ser casi seguro, onados pueda ello las piez ecludando el r DS MONTIEL, que ARA ha apag te velas. Ver acaciones. Po tenía contra u espectáculo

Miér

# ADOS LOS ESFUERZOS

## ● Declaraciones de don Octavio Carpena, secretario general del Consejo Superior de Investigaciones Científicas



tro de un parque mayor cuya competencia corresponde a ICONA. Esto representa una posibilidad de colaboración en este campo muy estimable.

### Programa importante

—¿Por qué?  
—Por iniciativa directa del Ministro de Educación y Ciencia, el Consejo está desarrollando un importante desarrollo científico de la estación en el que figura la incorporación de más científicos en jornada completa a la estación, la adecuación de las instalaciones con nuevas inversiones y los acuerdos para la cesión en unos casos, bien por contratos en otros de las zonas colindantes con Doñana para extender la labor científica a la total superficie del parque, con una colaboración muy estrecha con ICONA. De este sentido los beneficios serían mutuos: ICONA tendría la asistencia científica del Consejo, y el Consejo la asistencia de ICONA en el conjunto del parque.

—¿Existe un posible nuevo acuerdo con el Ministerio de Agricultura?

—Creo que llegaremos a acuerdos o convenios enormemente sa-



tisfactorios, a tenor de las conversaciones directas ya hay colaboraciones y se están haciendo con plena conformidad por de producir trastornos. Enton-

### Peligros

—¿Pero no está en peligro el parque por una serie de actuaciones exteriores a él como pueden ser la desecación de las marismas próximas, la utilización de fertilizantes o insecticidas peligrosos, la utilización turística de la costa e inclusive el trazado de una carretera que atravesase el parque?

—Es un problema que ha suscitado el año pasado, y sobre todo el anterior, una situación un tanto explosiva. Yo sobre este asunto no me puedo pronunciar de una manera categórica, porque la verdad es que todavía no hay un criterio decisivo en cuanto a la contaminación. Nosotros estamos estudiando la interfe-

rencia que en la reserva y en el parque pueden tener las acciones extraparque, sin más interés que el puramente científico. Es decir, el exponer a quien proceda, desde un plano científico, los riesgos que pueden acontecer si se desarrollan determinadas acciones. Yo creo, de todas formas, que el problema se ha exagerado. Es evidente que el problema existe, como existiría en otra parte del territorio. Es decir, si queremos mantener el hábitat natural, cualquier actuación externa que pueda modificar el equilibrio ecológico pueda producir trastornos. Entonces lo que hemos de estudiar es el grado de trastorno y, por otra parte, la contrapartida socioeconómica que pueden tener las otras actuaciones que se están haciendo de forma desordenada.

Octavio RONCERO  
(Fotos Trujillano)

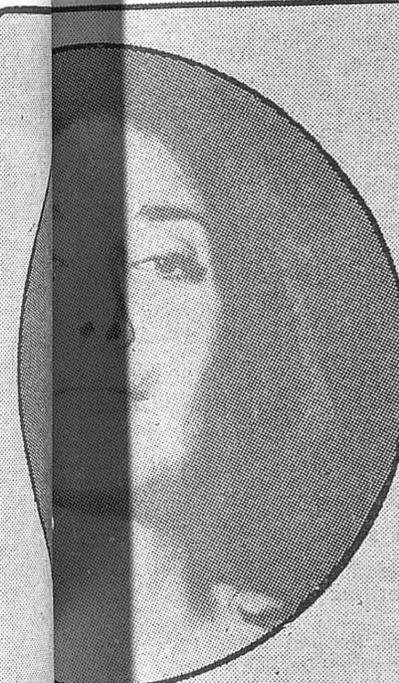
## ● Colaborar con las empresas públicas y privadas e incluso con las Corporaciones Provinciales

cipe Bernardo de Holanda, y ulterior cesión al Consejo de la propiedad de la finca.

—¿Cuál es la situación actual de la reserva biológica?

—El Consejo tiene, o más bien convendría decir ha tenido, una serie de dificultades derivadas de las exigencias de carácter económico, a fin de poder desarrollar

la reserva biológica como un centro de investigación importante en este campo. Eso ha determinado, digamos, un cierto retraso en el desarrollo de nuestra acción. Paralelamente con ello, la política del Gobierno de parques nacionales creó el parque nacional de Doñana, que integra a la reserva biológica den-



# HAIR" SE MONTARA EN MADRID

Equipo de la comedia musical «Hair» ha objetivo: hablar con dos empresarios de er sobre el terreno las posibilidades de Y parece ser que éstas se han plasma- casi seguro, por tanto, que dentro de onados puedan admirar esta obra en el ello las piezas básicas de la compañía clutando el resto del reparto entre los

2 El menos ruidoso de JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ, nuestro celtibérico y multiempleado actor. JOSE LUIS lo festejó en una reunión íntima y de menos «flashes» que en el de la diva. Los suyos son cincuenta y tres, bien aprovechados, años.

### «Rebelde con causa»

Es el título de una película que, en estos días, realizan RAFAEL FERNANDEZ y JUAN CAÑO para Televisión Española y que se emitirá en Semana Santa. La pretensión es mostrar la imagen de Jesucristo a través de la progresiva desmitificación que ha venido mostrando el cine español. Un proyecto ambicioso que esperamos ver coronado por el éxito.

### Antonio Gades y Nuria Espert, premiados

No todo iban a ser conflictos entre artistas españoles y argentinos. Nuestros representantes también obtienen premios. A ANTONIO GADES se le ha concedido el trofeo «Estre-

lla del Mar», que otorgan los críticos de Mar de Plata, por considerar que su «ballet» es el «mejor espectáculo nacional e internacional». Además, según me han dicho, el «ballet» de GADES «Bodas de sangre», de FEDERICO GARCIA LORCA, ha batido todos los récords de taquilla.

NURIA ESPERT ha recogido el mismo trofeo como actriz por su actuación en «Yerma», también de GARCIA LORCA.

### James Mason-Sacha Distel

JAMES MASON es aquella rubita que un buen día abandonó Hollywood para ir a Francia. Allí hizo una portada en «Play Boy» y luego—bajo la protección de QUIQUE HERREROS— pasó a España. Nosotros le hicimos el primer reportaje en este periódico y su carrera, desde entonces, parecía definitivamente encauzada. Pues bien, ahora JAMES ha tirado todo por la borda. En una escapada a París conoció al cantante SACHA DISTEL y con él está, sin querer saber nada de cámaras ni de platós. Y es que quizá, pese a lo que diga QUIQUE, la chica igual es más lista de lo que parecía.

Fernando CANO

MONTEIL, que ha querido celebrarlo en discoteca, con el todavía convaleciente SARA ha apagado —o debería haber apaga- te velas. Venía de Mallorca, donde ha caciones. Por cierto que SARA ha retiene- tenia contra un servidor por quitarme u espectáculo «Saritisima». ¿Tendremos

# UNA MEDIDA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO

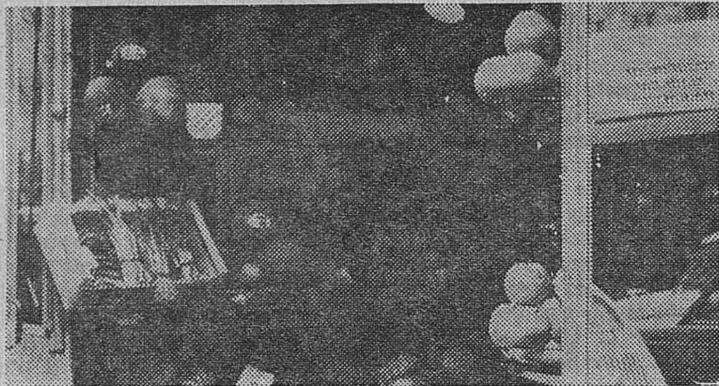
(Para Madrid y su provincia)

## ● Así lo establece el último Convenio Colectivo del Sector

El cierre de los establecimientos detallistas de frutas y verduras los sábados por la tarde, que afecta a 4.000 agremiados, 5.500 puntos de venta y más de 8.000 personas es una medida de obligado cumplimiento para los minoristas de Madrid y su provincia, según se establece en el último Convenio Colectivo Provincial, ha informado a Pyresa el director administrativo de la Agrupación Provincial de Detallistas de Frutas y Verduras, don Fidel Delgado. Este Convenio, que fue publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» el pasado 22 de febrero, tiene carácter experimental hasta el próximo mes de octubre, en que volverá a reunirse la comisión deliberadora para ponderar el resultado y, en caso de que hubiere algún problema, se fijarían otros días de cierre.

«La idea de cerrar una tarde a la semana es de hace años, pero la decisión se tomó en una Asambela general celebrada en noviembre de 1973. Lo que se pidió fue el establecimiento de 44 horas de trabajo y una tarde libre, pero la parte empresarial ha aceptado la propuesta de la social de que fuera el sábado, pese a que un número de empresarios les interesaba cerrar otra tarde. La impresión de frutereros y, en general, de todos los comerciantes minoristas, es de que los sábados no se gana ni para cubrir los gastos de electricidad», dijo también el señor Delgado.

«Por otra parte, aunque en el artículo 16 del citado Convenio se indica claramente que la semana tendrá 44 horas de trabajo y que se cerrará el sábado por la tarde como norma general y en el artículo segundo que la medida será obligatoria para las empresas y productores de Madrid y su provincia —añadió—. Este verano, en zonas de la sierra, tendrá que haber una flexibilidad respecto a esta medida. En



esos casos, la decisión corresponderá a los Alcaldes de las respectivas localidades.»

Respecto a la conveniencia de que se establecieran unos turnos en los establecimientos minoristas de frutas y verduras, para su apertura las tardes de los sábados, dijo que en el caso de que se produjese alguna petición en este sentido, podría ser objeto de estudio. «A nosotros no nos molestaría, pero tampoco creo que sea necesario.

### Intensa jornada de trabajo

Respecto a la comunicación de la medida de cierre a las amas de casa, el señor Delgado manifestó que, aunque el Convenio se publicó el día 22, por lo cual la medida pudo haber sido implantada de inmediato, sin embargo a partir de esa fecha se distribuyeron las notificaciones de la misma a todos los detallistas. 4 estaban distribuidas todas las notificaciones, por lo que estamos seguros que si se efectúa una encuesta pública entre las amas de casa, ni un 10 por 100 de ellas podría indicar que no tenía idea de la aplicación de esta medida el pasado día 8.

El señor Delgado se refirió

también al sistema de trabajo del gremio de detallistas de frutas y verduras, cuya jornada empieza a las cinco y media de la mañana, ya que todo fruterero que quiera llevar bien su negocio tiene que estar a dicha hora en el mercado central de frutas y verduras, al iniciarse las operaciones en el mismo. Exceptuando algún día de la semana el fruterero dispone solamente de una hora para comer, ya que tiene que colocar el puesto y seleccionar los productos para la tarde, y por la noche, aunque se cierra a las ocho, el detallista tiene todavía que recoger la mercancía y disponer nuevamente el puesto para el día siguiente.

En el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, manifestaron que es muy difícil poder determinar en censo nacional de detallistas del ramo, por las especiales características familiares de estos establecimientos y porque en muchos de ellos se venden otras mercancías además de frutas y verduras. Sus propietarios se censan, normalmente, por la actividad predominante. En el censo de 1972 figuran 26.912 unidades económicas de frutas y verduras que no tienen trabajadores y 2.154 que sí tienen trabajadores, de las cuales 2.037 de uno a cinco empleados.

## MARTIN BLANCO, DIRECTOR DE PROGRAMACION DE LA «SER»

MADRID. (Cifra).—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director de programación de la cadena SER, don Tomás Martín Blanco, quien hasta ahora ocupaba la jefatura de programas generales.

Nacido en Madrid hace treinta y siete años, Tomás Martín Blanco es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense y técnico de radiodifusión. A su juventud y a su experiencia profesional, Tomás Martín Blanco añade una brillante trayectoria en cargos directivos en la propia cadena SER, que le ha llevado a convertirse en la máxima jerarquía de la programación en esta cadena de emisoras.

Como autor y realizador de programas ha obtenido el Premio Nacional de Radio y los galardones más importantes de la radio española.

## GARCIA-LOMAS

### «EN JUNIO PRESENTARE UN PLAN CUATRIENAL PARA MADRID»

En el número correspondiente al mes de febrero último de la revista «Vida Laboral», se publica una entrevista con el Alcalde de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas, en la cual el entrevistado hace balance de los problemas de la ciudad.

«Madrid, en efecto, es un conjunto de problemas creados entre todos, y que también debemos ser todos quienes los solucionemos. Aunque, desgraciadamente, por lo general se le cargan por completo sobre el Ayuntamiento. ¿Quiere que ponga en orden unos cuantos? Pues, mire usted: el primero, la definitiva ordenación de Madrid. Segundo, las viviendas ruinosas y las viviendas infrahumanas. Tercero, la circulación. Y sigo citándole: La enseñanza, la contaminación y, en definitiva, la Hacienda y el Ayuntamiento en sí... Para todo eso estamos procediendo a un análisis que ha durado mucho tiempo —más del que yo hubiera querido— pero las circunstancias son cambiantes y hay que variar con arreglo a todas las circunstancias. En estos momentos, yo me hallo comprometido en presentar al Plan Cuatrienal para el mes de junio.»

# Agenda

MIÉRCOLES, 12 DE MARZO DE 1973  
INOCENCIO

Día tercero de la tercera semana del tercer mes del año, del cual han transcurrido setenta y un días. Faltan, pues, doscientos noventa y cuatro días para que finalice 1973. El Sol sale a las 6,32 horas y se pone a las 18,17 horas. La Luna, nueva, sale a las 5,54 horas y se pone a las 18,07.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 7,0 grados a las 13,00 horas.  
Mínima: 1,8 grados a las 6,00 horas.

Nubosidad variable, con chubascos de nieve o aguanieve.

CUPON PRO CIEGOS N.º 081  
Sorteo efectuado ayer

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIAS

Horario: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Paseo de Yeseñas, 69; paseo de Santa María de la Cabeza, 167, avenida de Rafaela Ibarra, 24.

CARABANHEL-EXTREMADURA: Iglesias, 12; Avefría, 2; camino de la Laguna, 48; Aceuchal, 1; plaza de la Emperatriz, 10; Naval Moral de la Mata, 40; Escalona, 62; Galicia, 23; Lucero, 44; Ampéldo, 8.

CENTRO: Veneras, 4; Barquillo, 7; Hortaleza, 96; paseo de Calvo Sotelo, 39.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS: Torregrosa, 23; Parque Colina, bloque 8; Zona Residencial El Bosque, chalé, 11; Víctor de la Serna, 31; Víctor Andrés Belaúnde, 23; Rodríguez Marín, 11; Luis Cabrera, 82.

CHAMBERI: Ríos Rosas, 50; Luchana, 13.

LATINA: Reyes, 15; Aniceto Marinas, 106.

RETIRO-MEDIODIA: Los Madrazo, 1; Santa Polonia, 8; Argumosa, 19; Ferrocarril, 31; Doctor Castelo, 26; Walla, 21; Doctor Esquerdo, 180.

SALAMANCA: Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Goya, 55.

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE: Poblado Valdezarza, bloque 40; Pinos Alta, 16; Almansa, 11; avenida del Generalísimo, 35; Hermano Gárate, 6; Valderodrigo, 54.

UNIVERSIDAD-MONCLOA: Joaquín María López, 16; Quintana, 20; Alberto Aguilera, 19; plaza Galaxia.

VALLECAS: Doctor Lozano, 7; avenida del Monte Iguelo, número 20; avenida de Buenos Aires, 10; Villalobos, 125; Serena (Galerías Entrevías); Hermanos Trueba, 37.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS: avenida de Aragón, 82; Sequillo, 12; Alcalá, 326; Esteban Mora, 34; Ricardo Ortiz, número 12.

Horario: De nueve y media de la mañana a dos de la tarde y de cuatro y media a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Mesón de Paredes, 8; glorieta de Embajadores, 5; Bolívar, 6; avenida del Manzanares, 158; Marcelo Usera, 36.

CARABANHEL-EXTREMADURA: Paulina Odiaga, 31; Vía Carpetana, 53; Nuestra Señora de la Luz, 30; Colonia Pan Bendito; Rafael Finat, 4; avenida del Padre Piquer, 42; Barrio Puerto Chico-Valmojado, casa 183; San Manuel, 1; Colonia Mariano Lanuza, 2; paseo de Extremadura, 59.

CENTRO: San Vicente, 32; avenida de José Antonio, 26; San Vicente, 32.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS: Barrio San Lorenzo, bloque 51; Matapozuelos, 1; Arturo Soria, 214; Agustín de Foxá, 25; Madre de Dios, 14; Martín Machío, 14; Juan Ramón Jiménez, 14; paseo de La Habana, 6; Pradillo, 13; Barrio Santa María, torre 2, local 12.

CHAMBERI: Joaquín García Morato, 81; Fernández de la Hoz, 8.

LATINA: Paseo de Onésimo Redondo, 32; plaza de San Miguel, 8.

RETIRO-MEDIODIA: General Lacy, 8; Alcalde Sainz de Baranda, 67; Narciso Serra, 12.

SALAMANCA: Ayala, 10; Francisco Silvela, 56; Londres, número 20; avenida de Baviera, 1.

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE: Angel Mújica, 54; Isla de Tavira, 22; plaza Norte, 3; Marqués de Viana, 66; Villaamil, 21; Jerónima Llorente, 40; Basílica, 6.

UNIVERSIDAD-MONCLOA: General Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; San Bernardo, 115; Bravo Murillo, 75.

VALLECAS: Sierra de Los Filabres (esquina a la calle Bustos); Picos de Europa, 70; Mariano Benlliure, 14; Guillermo Pingarrón, 17; Venta del Pájaro, 33.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS: Plaza de San Cristóbal (Ciudad Pegaso); carretera de Vicálvaro, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Ledesma, 46; Juan Pérez Zúñiga, 21; José Luis de Arrese, 4; avenida Donostiarra, 22; Fundadores, 6; Marqués de Mondéjar, 29.

En el casco urbano de Madrid

# EL TRAFICO HA DISMINUIDO UN 9 POR 100

## Es el efecto de las autopistas de La Paz y Manzanares

La circulación en el casco urbano de Madrid ha descendido en un 9 por 100 desde la puesta en servicio de los tramos del Tercer Cinturón inaugurados en el pasado mes de noviembre, según se puso ayer de manifiesto en una rueda de Prensa convocada por el director general de Carreteras, don Enrique Aldame, acompañado del delegado de Circulación y Transportes del Ayuntamiento, señor Calleja, y otros representantes del Ministerio de Obras Públicas. Dentro de la tónica general de disminución de volumen de tráfico, los distritos que la han acusado de una forma más patente han sido Tetuán y Retiro.

### Menos accidentes

Paralelamente a la disminución de tráfico, también se ha registrado un descenso en el número de accidentes mortales, de 17 a 11, en el total del casco urbano, aunque se mantiene un punto negro de la avenida del Cardenal Herrera Oria. Asimismo, ha subido la velocidad media de circulación en los distritos de Centro, Arganzuela y Latina. Estos datos corresponden a las mediciones realizadas por la Delegación de Circulación y Transportes durante los meses de diciembre y enero. A los dos meses de la puesta en servicio de las autopistas de La Paz y el Manzanares, conocidas con el nombre técnico de M-30, la intensidad de tráfico en los tramos inaugurados era de un 25 y un 15 por 100, respectivamente, alcanzando la mayor cifra en el enlace provisional Sur, con unos 50.000 vehículos al día. «La conclusión a que se llega —dijo el señor Aldame— es la importancia que tiene el Tercer Cinturón para Madrid, ya que, funcionando provisionalmente en algunos tramos y sin estar completo, se están alcanzando intensidades de tráfico análogas a las que soporta el paseo de la Castellana.»

Se refirió después a los problemas surgidos en los tramos del Tercer Cinturón puestos en servicio, concretados en las intersecciones con la avenida de la Albufera, calle de Méndez Alvaro y Embajadores. Respecto al primero de ellos, el Ministerio había preparado una solución a base de elevar la avenida de la Albufera por encima de la autopista de La Paz, pero motivó la protesta de los vecinos de la Albufera, por lo que se volvió a estudiar el tema, de acuerdo con el tráfico de peatones, que en aquel sector pasa de 120.000 diarios. El resultado ha sido adoptar una solución que consiste en elevar las calzadas centrales de la autopista de La Paz sobre la avenida de la Albufera, que supondrá un coste de 200 a 300 mi-

llones de pesetas, el doble de lo previsto en el primer caso, pero supondrá un mejor encaje urbanístico y sociológico de esta vía en una zona tan densamente poblada.

En relación con el cruce de la calle de Méndez Alvaro y Embajadores se han programado, de acuerdo con el Ayuntamiento, dos soluciones que, provisionalmente, consistirán en un paso elevado de la autopista Sur sobre Méndez Alvaro y otro elevado de la calle Embajadores sobre la autopista. Paralelamente se está estudiando el reajuste del enlace Sur para incorporar todas estas obras a la solución definitiva.

### El nudo Norte, antes del verano

Más adelante, el director general de Carreteras explicó el programa previsto de obras para 1975, que se adelantará de dos a tres meses sobre las fechas previstas, por lo que antes del próximo verano entrarán en servicio el nudo Norte, el enlace de Manoteras y el tramo del Cuarto Cinturón que une ambos enlaces. De esta forma se perfecciona el circuito que ahora existe, ya que a través de la calle de Arturo Soria se podrá enlazar la autopista de La Paz con el nudo Manoteras, nudo Norte, variante de Fuencarral y avenida del Cardenal Herrera Oria.

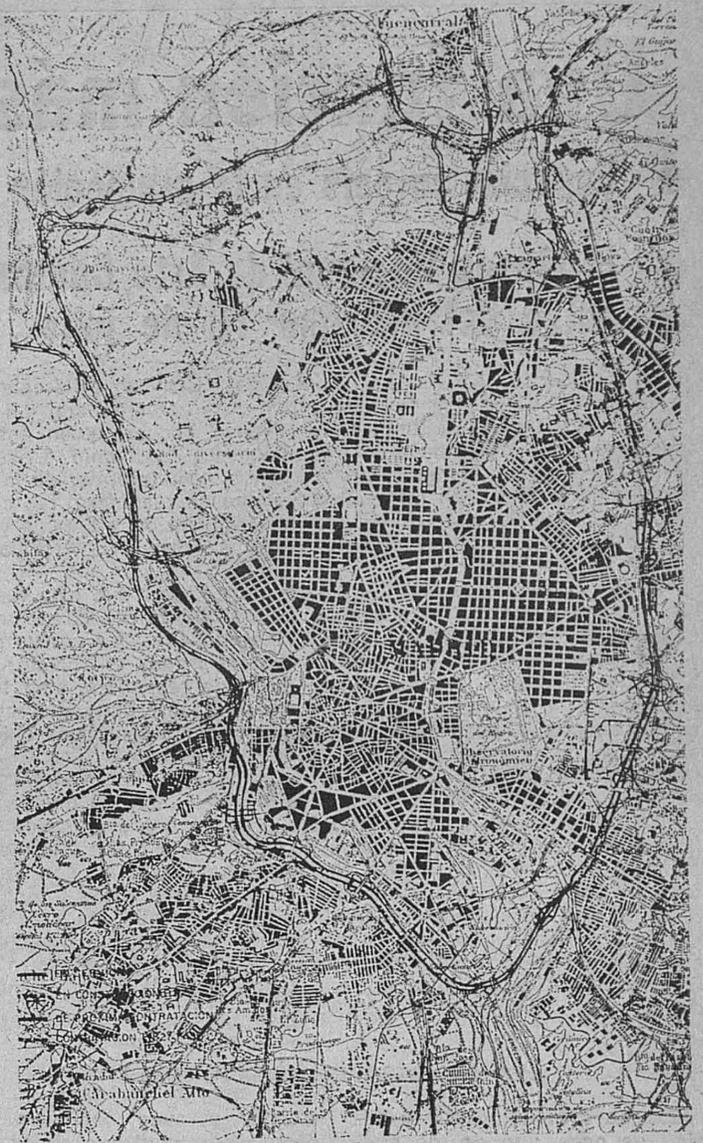
Junto a estas obras se están iniciando los trabajos en el tramo I de la autopista de La Paz, entre el enlace de Manoteras y la autopista de Barajas. La fecha contractual vigente para la terminación de la obra es el primer semestre de 1977, pero se está estudiando acortar el plazo al 31 de diciembre de 1976. Por último, el Ministerio de Obras Públicas, de acuerdo con el Ayuntamiento, tiene el propósito de iniciar, dentro de este ejercicio, la contratación de las obras de los enlaces del Puente del Rey,

Puente de los Franceses y Puerta de Hierro, con los que quedará cerrada la parte Oeste del Cuarto Cinturón. Con el enlace del Puente del Rey se quiere perturbar lo menos posible la estética y conjunto armónico que forman la Casa de Campo, el Campo del Moro y el Palacio de Oriente, para lo cual se quiere deprimir el Tercer Cinturón, de forma que el cruce y enlaces con la avenida de Portugal y el paseo de Onésimo Redondo se haga prácticamente al mismo nivel que ahora o ligeramente elevado. La solución final para el Puente de los Franceses, con las obras que ha de realizar el Ayuntamiento, facilitará la comunicación con la carretera de Castilla y dará continuidad al Tercer Cinturón. Por último, el enlace de Puerta de Hierro se ha proyectado de manera que no afecte la Puerta de Hierro, salvo que consideraciones de otro tipo recomienden su traslado, facilitando la unión de la carretera de La Coruña con el enlace de la Zarzuela, para ofrecer acceso a la zona Norte de la ciudad. Finalmente, y dentro del próximo IV Plan de Desarrollo, será necesario licitar las obras del tramo enlace de la Zarzuela-Norte y la fase final del nudo Sur, para tener cerrado el Cinturón a nivel de autopista.

### El desalojo de La Balmea

A preguntas de los informadores, el señor Aldame se refirió a los problemas de los accesos radiales a Madrid, de los que el más urgente es el del enlace Barajas-Torrejón, para el que se ha pensado en un puente paralelo al del río Jarama, así como la pavimentación de la calzada experimental del tramo antiguo, dejándola como vía de salida, y la que ahora cumple esa función, como vía de servicio. Surgió el tema del desalojo de las siete familias del barrio de La Balmea, cuyas viviendas se encuentran en terrenos afectados por las obras del nudo Norte con el enlace de Manoteras y del que ayer hablábamos en estas páginas. Sobre el mismo, los representantes de Obras Públicas manifestaron que no existe ningún «peloteo» entre la Gerencia Municipal de Urbanismo y el Ministerio, ya que la Gerencia es quien realiza el expediente de expropiación y el Ministerio quien paga las cantidades. El señor Ynzenga afirmó que, de las siete familias, se ha llegado a un acuerdo con cuatro, pero que no se les pueden ofrecer mayores facilidades, a pesar de la crítica situación de algunas de esas familias, ya que se crearía un precedente extraordinario sobre la conducta normal en estos casos. No obstante, el director general, señor Aldame, prometió que se estudiaría la situación con sumo cuidado, a fin de encontrar una solución con el acuerdo de las familias.

Posteriormente, y según pudimos averiguar en la visita que ayer realizaron esas cuatro familias, no se llegó a un acuerdo definitivo, sino que se les ofreció la posibilidad de que busquen una vivienda de acuerdo con sus condiciones y entonces se verá la ayuda que pueden recibir por parte del Ministerio.

RED ARTERIAL DE MADRID  
TERCER CINTURON

### Carreteras de la provincia

## MAS MULTAS Y MENOS ACCIDENTES

Bajo la presidencia del Gobernador Civil de la provincia, don Jesús López Cancio, se ha reunido la Comisión Delegada de Tráfico de la Provincial de Servicios Técnicos. En la reunión se resolvieron varios expedientes sobre concesión de licencias municipales de autotaxis y gran turismo en veintidós pueblos de la provincia.

El Jefe Provincial de Tráfico informó de las previsiones a adoptar en materia de circulación en las carreteras de la provincia, con ocasión de la Semana Santa y del plan a trazar en colaboración con la Jefatura de Tráfico de la Zona Centro y el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, en cuanto a la limitación del transporte pesado durante los días 30 y 31 de marzo.

También se dio cuenta del número de accidentes de circulación, que durante el año 1973 fue de 11.308, ocasionando 13.120 víctimas, de las que 322 fallecieron y 12.798 resultaron heridos. En el año 1974 se produjeron 10.609 accidentes, es decir, 699 menos que el año anterior, con víctimas que representan 751 menos que el año anterior; con 254 muertos y 12.115 heridos. Por otro lado, el número de denuncias por infracciones de tráfico durante 1974 fue de 177.274, que suponen un incremento de 31.090 respecto a 1973.

### Accesos a Getafe

El Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas explicó el estudio encaminado a paliar las dificultades de circulación rodada en el sector meridional de Madrid, comprendido entre la carretera N-401, de Toledo, y la N-V, de Extremadura. La solución a corto plazo consistiría en habilitar la antigua vía del ferrocarril, entre Leganés y Villaverde, que supondría un gasto de 18 millones de pesetas, para rebajar el terraplén de la antigua vía y habilitar también el camino viejo de Leganés, con un importe de 23 millones de pesetas. La solución a plazo medio supondría desdoblamiento de la plaza Elíptica y Getafe y la N-V, entre Alcorcón y Móstoles, con un coste de obra aproximado de 90 y 140 millones, respectivamente. También dio cuenta de las obras de inmediato comienzo de acceso a Getafe desde la N-401, con dos puentes, uno sobre dicha carretera y otro sobre el ferrocarril. En esta obra colabora el Ayuntamiento de Getafe con la cesión de terrenos y una aportación de 25 millones de pesetas. Otra obra que probablemente dará comienzo en este año es la del acceso a San José de Valderas, desde la N-V.

### AGRADECIMIENTO DE LA VIUDA DEL DOCTOR GIL

La viuda del recientemente fallecido doctor don Carlos Gil y Gil eminente investigador y radiólogo, catedrático de Radiología y Electrología Médicas en la Facultad de Medicina, agradece las muestras de condolencia recibidas con motivo de la muerte de su esposo.

El doctor don Carlos Gil y Gil soportó con entereza extraordinaria la larga y dolorosa enfermedad que padeció. Su muerte ha producido enorme pesar en los medios científicos nacionales y extranjeros, especialmente en los especializados en estudios de Radiología.

Director general del Patrimonio Artístico y Cultural

# «Una función más dinámica»

- Especial énfasis en la promoción de bibliotecas públicas
- El Museo Nacional de Arte Contemporáneo se inaugurará antes del próximo 18 de julio

En la sede del Ministerio de Educación y Ciencia se ha celebrado una rueda de Prensa convocada por el director general del Patrimonio Artístico y Cultural, señor Alonso Baquer, quien estuvo acompañado de los comisarios nacionales del Patrimonio Artístico, de Museos y Exposiciones, y de la Música, para informar de la estructura de la Dirección General que, como se recordará, fue creada por reciente decreto del Ministerio de Educación y Ciencia y en ella se han fundido las anteriores de Bellas Artes y de Archivos y Bibliotecas.

El señor Alonso Baquer informó en primer lugar que esta fusión no significa supresión ni abandono de las anteriores direcciones, como se ha querido indicar en las cartas que, firmadas por un grupo de intelectuales, se dirigieran hace unos meses al Ministerio y a las que el propio director general ha dado respuesta, sino todo lo contrario: «Esta fusión es un nuevo instrumento unitario. Pretendemos aceptar el peso de la tradición y volver a tener una unidad de mando en el aspecto cultural, y al mismo tiempo ofrecer una función cultural más dinámica, con mayor poder de difusión, de manera que la cultura y el arte lleguen al mayor número de personas.»

Anunció a continuación que en breve saldrá una disposición por la que se hará pública la composición del Consejo del Patrimonio Artístico y Cultural, en el que figuran como miembros dos rectores de Universidad, dos académicos, uno de Bellas Artes y otro de Historia; dos representantes provinciales, que serán los presidentes de las Diputaciones de las provincias que señale el Ministerio de la Gobernación, y seis de designación directa del Ministro de Educación y Ciencia, entre los que figurarán archiveros, restauradores y representantes de los distintos aspectos culturales.

## Las Comisarías Nacionales

Expuso a continuación la misión de cada una de las cuatro comisarías nacionales, la del Patrimonio Artístico: conservación y restauración de los distintos monumentos, excavaciones arqueológicas y adquisiciones de obras de arte; en este aspecto señaló el señor Alonso Baquer que los presupuestos para tal obra, dada su magnitud, son insuficientes.

La Comisaría de Museos y Exposiciones: tiene a su cargo la organización de exposiciones nacionales e internacionales, así como la conservación del Museo del Prado y el Patronato Nacional de Museos. A preguntas de los periodistas sobre la contaminación de dicho Museo, el director general recordó el presupuesto de 345 millones de pesetas concedido recientemente para la aclimatación del

mismo, y cuyo comienzo de obras está pendiente de la resolución del concurso-subasta. También dijo que se está descongestionando el Museo, y todas las obras de Goya están siendo trasladadas al edificio Villanueva, del Jardín Botánico, y en el plazo de dos años estará listo lo que se llamará Museo de Goya. Asimismo se preguntó al señor Alonso Baquer por la inauguración del Museo Nacional de Arte Contemporáneo, y por el retraso que venía sufriendo. A esto respondió que para el 18 de julio próximo es factible totalmente su inauguración, y que el retraso se había producido al no ser entregado el edificio a la Dirección General del Patrimonio Artístico por la Junta de Obras y Construcciones. Este Museo albergará 400 ó 500 obras, aunque su fon-

do lo componen 1.600, a excepción de las obras capitales, las demás se irán exponiendo rotativamente.

## Promoción de las bibliotecas

La comisaría de la música tendrá a su cargo el servicio de promoción de la música en todo el territorio nacional, así como la enseñanza profesional y no profesional y la asistencia a las entidades nacionales, escuelas de música y canto, danza, etc.

A este respecto se le preguntó al comisario de la música por el problema del excesivo alumnado que tiene el Conservatorio de Madrid, a lo que el señor Falcón respondió que este problema estaba en vías de solución, ya que se habían creado en los dos últimos meses cuatro conservatorios filiales del central ubicados en institutos de enseñanza media, con lo cual se facilitaba la asistencia de los jóvenes a las clases, ya que cuando terminaban las de General Básica tenían en el mismo edificio las de música.

En cuanto a la Comisaría Nacional de Bibliotecas, dijo que «aquí es donde más incide la acción que se pueda llevar a cabo en la sociedad; pretendemos que la cultura no quede reducida a una élite intelectual minoritaria, y para ello se tratará de aumentar la dotación de bibliotecas, casas de cultura y bibliobuses».

A la pregunta de por qué las bibliotecas públicas y municipales están más concurridas que las universitarias, la respuesta del director general fue: «Las públicas son más accesibles a los alumnos y, además, están dotadas de los libros que los estudiantes necesitan, pero en este sentido se está reduciendo la adquisición de éstos por parte de estas bibliotecas, y dotándose más a las universitarias. Asimismo se ha puesto en funcionamiento la biblioteca de San Bernardo, en el edificio de la antigua Universidad. En un futuro próximo se intentará que los libros lleguen allí donde puedan ser leídos. También hay un proyecto de ley que se aprobará en breve para ampliar las plantillas de bibliotecarios y archiveros y auxiliares.»

Finalmente, preguntado el señor Alonso Baquer por los problemas de la Escuela de Arte Dramático y Danza, desabastecida de profesores, respondió que el problema radica en que el profesorado se nombra entre artistas que, si bien están cualificados como ejecutantes, no así como maestros; y sus actividades artísticas, giras y viajes les impiden dedicarse a la enseñanza. No apuntó la posibilidad de que desaparezca la escuela, pero sí de que no habría soluciones a corto plazo, ya que había que replantearse el problema del profesorado.

A la posibilidad del regreso del «Guernica», de Picasso, aclaró que no depende de la Dirección General del Patrimonio Artístico, sino de la de Asuntos Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, ya que el cuadro se encuentra fuera de España.

# HOMENAJE A LOS MACHADO EN LA ACADEMIA

MADRID. (Logos.) — La Real Academia Española, con motivo del I centenario del nacimiento de los poetas Manuel y Antonio Machado, celebrará Junta pública el próximo domingo a las siete de la tarde.

En la sesión intervendrán don Torcuato Luca de Tena, don Guillermo Díaz-Plaja, don Julián Marías, don Luis Rosales, don Joaquín Calvo Sotelo y don Pedro Lain Entralgo.

## Antología literaria después del «Fifi»

### «ALABANZA A HONDURAS»

Su autor, el embajador hondureño en España

MADRID. (Pyresa.)—Ha tenido lugar en el salón de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores la presentación del libro «Alabanza de Honduras», del que es autor el embajador hondureño en nuestro país, don Oscar Acosta. Al acto asistieron don José Luis Messía, director general de Relaciones Culturales del Ministerio; don Germán Sánchez Rulipérez, presidente de la editorial Anaya, a cuyo cargo ha corrido la edición del libro; don José de la Cuadra, director de Centroamérica y Caribe del Ministerio de Asuntos Exteriores, y don Jaime Delgado, Delegado Nacional de Cultura del Movimiento.

Presentó la obra, en representación del Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, el señor Messía, quien pronunció unas palabras, en las que resaltó la tarea desarrollada por el señor Acosta, para recuperar y seleccionar los 120 textos de diferentes autores que integran el libro.

A continuación habló el autor, quien manifestó: «Este libro ha sido realizado por Anaya, debido a una espontánea decisión de su presidente, quien creyó que después del huracán «Fifi», que en septiembre del pasado año devastara Honduras, era necesaria una esperanzadora semblanza sobre el país asolado por la tragedia.»

«Entre las más hermosas páginas que aparecen en «Alabanza de Honduras» —añadió—, quiero citar la del nicaragüense universal Rubén Darío, que ya justificaría el volumen, y la que el apóstol José Martí dice sobre mis paisanos. Miguel Ángel Asturias escribió uno de sus más conmovedores poemas, al ver la piedra inmortal de papa, y otro Premio «Nobel» de literatura, Pablo Neruda, cantó al general Francisco Morazán, paladín de la unión centroamericana, una magnífica estrofa.»

## Participación española en la Feria del Libro de Bruselas

BRUSELAS. (Efe.)—España y Venezuela participarán, juntamente con otros 32 países, en la séptima Feria Internacional del Libro de Bruselas, que tendrá lugar durante la próxima semana.

El lema de esta feria es «la Naturaleza: flora, fauna, habitad y salud».

# GUIA

A las 10,00 horas, seminario sobre «El control de calidad en la entrevista psicológica», coordinado por C. Vázquez y José Portales (Hospital «Alonso Vega».)

— A las 13,00 horas, «La música en los romances citados por Cervantes», conferencia de Miguel Querol. (Facultad de Filosofía y Letras de la Autónoma.)

— A las 16,30 horas, sesión del grupo de trabajo «Programa de publicidad en RTVE», coordinado por Roberto Rodergas. (Instituto Nacional de Publicidad, Fuencarral, 45.)

— A las 18,30 horas, inauguración de la nueva sede social del Hogar de Avila en Madrid. (Galileo, 7.)

— A las 18,30 horas, proyección de seis documentales de arte dedicados al cubismo y sus principales artistas. (Escuela Superior de Bellas Artes, Ciudad Universitaria.)

— A las 19,00 horas, sesión del grupo de trabajo «Código ético publicitario», dirigida por Enrique Feijoo. (Instituto Nacional de Publicidad, Fuencarral, 45.)

— A las 19,00 horas, sesión de homenaje a la memoria de José Zaragüeta y Bengoechea, presidida por el rector magnífico de la Complutense y con la intervención de Anselmo Romero, José Luis Pinillos, Mariano Yela y Manuel Midán. (Instituto «Luis Vives», CSIC. Salón de actos del Instituto de Filosofía, Serrano, 127.)

— A las 19,30 horas, inauguración de la Exposición de Artes y Textiles Indígenas de Guatemala. (Museo de América, Avenida Reyes Católicos, s/n. Ciudad Universitaria.)

— A las 19,30 horas, «Poemas inéditos», por Enrique Rojas. (Salón de conferencias del Ateneo, Prado, 21.)

— A las 19,30 horas, «De la Biología a la Física», discurso de posesión del académico electo Armando Durán Miranda. (Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. Valverde, 1.)

— A las 19,30 horas, «El acceso de la mujer a la política», conferencia de Antonio Garrigues. (Zayas Club, Juan de Mena, 7.)

— A las 19,30 horas, «Cómo nos han visto ellos», por Carlos Castro, dentro del ciclo sobre la mujer organizado por el Ateneo (Salón de actos, Prado, 21.)

Por su aportación a la escultura mundial

## CHILLIDA, PREMIO «REMBRANDT»

Es la primera vez que se le concede a un artista español

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—El viernes 21 de marzo se trasladará a San Sebastián el profesor doctor Alfred Hentzen, presidente del jurado europeo del Premio «Rembrandt», para hacer entrega del mismo al escultor Eduardo Chillida. Este Premio, que otorga anualmente la Fundación Johan Wolfgang von Goethe, de Basilea, le ha sido concedido a Eduardo Chillida por toda su aportación a la escultura mundial. Es la primera vez que se concede este premio a un artista español.

Eduardo Chillida nació en San Sebastián en 1924. Abandonó los estudios de Arquitectura, iniciados en Madrid, para polarizarse con dedicación absoluta en la escultura. Durante varios años fue guardameta de la Real Sociedad de San Sebastián, de cuyo club se retiró a consecuencia de una lesión.

Expuso por primera vez en París en el año 1950, junto con otros artistas españoles. A par-

tir de la Trienal de Milán de 1954 comenzó una veloz carrera artística obteniendo desde ese año innumerables galardones escultóricos. Su obra figura en los principales museos del mundo y ha merecido grandes elogios de la crítica internacional.

Este premio recién obtenido viene a engrosar la larga lista de los conseguidos por esta prominente figura de la escultura española contemporánea.

## «LA MEDICINA, HOY»

CARTA ABIERTA AL  
HOMBRE DE LA  
SOCIEDAD CIENTIFICA

Mi querido amigo: Aprovechando la generosa oferta del Director de este periódico, medio de comunicación en una sociedad científica, de transmitirte activamente la presencia de la Medicina en la vida de nuestro pueblo, iniciamos esta comunicación con una breve panorámica desde el puente.

Etimológicamente, la palabra Medicina deriva de la raíz indo-europea «med», que semánticamente se va a identificar con «medida o medida», o con «curar o cuidar», por lo que si ancestralmente esta capacidad se la asimilan los brujos o los sacerdotes y el médico es «vir bonus medendi probatus», cuya misión sería «curar a veces, aliviar con frecuencia, consolar siempre»; cuando la Medicina se secularizó se convirtió en el arte de aplicar los saberes de un pueblo y de una época a los problemas de la salud y de la enfermedad, aplicación que se hizo rígida y dogmáticamente desde los grandes clásicos Hipócrates y, sobre todo, Galeno, a través de la caridad cristiana hasta ese redescubrimiento del hombre que es el Renacimiento con el anatómico Vesalio o el clínico Paracelso. Y así hasta el siglo XVII, en cuyo final Thomas Sydenham intenta clasificar los modos análogos del enfermar humano; hasta el alba del XVIII, cuando Boerhaave institucionaliza la relación médico-enfermo en la historia clínica; hasta Morgagni, que busca en la autopsia los motivos de la muerte, naciendo una ciencia humildísima, una profesión excelsa, que Andrés Piquer definiría: «La Medicina no es otra cosa que corrección y adición de lo defectuoso, exéresis, ablación de lo superfluo», cuya liturgia central en esa comunidad itinerante, en ese diálogo singular que es la relación médico-enfermo, era la consulta sello de un pacto, entre una confianza y una responsabilidad, cuasi teológica, en el que el paciente pondría la fe y la esperanza, y el médico, la ciencia y la caridad.

Galileo, que había revolucionado el macrocosmos, confirmando a Copérnico, inventó también el microscopio, cuyo tardío fruto fueron el hallazgo de la célula y la investigación de su biología y bioquímica, que permitiría investigar a los sabios románticos estructuras y funciones, así como demostrar la agresión bacteriana o infección como causa primera en algunas formas del enfermar humano en la revolución pasteuriana. Y tras 1945 y la segunda guerra mundial; el concepto de cura, sustituido por el de cuidado médico; la inventiva de un hombre, sustituida por la empresa de un equipo encargado, sobre todo, de la promoción de la salud, que —según lo OMS— es un estado de completo bienestar físico, mental y social y que no consiste únicamente en la ausencia de enfermedad.

Y así, los adelantos científicos logrados durante los últimos treinta años, superando los más audaces sueños de la ciencia ficción, y como gran protagonista y nueva diosa, la Ciencia, que fue capaz de liberar la energía del átomo, de imitar en el ordenar al cerebro humano, de poner un hombre en la Luna y tele vigilarlo, proveedora fértil de teorías y métodos técnicos utilizables por nuestro entusiasmo con la ilusión de beneficiar al enfermo, al que vigilamos mejor, o que nos ayudan a un diagnóstico certero y para el tratamiento de las situaciones extremas, y aquí los cerebros electrónicos, realizando la historia clínica y los autoanálizadores, determinando las constantes químicas y biológicas;

Y la salud, convertida en derecho, y nuestra Medicina, que hoy decide la suerte de muchos hombres, dispone de medios para prevenir o curar la mitad de las enfermedades que otrora eran inexorablemente mortales; que miniaturiza y sustituye órganos o los trasplanta, sometida a la más acerba crítica por los nostálgicos de la bucólica edad de oro, y los partidarios del crecimiento cero; por los denunciantes de la medicalización de la salud y de la enfermedad de los medicamentos o yatrógena; por los que no sólo controlan felicidad y desarrollo, bienestar y progreso y nos piden no sólo aliviar el dolor, sino erradicar el dolor de vivir; por los ivan Illich, que con un naturalismo ingenuo y una profesión de fe rousseauniana responsabiliza a nuestra civilización de todos los males de nuestro tiempo, desde la explosión demográfica al riesgo ecológico y genéricamente agrupan las enfermedades de la sociedad de consumo, según su supuesta causa, en enfermedades de la opulencia y patología de la prisa y el «stress», enfermedades del confort y patología de la polución; de quienes llaman al médico «aprendiz de brujo».

Aprendiz de brujo en la encrucijada entre una medicina liberal moribunda, cuando el desarrollo tecnológico implica una especialización cada vez mayor y un trabajo en equipo cada día más numeroso, con inflación de costes de inversión y mantenimiento, y el derecho a la salud alumbran la medicina social, que abarca la preventiva; la higiene y la educación sanitaria, la curativa; que con la intensivoterapia y la rehabilitación y el concepto de «cura» se ha convertido en el de «cuidados médicos»; en una palabra, estudioso de una ciencia cada día más y más técnica e inabarcable, servidor de un arte que ha de practicarse por médicos cada día más humanos; y de esta Medicina, de sus grandezas, servidumbres y sinsabores, en estas páginas y por un grupo de médicos inquietos, sin periodicidad, pero con oportunidad puntual noticia.

Francisco José FLOREZ TASCON

## CINE

“CONSOLAR A LA VIUDA  
ITALIANA”

## FICHA TECNICA

Título: «Consolar a la viuda italiana».— Nacionalidad: Italiana.— Director: Mariano Laurenti.— Guión: Aldo y Giovanni Grimaldi. Fotografía: Tino Santoni. — Música: Bruno Nicolai.— (Los autores de la fotografía y la música no figuran en la ficha facilitada por la distribuidora, verdaderamente peregrina).— Eastmancolor.— Principales intérpretes: Edwige Fenech, Carlo Giuffré, Didi Perego, Guido Leonti, etc.— Distribuida por Diasa.— Estrenada en el cine Conde Duque.

A partir de «Divorcio a la italiana», la inclusión de la palabra «italiana» en el título de una película parece constituir una garantía de éxito taquillero. Por eso ha figurado en los títulos españoles de muchas películas, y por esa razón me imagino que figure en el título de ésta, cuyo título original sospecho que debe parecerse bastante poco a éste de «Consolar a la viuda italiana», francamente distante del tema de la película, pero muy sugeridor...

Con la excepción de «Divorcio a la italiana», las películas que utilizan la referencia geográfica en cuestión habitualmente incurrir en la más lamentable falta de gusto, en la chabacanería y a veces en la grosería sin paliativos. Lo cual quiere decir que el espectador que acude al cine esperando tropezarse con cualquier monumento a la chabacanería, para reírse con ello, o los espectadores que acudimos con el temor de que nos ofrezcan eso, encontramos pista en el término. Tengo la impresión de que así como yo acudí a ver esta película lleno de temores, y los temores resultaron ociosos, los que acudieron a verla pensando en un eslabón más de la cadena de zafiedades a que es propenso cierto cine italiano, quedaron defraudados también.

En efecto, la película, que parece una actualización de un tema de Boccaccio, es, en ese terreno, el de la chabacanería, mucho menos penosa de lo habitual, e incluso pudiéramos decir que es una película contenida. Pero como compensación es una película rotundamente mala. Situada la acción en Sicilia, sin ninguna razón que justifique especialmente esa localización, las posibilidades humorísticas del tema se frustran en un guión soberanamente malo, que va eliminando concienzudamente los momentos de posible gracia, y por una dirección absolutamente incapaz. Mariano Laurenti no solamente carece de ideas cinematográficas, sino que carece también de toda noción válida de su oficio. Su labor se limita a situar a los actores ante la cámara, hacerles que digan sus diálogos y que hagan mue-



cas con arreglo a ciertos tópicos, y plantear la acción como si se tratara de una obra de teatro. Como los intérpretes llamados a la labor no son precisamente lumbreras, ni siquiera actores mediocres, el resultado es funesto, aunque el protagonista practique la táctica del tic marcado; la protagonista, a falta de nada mejor o de otro carácter, exhibe convenientemente su generosa anatomía pectoral, y los cómicos se derrumben del lado de la comicidad circense, de la payasada, aunque, como no son payasos, tampoco de esa manera logran provocar la risa. Tan sólo Didi Perego pone su veteranía y supera el deficiente nivel de sus acompañantes, si bien de una manera limitada. Y es lástima, porque el tema era ingenioso y tenía posibilidades de comicidad de mayor enjundia que cambiar las expresiones de una fotografía o practicar desabridamente ciertos equívocos.

Tampoco es cuestión de ponerse serios, porque la película es mala y es modesta, y ahí queda todo. Ciertamente, lo que sí se podría plantear otra vez es la investigación de las razones que mueven a la importación de películas como ésta y a que ocupen pantallas de algún prestigio, aunque luego resulte que el éxito esperado no se produce. Cualquier película española del género de reprimidos sexuales tiene más gracia y está mejor hecha que ésta y, sin embargo, se están refugiando en los cines periféricos y a días contados. ¿Quién elige, y por qué, estas películas malas?

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## GEORGE STEVENS

Si uno preguntaba a cualquier «grande» de Hollywood por sus preferencias cinematográficas, rogándole que las concretaran en unos nombres de directores, podríamos tener la seguridad de que todos, absolutamente todos, acabarían citando a George Stevens. Durante algún tiempo me pregunté por la razón de esa elección, de esa preferencia al parecer inevitable. Ciertamente, Stevens era un director considerable, pero tal vez vulgar, en cuanto a contenidos y géneros, precisamente porque los había abordado todos, con indiscutible autoridad, pero sin sobresaliente distinción. Llegué a la conclusión de que lo que los ojos y las mentes de sus compañeros percibían con claridad meridiana es que George Stevens, con el tema que fuera —que eso era secundario—, hacía siempre cine. No literatura ni otras cosas, sino cine. No hace muchos días escuché a un crítico despreciar imprudentemente «Gigante», movido por razones extracineamatográficas, ideológicas y literarias, siendo así que el mérito y el valor de esa película, como el

de casi toda la obra de Stevens, consiste en ser cine: en un dominio perfecto de la puesta en situación cinematográfica de los personajes y los temas.

Ahora que ha muerto, me temo mucho que se le recuerde solamente por sus últimas películas, decididamente incursas en el terreno de la superproducción: «Gigante», «El diario de Ana Frank», «La mayor historia del mundo jamás contada», y que una vez más los árboles impidan ver el bosque. Es posible que muchos le recuerden también por «Shane», que es una especie de sublimación lírica del cine del Oeste, y que basta haberla visto para resistir los embates de los falsificadores del mejor género que el cine ha producido. Yo prefero recordarle por una película que cité en ocasión de que me preguntaran por las películas que más me habían gustado en mi vida: la cité en lugar preferente, y la cita sorprendió a los inevitables ignorantes. Me refiero a «Penny Serenade», que aquí se llamó «Serenata nostálgica», una comedia sentimental con base en

la melancolía, sostenida en el maduro talento de dos actores, casi con un único escenario y con un tema que se cuenta en dos líneas: un matrimonio, a punto de separarse, evoca su vida en común mientras escuchan unos discos. Todas las posibilidades del cine en el descubrimiento del alma humana estaban en aquella película. Igual que todo el buen gusto que cabe en el cine musical estaba en «Señorita en desgracia». O que toda la tragedia de la popularidad estaba en «La mujer del año».

George Stevens era un maestro del cine, un estímulo para los que hacen cine, un ejemplo para los que saben ver cine. Convertía en cine, en sus películas, cualquier material que se le entregase. No todos saben verlo, pero esa es la grandeza y la servidumbre de los creadores cinematográficos. Tal vez ahora, con su muerte, se comprenda su talento, puesto que no acudió a cuestiones ajenas al cine para sostener su prestigio.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

# APARECE MUERTA UNA SUBDITA INGLESA

Ethel Elisabeth Bevan, súbdita inglesa de cuarenta y siete años de edad, apareció muerta el pasado lunes en su domicilio, Torpedero Tucumán, 29, 4.º. Al parecer, la muerte le sobrevino por causas naturales, no presentando el cadáver, que se hallaba sobre la cama, señal de violencia.

Puesto el hecho en conocimiento del juez de guardia, ordenó el levantamiento del cadáver y ordenó su traslado al Instituto Anatómico Forense.

## Detenido un «espadista» y «topero»

Por funcionarios de la Brigada Criminal ha sido detenido Pablo Vázquez Marinero, delincuente contra la propiedad en la modalidad de «espadista» y «topero», autor de un robo en una joyería de la calle de Montera, por valor de seis millones de pesetas, cuyo material lo entregó al empleado de un taller de joyería, que los fundió y convirtió en barras de oro para vender, a su vez, a industriales del ramo. También robó en una boutique de la calle de Ortega y Gasset, y se le ocuparon objetos procedentes de otras sustracciones. Estaba reclamado por varios juzgados.

## Incendio en tres apartamentos

A las 16,30 del pasado lunes, dos obreros trabajaban en la instalación de la moqueta en el apartamento número 25, sito en la planta sexta del número 76 de la calle de Mota del Cuervo, propiedad de la firma Cohivisa. Al parecer, por producirse un corto-

circuito que hizo saltar una chispa de gran intensidad, prendió fuego en el pegamento utilizado por los operarios, propagándose las llamas rápidamente por toda la vivienda y mobiliario de la misma, causando daños valorados en 150.000 pesetas. Asimismo resultaron afectados los apartamentos números 23 y 24, el primero propiedad de Francisco del Río García, donde se produjeron daños por valor de 300.000 pesetas. El segundo apartamento, propiedad de José Hurtado Mateos, sufrió desperfectos valorados en 100.000 pesetas. También resultaron dañadas las escaleras de las plantas 6, 7 y 8, donde se rompieron todos los cristales.

Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

## Detenido al robar en un establecimiento

En el establecimiento de electrodomésticos Fernández Concejo, sito en Bravo Murillo, 124, fue sorprendido un individuo cuan-

do se hallaba robando en el interior del mismo. Un coche patrulla de la Policía, que acudió al lugar, pudo comprobar que había sido rota la luna del escaparate y detuvo a dicho individuo, que resultó ser Gabriel Guerrero Gálvez, de 25 años de edad, con domicilio en la calle de Puerto de Maspalomas, 24.

En el momento de su detención le fueron ocupados seis aparatos de radio, que acababa de sustraer, valorados en 36.216 pesetas.

## CAE UN TAXI AL RIO CAPELLADES

## UN MUERTO Y TRES HERIDOS

BESALU (Gerona). (Europa Press.)—El taxista don Salvador Alsina Bartrina, de cuarenta y seis años de edad y residente en Olot, resultó muerto al precipitarse al río Capellades el taxi matrícula GE-8755-D, que conducía. El accidente se produjo a la apertura del puente de esta localidad por causas que aún se ignoran. En el accidente, en el que el vehículo se precipitó al agua desde una altura de unos 15 metros, resultaron heridos de gravedad los tres usuarios del taxi: Francisco Codina, de treinta y cuatro años; Narciso Beltrán, de treinta y un años, y Pablo Font, de veintinueve, todos ellos naturales de Olot.

## La parte artística del Palacio de Viznar SE SALVO DEL INCENDIO

GRANADA. (Cifra.)—Se tienen nuevos detalles sobre el incendio que destruyó parte de la techumbre del palacio de Viznar, situado en el pueblo de este nombre, a pocos kilómetros de Granada.

Al parecer, el fuego se produjo a causa de una chispa que saltó de una estufa eléctrica que tenían encendida los caseros del edificio, quienes inmediatamente dieron la voz de alarma, y pese a la hora en que se produjo el siniestro —de madrugada—, acudió prácticamente todo el vecindario para intentar reducir las llamas.

Todo lo artístico que se conserva en el citado palacio, como cuadros valiosos, tallas y artesanado, fueron salvados de las llamas. Aún no se han podido valorar los daños causados en el armazón del edificio, aunque se estima que pueden ser reparados fácilmente.

El palacio de Viznar fue construido a finales del siglo XVIII por mandato y a expensas del arzobispo don Juan Manuel de Moscoso y Peralta, natural del Perú y virrey que fue de aquellos territorios hasta, que en 1787 fue trasladado a España bajo una grave acusación. Sin embargo, una vez aclarada su intachable conducta en el Perú, fue nombrado arzobispo de Granada.

En la biografía de monseñor Moscoso cabe destacar su destacada actuación, siendo obispo de Tucumán y del Cuzco (ambas localidades peruanas), en el aplastamiento de la rebelión promovida por el cacique José Gabriel Tupa Amaro, ocurrida en 1780.

En Granada, el arzobispo dio su fortuna para obras de la Iglesia. Edificó también la capilla de San Miguel de la Catedral, un puente en el camino de Armilla y el palacio de Viznar, al que dotó de valiosos cuadros y esculturas que se han conservado hasta la fecha.

En este palacio han residido todos los prelados que, desde que fue construido, han visitado Granada, hasta que fue vendido a la familia Fernández-Figares Méndez. Hace pocos años el palacio de Viznar fue declarado monumento nacional.

## Inmueble desalojado por un incendio

SESTAO (Vizcaya). (Cifra.) Los vecinos de un edificio de cinco plantas han tenido que ser evacuados mediante las escalas colocadas por los bomberos, al no poder abandonar el inmueble por las escaleras a consecuencia del incendio registrado en un bar de la parte baja del edificio, que ha quedado destruido por las llamas.

El siniestro se inició, según

parece, en la cocina del establecimiento, por un escape de gas. El fuego se extendió rápidamente al prenderse unos veinte litros de aceite preparados para cocinar.

Bomberos de Altos Hornos y de los parques de San Salvador del Valle, Guecho y Bilbao han estado trabajando durante varias horas en el salvamento de los vecinos y en la extinción del incendio.

## ARANDA DE DUERO:

# MATA A UNA MUJER CON ARMA BLANCA

## Un hijo de la víctima resultó herido al salir en su defensa

BURGOS. (Europa Press.)—Una mujer ha resultado muerta por arma blanca, y su hijo herido de gravedad en Aranda de Duero. En el número 18 de la calle de San Juan de esa localidad se encuentra un establecimiento de panadería regentado por su propietario, Anselmo Cervino Muñoz, de cuarenta y seis años, casado y separado de su mujer. En el mismo inmueble residía Eugenia Giménez Ramos, de treinta y nueve años, separada de su marido y con cinco hijos bajo su custodia, que prestaba servicio como asistenta y sirvienta.

Sin que se sepan las causas, Anselmo Cervino asestó una puñalada a Eugenia con un cuchillo de grandes dimensiones, y otra al hijo de la misma, Luis Santamaría Giménez, de dieciséis años, que salió en defensa de su madre. Traslados ambos al hospital, a los pocos minutos de su ingreso falleció Eugenia Giménez.

La Guardia Civil se personó inmediatamente en el domicilio del presunto homicida, que se entregó. En su poder fueron halladas 59.400 pesetas, lo que ha-

ce suponer que intentaba la huida, ya que tenía un coche preparado al efecto en la calle.

## Joven desaparecido

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—La Policía y la Guardia Civil prosiguen sus investigaciones sobre el misterioso caso de la desaparición del joven Francisco Javier Almandoz Muñoz, de veintitrés años, vecino de Irún, del que al cabo de doce días se desconoce la menor pista.

Se descarta que el joven pueda haber huido a Francia, ya

que sus familiares no toman en cuenta esa posibilidad, dado su habitual comportamiento, y la Policía no tiene al respecto menor comportamiento sospechoso.

El hecho de que el joven desaparecido llevara consigo unos 30.000 pesetas para pagar la factura de un automóvil ha hecho que, junto con otros casos ocurridos en la frontera y dados los pasos clandestinos de gente y contrabando, se sospeche que Francisco Javier se haya visto involuntariamente envuelto en algún conflicto o problema.

## DEL PESQUERO «JUAN EL LEÓN»

# OCHO NAUFRAGOS ESPAÑOLES, RESCATADOS

## Un marinero se dá por desaparecido

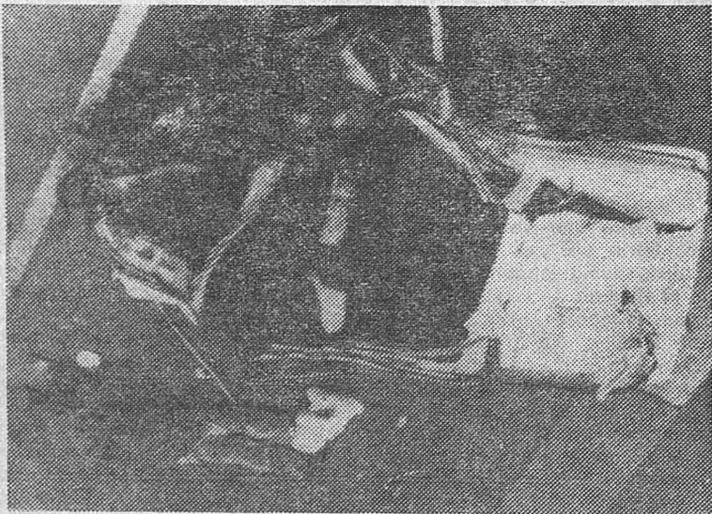
BREST (Francia), 11. (Efe.)—La comandancia marítima de Brest comunicó ayer por la tarde que el crucero «Colbert» consiguió salvar a ocho de los nueve tripulantes del pesquero español «Juan el León», en dificultad cerca de Casablanca, el pasado lunes por la noche. El navío francés hace ruta en estos momentos hacia Brest. El otro marinero del pesquero ha sido dado por desaparecido.

# ALGECIRAS: 22 KILOS DE HACHIS, INTERVENIDOS

ALGECIRAS. (Pyresa.)—Fuerzas de la Guardia Civil intervinieron 22 kilos de hachís, en la aduana del muelle de Algeciras, al súbdito francés Nasar Eddine Boubakour, de veintidós años, pintor de profesión, el cual llevaba oculta la droga en el doble fondo de un portamaletas y en la rueda trasera del vehículo matrícula S-CC.2888.

La mercancía intervenida se valoró en 220.000 pesetas, y el automóvil, también decomisado, en 275.000.

El detenido es natural de Túnez y fue puesto a disposición de la autoridad competente por el presunto delito de contrabando y atentado contra la salud pública.



# CHOQUE DE VEHICULOS: TRES MUERTOS

Tres muertos, uno de ellos tendido en la carretera, ha sido el balance de un accidente de tráfico en la autopista de Koblenz (Alemania Federal), cuando un camión del Ejército británico rompió la barrera de seguridad y chocó contra un automóvil. El conductor del camión sufrió heridas de gravedad. (Foto A. P.)

París: Al mejor estilo de los años treinta

# ENTIERRO "CAPONESCO" DE UN MAFIOSO

Zemmour fue acribillado a balazos por la Brigada Antigang

Mil años de cárcel entre todos los asistentes

PARIS, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Sin necesidad de recurrir a John Kobler, a Samuel Fuller o a Mario Puzo, sin dar el salto a un pasado que reposa en los archivos de la Policía o de la Prensa, los franceses han podido ver las imágenes de uno de esos entierros ostentosos y «caponescos», en el mejor estilo de los años treinta, la inhumación «retro» de un gran caído: William Zemmour, acribillado a balazos por la brigada antigang en el tiroteo del café Le Thelème, en el boulevard de Saint-Germain-des-Prés, en pleno Barrio Latino parisiense. En el cementerio de Bagneux se habían dado cita, como en los mejores tiempos de la «Cosa Nostra», de la fra-

ternidad siciliana, de la «Mafia» y la «Camorra», los hermanos, los primos, los parientes de toda índole, los amigos y los protegidos del clan de los Zemmour. Y en primer plano, de acuerdo con la tradición, la viuda envuelta en un torbellino de crespón negro y la inefable «mamma», llorosa bajo su velo. Ante el panteón familiar, en el que reposa otro de los hermanos Zemmour, Roland, cuya aventura terminó trágicamente hace unos treinta años, Gilbert y André Zemmour, el uno llegado del Canadá, donde tiene ciertos negocios, y el otro de Palma de Mallorca, donde es propietario de una sala de fiestas. En el pleno familiar faltaba Edgard, el más joven de los hermanos, que está en

el hospital reponiéndose de las heridas que recibió en el tiroteo de Le Thelème.

## Exhibición de poder

El cortejo ha tenido todo el carácter impresionante de las grandes exhibiciones de poder: una caravana de automóviles —«Jaguar», «Mercedes», «DS-21», «Rolls-Royce»— tras el furgón mortuario, todos cargados de coronas.

En una apoteosis floral de rosas, orquídeas y claveles, con sus pasajeros de mirada grave, encerrados en los trajes oscuros a rayas finas, y ellas envueltas en visón, chinchilla o astracán. Los hombres, muchos de ellos con el «kepa» sobre la cabeza, con

barba de tres días, en signo de duelo, escuchaban la salmodia del rabino, porque los Zemmour son judíos. Pero no faltaron los gestos de rigor, las señales con la mirada que desplegaron a los guardaespaldas por entre las tumbas, a la caza de fotógrafos, cuyas máquinas fueron destruidas y uno de ellos «corregido» por desobediencia.

«¿Se creen ustedes en el entierro de Al Capone...?» Y la verdad es que, para los fotógrafos, era algo muy similar. Y también para la Policía que, mezclada entre parientes y truhanes, vigilaba atentamente. En las afueras del cementerio, una furgoneta, en cuyo interior los especialistas de la brigada antigang, tomaban fotos o filmaban tal o cual grupo. «Entre todos, hay como unos mil años de trena», comentaba un inspector. Y a renglón seguido rectificaba: «Me he quedado muy corto.» Dentro del cementerio, otro tipo de especialista, hacía cálculos: «Entre el ataúd de

caoba con abrazaderas de plata y las flores, hay por lo menos un millón de francos...»

El entierro de William Zemmour —propietario de restaurantes, de salas de fiestas, de casinos, con cuenta corriente en Bancos suizos y una vasta organización de proxenetismo y de «racket»— es, quizá el entierro de una época que se creía perdida en los archivos y recreada en el cine o en la novela. Pero para la Policía no se trata de un adiós definitivo, sino de una hasta la vista, hasta otra acción como la del Thelème o hasta una de tantas operaciones contra el tráfico de drogas o contra los asaltos a mano armada de Bancos o de furgones postales. Porque en el cementerio de Bagneux, como simple botón de muestra, había suficientes razones para creer que el «espíritu de Chicago» se ha instalado sólidamente en París, y que será necesario un vigoroso «exorcismo» para terminar con su siniestra presencia.

## TEMPORALES EN TODA ESPAÑA

No hay desgracias personales, pero los daños son considerables

VALENCIA. (Cifra.)—Desde el martes hacia las seis de la tarde hasta hoy no ha dejado de llover en Valencia.

En las primeras doce horas del indicado período, se recogieron 72 litros de agua por metro cuadrado. En Castellón fueron 24 litros, 16 en Alicante y 13 en Albacete, parte de ellos en forma de nieve.

La lluvia sobre Valencia estuvo acompañada esta madrugada de una fuerte tormenta, con vientos que llegaron a alcanzar, a las 6,15 de la mañana, la velocidad de 66 kilómetros por hora.

Los bomberos recibieron varias llamadas motivadas por caídas de antenas, carteles, etc., y se tiene noticia de varios derrumbamientos.

### Granada

GRANADA. (Cifra.)—La capital se ha despertado ayer bajo el signo de la nieve. Desde la una y media de la madrugada, el agua-nieve que empezaba a caer se fue convirtiendo en ne-

vada, y a las cinco de la madrugada había cuajado en jardines y automóviles, que aparecieron totalmente cubiertos de nieve.

La Guardia Civil de Tráfico

ha comunicado que hay serias dificultades para el tránsito rodado en diversas carreteras.

### Temporal en Benicarló

BENICARLO (Castellón). (Cifra.)—Desde la una de la madrugada del lunes, llueve intensamente sobre Benicarló y su comarca.

Hacia tiempo que no se daba esta intensidad lluviosa y esa baja de temperatura experimentada, ya que ha descendido de los 18 grados de ayer a los 5 de esta madrugada.

Sobre la una de la noche se desencadenó un fuerte temporal acompañado de rachas huracanadas de aire que hacían temblar a edificios de gran altura.

A l amanecer, la ciudad quedó por unos instantes sin luz eléctrica.

A las once de la mañana ya

se llevaban recogidos 32 litros por metro cuadrado.

### Badajoz

ALMENDRALEJO (Badajoz). (Cifra.)—Más de medio metro de nieve alcanza el espesor en toda la Tierra de Barros y continúa nevando copiosamente en la provincia de Badajoz, especialmente en Don Benito y Monasterio.

El paisaje es inhabitual por esta zona y las carreteras presentan evidente peligro de deslizamiento, especialmente las curvas conocidas por el Culebrín y el Hocico.

### Albacete: Incomunicados por la nieve

MUNERA (Albacete). (Cifra.) Gran parte de la provincia de Albacete, especialmente, Munera y pueblos cercanos, han quedado incomunicados de la capital a causa de la nieve caída.

En la localidad de Munera están cortadas las comunicaciones, sin que el correo haya lle-

gado hasta el momento, ni tampoco los autobuses que cubren el servicio desde la capital. Además, el fluido eléctrico no funciona.

### Toledo

TOLEDO. (Cifra.)—Ha nevado insistentemente desde las siete a las once de la mañana de ayer en la capital y gran parte de la provincia de Toledo.

Después de las once de la mañana, la capital se vio afectada por una ligera llovizna que disolvió gran parte de la nieve acumulada.

### Nieva intensamente en Ciudad Real

ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real).—Una espesa capa de unos diez centímetros cubre el suelo de la localidad; este hecho ha causado una sorpresa general, ya que hacía mucho tiempo que no nevaba.

A primera hora de la mañana continuaba nevando.

### En Sevilla sobra el agua

SEVILLA. (Logos.)—Con las últimas lluvias caídas hay reserva suficiente en los pantanos para unos ocho meses de abastecimiento de agua a esta capital.

No obstante, en general la situación continúa siendo crítica. Las reservas, pues, de agua en los embalses de la cuenca del Guadalquivir alcanzan sólo el 35 por 100 de su capacidad, según se ha informado en una reunión celebrada por la Confederación Hidrográfica de este río.

Se informó igualmente, que la Confederación ha conseguido ayuda del IRYDA y de la Compañía Sevillana de Electricidad, para un nuevo servicio de asesoramiento a los regantes, que va a ser implantado experimentalmente en la zona del bajo Guadalquivir, con la colaboración del Bureau of Reclamation americano.

**SIN TITULO SOLO MUJERES 232.134 PTAS. DESDE 18 AÑOS**  
**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (SEGURIDAD SOCIAL)**

Por resolución de la Delegación General del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION («B. O. del Estado» del 18 de febrero de 1975) se anuncia CONVOCATORIA LIBRE (no restringida) para cubrir 100 PLAZAS VACANTES (más las vacantes que se produzcan; en total unas 200 PLAZAS) de Auxiliares administrativos en Institutos de la SEGURIDAD SOCIAL. Sólo mujeres (cualquiera que sea su estado: casadas, solteras o viudas). Edad: desde 18 años (sin límite). NO SE EXIGE TITULO. Retribuciones: 18.109 pesetas mensuales, más pagas extra. (Véase GUIA GENERAL DE INFORMACION.) Pruebas sencillísimas y racionales que puede preparar usted sola en su misma casa (no se pide taquigrafía; todas las pruebas son ESCRITAS, no hay ninguna oral). ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA INGRESAR EN LA ADMINISTRACION PUBLICA!! Infórmese sin compromiso (y si a usted no le interesa, informe a su compañera, familiar, amiga, etc.).

Urgentemente (HOY MISMO) pídasen por correo (adjuntando diez pesetas en sellos de correo para franqueo) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4. (Basta con que mande esta inserción y sus señas; no olvide poner en el remite su DIRECCION.)



Constituida en el INI: El capital nipón supone un 30 por 100

EMPRESA ELECTRONICA HISPANO-JAPONESA

A mediodía de ayer se ha constituido en el Instituto Nacional de Industria, ante notario, la Sociedad Española de Comunicaciones e Informática, S. A., (SECOINSA), con un capital social de setecientos mil

liones de pesetas y en la que participan la Compañía Telefónica Nacional de España y el Instituto Nacional de Industria, con el veintisiete por ciento cada uno, Fujitsu Limited con el treinta por ciento y con el dos por ciento cada uno de los ocho Bancos siguientes: Español de Crédito, Central, Hispano Americano, Santander, Bilbao, Vizcaya, Popular y Urquijo.

Al acto de constitución de la sociedad asistieron los presidentes de la Compañía Telefónica de España, don José Antonio González-Bueno; del Instituto Nacional de Industria, don José María Guerra Zunzunegui; de Fujitsu Limited, D. Hiroshi Seimiya, y su representante en España, don José Solís Ruiz, así como altos cargos de los Bancos citados.

La actividad comercial empezará inmediatamente, con equipos importados, al mismo tiempo que se edifica una nueva fábrica en España que se terminará a finales de 1976, equipada con la más moderna maquinaria, que permitirá la producción na-

cional de miniordenadores, terminales, modems, pantallas, a partir de enero de 1977. La actividad de investigación y desarrollo también empezará en esta fecha. En su conjunto, el valor de producción anual rebasará los mil millones de pesetas anuales, con una nacionalización superior al 40 por 100 y la exportación superará el 25 por 100 de la producción. La nueva sociedad, que se cree cubrirá un amplio sector en el campo de las comunicaciones y la informática, que hoy es atendida, en su mayor parte, con importaciones.

ESTUDIO DE MERCADOS

A través del Sindicato Nacional del Metal se acaba de publicar la primera parte de un estudio sobre «Investigación de mercados exteriores para la exportación de cubertería», en el que destaca el criterio de selección de mercados en este grupo del sector del metal.

Durante 1972, las exportaciones españolas de cubertería alcanzaron los 309 millones de pesetas, con una multiplicación por trece respecto al año 1968, pese a lo cual se está observando una cierta tendencia al estancamiento, que hacía aconsejable la realización del presente estudio.

AGRICOLA CASTAÑO, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de S. A., se pone en general conocimiento que esta Entidad traslada su domicilio social de la calle Lope de Rueda, número 17, al de la calle de Conde de Peñalver, 17, ambas de esta capital.

Madrid, 28 de febrero de 1975. El Consejo de Administración.

CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS PLANIFICADAS, S. A.

La Junta General extraordinaria, en sesión celebrada el 5 de marzo de 1975, ha acordado la disolución de la Sociedad con efecto de igual fecha.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 153 de la Ley de Sociedades Anónimas. Madrid, 10 de marzo de 1975

DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

La Junta General de accionistas ha acordado distribuir un dividendo complementario, correspondiente al ejercicio de 1974, que, deducido el que ya se pagó a cuenta, así como el impuesto sobre rentas del capital, consistirá en 24,42 pesetas por título, a todas las acciones preferentes y a las ordinarias números 1 al 2.980.000 inclusive, y 18,30 pesetas por título, a las ordinarias números 2.980.001 al 5.980.000, también ambas inclusive.

Dicho dividendo se hará efectivo a partir del día 15 de los corrientes a través del Banco Central, contra presentación del cupón número 77.

Madrid, 10 de marzo de 1975.—El Secretario General, Vicente Fenellós Pallás.

Valdeperdices, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de S. A., se pone en general conocimiento que esta Entidad traslada su domicilio social de la calle Claudio Coello, número 16, al de la calle Conde de Peñalver, 17, ambas de esta capital.

Madrid, 28 de febrero de 1975. El Consejo de Administración.

PICAZA, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de S. A., se pone en general conocimiento que esta Entidad traslada su domicilio social de la calle Velázquez, 4, al de la calle Conde de Peñalver, número 17, ambas de esta capital.

Madrid, 28 de febrero de 1975. El Consejo de Administración.

VALLEHERMOSO, S. A.

Princesa, 5 - Teléfono 241 63 00

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

De conformidad con los preceptos legales y estatutarios, y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta General Ordinaria a los señores accionistas de Vallehermoso, S. A., para las doce horas del día 15 del mes de abril, en primera convocatoria, y en igual hora del día 16, en segunda convocatoria, siendo lugar de la reunión el Apartotel Meliá-Castilla, calle de Capitán Haya, 37, Madrid, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1974, así como de la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Distribución de beneficios.
- 3.º Renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 4.º Nombramiento de Censores de Cuentas.
- 5.º Ampliación de capital.
- 6.º Autorización al Consejo de Administración para ampliar el Capital Social en los términos previstos por el artículo 96 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.
- 7.º Modificación del artículo 28 de los Estatutos Sociales.
- 8.º Ruegos y preguntas.
- 9.º Aprobación del Acta.

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, para concurrir a la Junta es preciso poseer acciones que representen, al menos veinticinco mil pesetas nominales y será requisito necesario proveerse de la tarjeta de asistencia que será expedida por cualquiera de los Bancos siguientes: Urquijo, Hispano Americano, Bilbao, Español de Crédito, Popular Español y Central, previo el depósito de las acciones con cinco días de antelación a la fecha de la Junta, advirtiéndose de que en el domicilio social no se expiden tarjetas de asistencia.

Los accionistas no asistentes podrán conferir su representación en los términos previstos en las disposiciones legales y en el artículo 11 de los Estatutos.

Se recuerda a todos los accionistas que asistan a la Junta o deleguen su representación la conveniencia de consignar sus señas en la tarjeta de asistencia, a fin de que Vallehermoso, S. A., pueda remitirles directamente la información semestral, o cualquier otra noticia de interés, que se produzca antes de la próxima Junta de Accionistas.

Se procurará remitir un ejemplar de la Memoria, Balance y Cuentas de la Sociedad a todos los accionistas cuyas señas no sean conocidas. En todo caso, un ejemplar de estos documentos se encuentra desde ahora en las oficinas centrales de la Sociedad a disposición de los accionistas que deseen examinarlos; y a partir del día 10 de abril habrá también ejemplares disponibles para que puedan retirarlos, previa la presentación de la correspondiente tarjeta, los accionistas que no los hubieran recibido con anterioridad.

En el caso de que no pudiera celebrarse la Junta en primera convocatoria, se dará conocimiento de ello oportunamente, mediante anuncios insertos en la Prensa.

Madrid, 10 de marzo de 1975.—El Consejero Secretario, Carlos Díaz y Díaz.

solidez,  
interés y  
agilidad  
en una fórmula  
razonable de inversión.

BANCO URQUIJO

CAPITAL Y RESERVAS: 16 663 835 000 PTAS

Ofrecemos con el Certificado de Depósito una posibilidad de inversión para sus ahorros, con alta rentabilidad y el atractivo de su fácil negociabilidad en cualquier momento por simple endoso. Nuestros Certificados de Depósito son un documento representativo de un depósito a plazo fijo que se hace en el BANCO URQUIJO, con intereses previamente determinados.

8'5%  
de interés

CERTIFICADOS de DEPOSITO  
a tres años

consúltenos:

BANCO URQUIJO

ALCALA, 47 - Tel. 232 60 00  
MADRID

BARCELONA \* BILBAO \* ELIJON  
P.º de Bracile 27 - T. 320 00 00 \* Diago Ordoiz, 6 - Tel. 42 07 00 \* Marqués de S. Esteban, 2 - T. 34 22 00  
SEVILLA \* VALENCIA \* ZARAGOZA  
José Antonio, 10 - T. 22 00 01 \* Pinar Sorolla, 6 - T. 322 42 06 \* P.º Marina Moreno, 20 - T. 22 03 01

a de de 1975

Muy Sres. míos: Les ruego me envíen información en compromiso por mi parte, sobre las características y condiciones de los CERTIFICADOS DE DEPOSITO

Alientamiento,

Firma \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Plaza \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Aprobado por el Banco de España con el n.º 10.979/75

LA CIENCIA

EL ALMA DE LA REVOLUCION

**N**UESTRA inoperancia en Ciencia está unida, indefectiblemente, a lo largo del tiempo, a la desconfianza en nosotros mismos, a lo que venimos llamando decadencia española, cuando mejor debía decirse: abulia española. La ciencia está en las cuatro esquinas de todos nuestros propósitos de una mejor sociedad, no en este tiempo, cuando su atención se hace urgente, sino en épocas pretéritas, inclusive en momentos de una vida económica simple, de ambiciones escasas.

Dentro de esta preocupación por la ciencia, por la necesidad de hacer ciencia en España, las afirmaciones del profesor Pedraza Oramas, en el sentido de que España gasta 16.000 millones de pesetas en la adquisición de tecnología en el extranjero —16.000 millones contabilizados en los papeles del Estado, diría, pero bastantes menos de las que se gastan en realidad— frente a 15.720 millones de pesetas en investigación científica —cifra que me atrevería a afirmar que peca por exceso—, no es más que una corroboración de este hecho, de esta necesidad de la sociedad española y contra la que se destruyen todas las ilusiones, todos los propósitos de hacer una sociedad más justa, más desarrollada, más atenta.

Tengo delante de mí el discurso de un ilustre doctor, fallecido en 1934, don José Mouriz y Riesgo. Un discurso de entrada en la Real Academia Nacional de Medicina, nada menos que pronunciado en 1929. La contestación corrió a cargo de don Gregorio Marañón.

Sólo voy a sacar una pequeña frase, tal vez no la más importante: «El Estado tiene el deber de preparar y disponer las cosas a modo que se den las condiciones óptimas para que no se pierda la capacidad del laborioso y para que éste rinda el máximo provecho en bien de las ciencias. Es decir, de la Humanidad y de la Patria.»

Si un pueblo no es la moda del momento y se debe, en muy buena parte, a las ilusiones y los esfuerzos de sus antepasados, en los ácidos nucleicos de don José Mouriz y Riesgo, siguen, todavía, esas palabras —dolorosas palabras— de un español que murió hace unos cincuenta años. Es cierto que hemos llevado a cabo la revolución industrial, pero nos falta conquistar el alma de esa revolución, el verdadero mensaje que encierra la tecnología, antes de que se hagan puras recetas. Es preciso conquistar para la España la inteligencia de esa revolución industrial, no sólo la tecnología que puede comprarse únicamente en la almoneda del mundo, cristalizada ya. Muerta.

Octavio RONCERO

EL «MARE NOSTRUM» PREOCUPA AL CONSEJO DE EUROPA

ESTRASBURGO (Francia), 11. (Efe.) — El Parlamento Europeo, reunido en Estrasburgo, se ha declarado preocupado por «los graves peligros de la contaminación en el Mediterráneo». Los parlamentarios del Consejo de Europa han adoptado una resolución en la que llaman la atención de los Gobiernos de los países miembros sobre este tema.

El Parlamento invitó a los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros a que trasladen sus preocupaciones a las autoridades competentes y que los Gobiernos den «instrucciones para que limiten rápidamente el arrojar al Mediterráneo sustancias contaminadoras y en particular el bióxido de titanio».

El Gobierno francés adoptó recientemente una serie de medidas para evitar la contaminación en el Mediterráneo. Michel Poniatowski, ministro de Estado y del Interior, concluyó un acuerdo con su colega italiano y con un representante del Principado de Mónaco para preservar la zona comprendida entre Génova y Niza. Poniatowski expresó el deseo de que España se sumara, junto a otros países mediterráneos, a una carta internacional de lucha contra la contaminación en el «Mare Nostrum».

LA FALTA DE FINANCIACION PODRIA ABORTARLO

Declaraciones del doctor Pueyo Panduro

Con el ánimo de divulgar la astronáutica y tener un cambio de impresiones entre los más destacados investigadores de este campo tan sugestivo como es el mundo del cosmos, se viene celebrando en Barcelona la VII Semana Astronáutica Nacional.

Dentro de un apretado programa de comunicaciones, conferencias, sesiones informativas, etcétera, que se desarrollarán dentro de la Semana, se abordarán temas como «Bioastronáutica», «El porqué de la Astronáutica», «La evaluación de los recursos terrestres y el control de la contaminación desde el espacio», «Satélites artificiales españoles», «Grandes programas internacionales», «Contribución de la industria española a los programas espaciales».

Grupos científicos propios

Horas antes de salir para Barcelona nos ponemos en contacto con el presidente de la Agrupación Astronáutica Española, doctor Luis Pueyo Panduro, quien dará una conferencia sobre «El programa espacial español».

En su despacho del INTA, el doctor Pueyo, rodeado de libros sobre tecnología espacial y maquetas de cohetes pintadas con colores chillones, me explica en qué consiste básicamente el II Programa Nacional.

—Abordamos dos aspectos: el científico y el tecnológico. En el primero hemos programado la creación y formación de grupos



D. Luis Pueyo Panduro, presidente de la Asociación Astronáutica Española

científicos propios, que van a cubrir las especialidades de Atmósfera neutra, Ionosfera, Radiación cósmica, Astrofísica y Recursos naturales. Es decir, disponer de profesionales propios.

En el aspecto tecnológico se pretende desarrollar un satélite con más categoría que el «Intasat», un cohete de sondeo meteorológico. Además de completar las instalaciones que ya existen y en particular reforzar los centros de lanzamiento de cohetes.

—¿Por qué no se lanzó «Intasat» desde Europa?

—Sin contar los factores económicos, por razones geográficas y de seguridad, desde Europa no se puede lanzar ningún satélite. Por este motivo Francia tiene sus bases de lanzamiento en la Guayana Francesa, Inglaterra en Australia e Italia en Kenia.

—¿Doctor, qué dificultades existen para que este programa nacional llegue a buen término?

—La falta de financiación podría abortar todo el programa. Hasta ahora sólo tenemos aprobada la financiación del primer

año de los cinco de que consta éste.

—Señor Pueyo, ¿qué importancia tiene para el desarrollo de la Astronáutica la misión norteamericana «Pioneer»? ¿Ha estado más tecnológicamente científicamente al resto de las investigaciones espaciales?

—Los datos enviados por «Pioneer X y XI» tardarán algunos años en ser estudiados a fondo. Hoy por hoy la aportación más importante ha sido científica. Por estos datos enviados sabemos más de la constitución de Júpiter. Se ha modificado la que teníamos sobre su constitución interna, formada por gases. También nos han informado sobre la radiación cósmica, que es más intensa de lo que se pensaba; lo mismo sucedió en cuanto a su campo magnético. En el campo tecnológico, hoy se puede programar una nave a mayores distancias. En concreto, «Pioneer XI» se ha acercado a 500.000 kilómetros de Júpiter. Llegará a escapar del sistema solar. Pero si bien la aportación tecnológica es importante, lo es mucho más la científica.

Paloma AVILÉS

NOTICARIO CIENTIFICO

LA VITAMINA «C» NI CURA NI EVITA LOS RESFRIADOS

● LA VITAMINA C no cura ni evita los resfriados comunes, y es posible que la dosis masiva de la misma sea perjudicial, según dos artículos publicados en el «Journal of the American Medical Association». Aun cuando dos millones de personas utilizan la vitamina C para combatir los resfriados, los efectos son «nulos». Y añade que no se ha probado que su uso en cantidades masivas sea beneficioso.

● «OPERACION RAPA-NUI». Así se denomina la expedición española que investigará acerca de la verdad en torno a la leyenda de que la isla de Pascua es una alta cumbre de tierras antiguamente sumergidas. Junto con el promotor de la expedición, Antonio Ribera, viajarán Mascaró Pasaruis, arqueólogo; los fotógrafos Antonio Pujador y An-

tonio Calderón y el buzo francés Noel Hermitte.

● LOS APARATOS CIENTIFICOS de la estación orbital soviética «Salyut-4» pesan dos toneladas y media. La mitad de estos aparatos está destinada a investigaciones astro y geofísicas y a la investigación de la Tierra desde el espacio.

● UN INGENIERO británico, Alan Freeman afirma haber inventado el primer bote movido por energía solar. La única dificultad es que el bote sólo puede alcanzar una velocidad de tres nudos.

● ESPAÑA ha ratificado el acuerdo europeo sobre el tema «Investigaciones acerca del comportamiento fisicoquímico del anhídrido sulfuroso en la atmósfera», suscrito en Bruselas el 23 de noviembre del '71.

● UNA EMPRESA ELECTRONICA europea, la CII, ha conseguido que ESRO (Organización Europea de Investigación del Espacio), de acuerdo con la NASA, utilice sus ordenadores en la nave «Spacelab», primera aplicación importante europea a la investigación espacial.

DUERO MEETING, S. A.

pone en conocimiento público en general que cambia su domicilio a la calle Maldonado, núm. 46, 1.ª planta de Madrid.

3-0 EN UN PARTIDO POCO BRILLANTE

# EL BARCELONA MERECE MAS GOLES

Los suecos del Atvidaberg facilitaron su paso a las semifinales

BARCELONA. (Afil.)—El Barcelona ha completado su clasificación para las semifinales de la Copa de Europa al vencer al campeón sueco Atvidaberg por 3-0, en el segundo encuentro disputado anoche en el estadio azulgrana, con frío ambiente y escasa asistencia de público, sólo unos ocho mil espectadores.

Nuevamente, como en el primer encuentro. El Barcelona se ha mostrado superior a un flojo enemigo, que sólo puso voluntad en el juego y, aún sin realizar un gran encuentro, el conjunto barcelonista se hizo acreedor al triunfo, e incluso por un margen más amplio. El Atvidaberg sólo se mostró peligroso en los últimos cinco minutos del primer tiempo, en que obligó a Sadurní a intervenir en tres ocasiones peligrosas. El resto del encuentro fue una continua pugna entre juego ofensivo del Barcelona y la defensa sueca que, reforzados sus efectivos por el retraso de los demás componentes del equipo, opuso una muralla humana a los propósitos del

equipo local de hacerse con un triunfo más amplio.

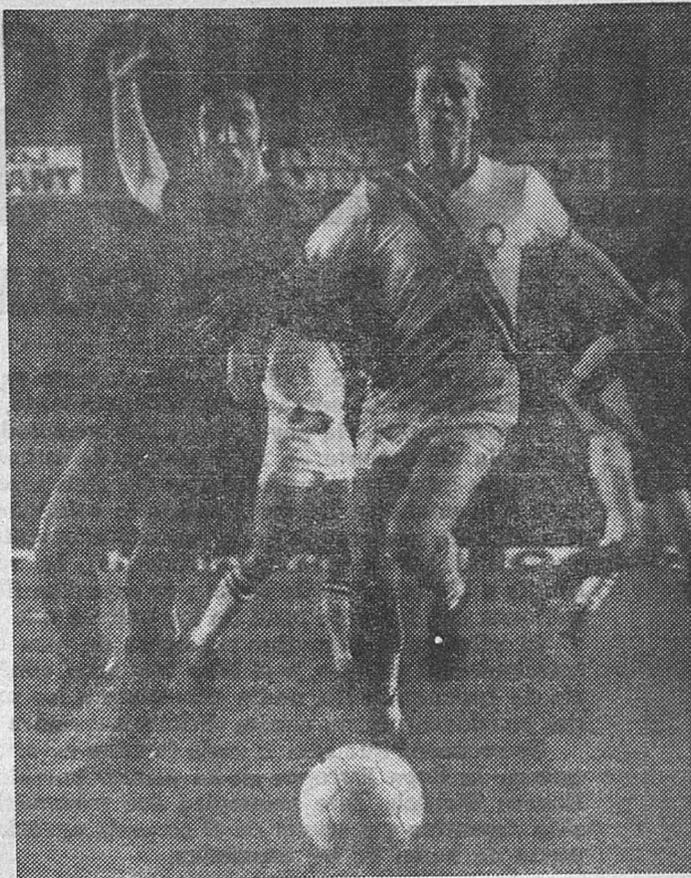
Arbitró, con bastantes errores, el suizo Hungerbunhler, y los equipos fueron:

Barcelona.—Sadurní; Rifé, Migueli, De la Cruz; Gallego, Marinho; Rexach, Neeskens, Cruyff, Asensi y Clares.

Atvidaberg.—Blomberg; Olsson, K. Karlsson, Andersson; Augustsson, Johansson; Rydstrand, Hasselberg, Tundahl, Almquist y Frazen. A los cincuenta y siete minutos, Thei suplió a Lundahl, y a los setenta y dos Nilsson a Johansson.

A los tres minutos estuvo a punto de marcar el conjunto

sueco en un fallo de la defensa, en que a Sadurní se le escapó el balón pero, completamente sólo, Almquist no atinó en el remate. A los cinco, centro de Rexach y Clares remata alto. A los siete, dispara con efecto Cruyff y el balón se estrella en el larguero. A los trece minutos, a pase de Rifé, disparo de Neeskens ligeramente desviado. A los veintiocho, córner lanzado por Rexach, Neeskens cabecea, el balón lo rechaza el travesaño, y, finalmente, dispara Gallego, enviando Olsson al fondo de las mallas. Sigue la presión azulgrana, cada vez más acentuada, hasta cerca del descanso, en que reacciona el Atvidaberg. A los cuarenta y un minutos, un disparo de Olsson dentro del área, lo detiene Sadurní, éste debe lanzarse a los pies de Hasselberg. A los cuarenta y dos y a los cuarenta y tres, a meta batida, De la Cruz salva el gol, despejando el balón sobre la misma raya. A los cuarenta y cuatro, fuerte dis-



Asensi sujeta por el brazo a un jugador escocés. (Foto Europa.)

paro de Andersson, que para Sadurní.

a los 36, centro de Neeskens, con enorme fallo de Asensi en la boca de gol.

## Dos goles en la segunda mitad

Al minuto del segundo tiempo, a pase de Clares, Neeskens, bien situado, tira alto. A los 7, jugada de Cruyff y Gallego, con remate de éste desde cerca que sale fuera por muy poco. A los 14 minutos, centro de Cruyff, Clares retrasa el balón y Asensi clava el 2-0. A los 18, tiro de Asensi rozando el poste, y a los 22 el tercer y último gol, en un saque de esquina de Rexach, rechace corto del meta y remate de Neeskens. A los 29, tiro de Rexach, que para Blomberg, y

El Barcelona mejoró su partido del martes pasado, pero no llegó a cuajar una buena actuación, aunque todos sus componentes pusieron gran empeño en la lucha. Sus mejores jugadores fueron Sadurní en los momentos en que acosó el equipo sueco, que fueron pocos, Migueli, Gallego y a ratos Rexach y Neeskens. En el equipo sueco, los mejores fueron el meta Blomberg y todos los defensas, mientras que, por contra, los delanteros cuando tuvieron alguna oportunidad demostraron su falta de calidad.

## EL DEPORTE

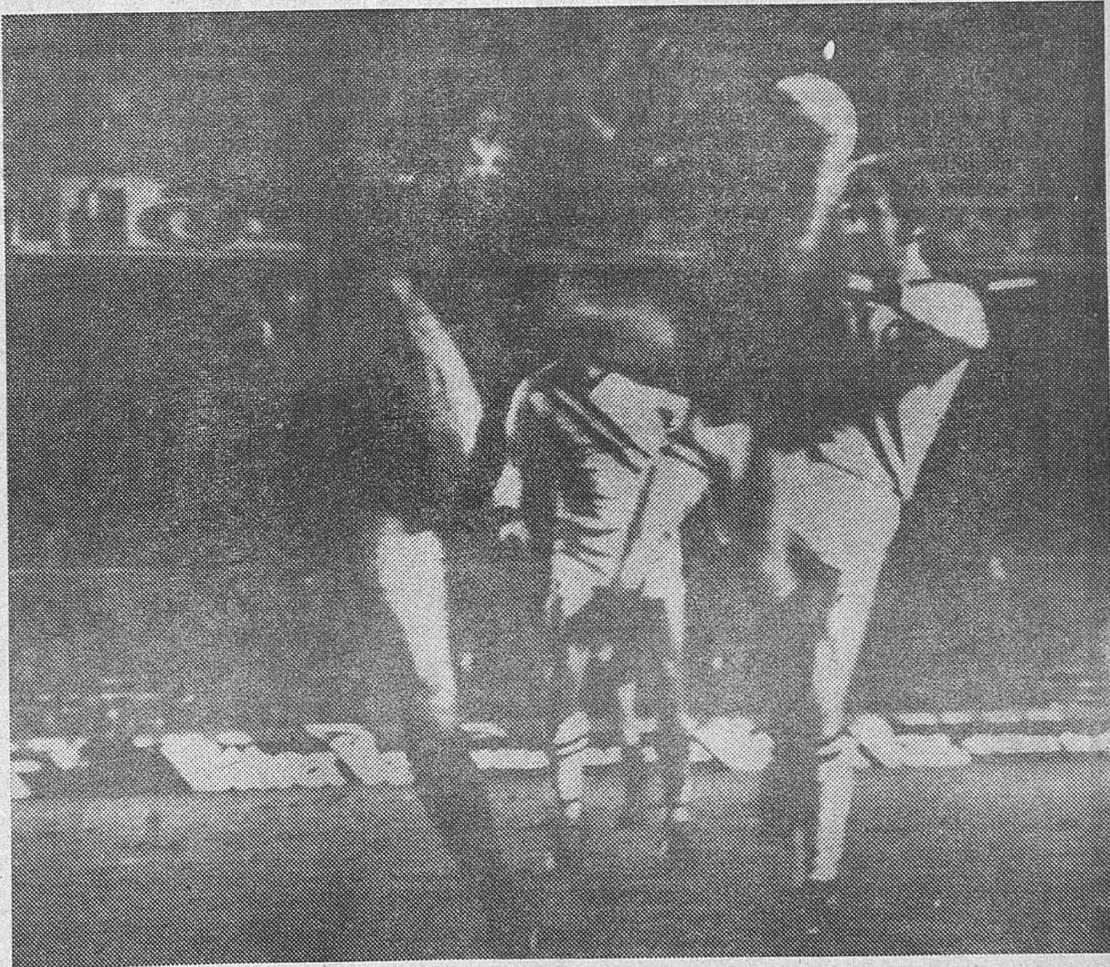
### CAMPEONES

ESTA más claro que el agua: el Real Madrid va a entonar el alirón de un momento a otro. Matemáticamente, la posibilidad de ceñirse una nueva corona se acerca a pasos de gigante. Domingo a domingo, los de Miljanic avanzan sin remedio hacia la apoteosis, mientras sus más directos rivales pierden terreno. Los puntos hablan por sí solos, y nadie puede discutirle al Madrid su legitimidad.

En varias ocasiones le hemos limado gloria desde aquí, censurando al futuro campeón su falta de enjundia de cara a la galería. Lo hicimos porque honradamente pensábamos que su juego no estaba a la altura de su nombre, ni siquiera al nivel de su clasificación. Como no queremos pecar de injustos, ahora tenemos que pronunciarlos desde el lado opuesto.

Frente al Estrella Roja el Real Madrid volvió a jugar bien. Realizó, según alguno de sus jugadores, el mejor partido de la temporada. Ahí está la pauta, que debe ser seguida en adelante. En Sarriá, según nuestro corresponsal, Alonso Ramírez, el Madrid jugó a lo campeón. Se oyeron los primeros gritos madridistas coreando un título que asoma ya en el horizonte: la fiesta se avecina. Y desde Sarriá, a través del hilo telefónico, llegó a la crónica un duende que conviene desterrar. Resulta que, según la crónica, Medina Iglesias es «el árbitro del Madrid». Nada más lejos del ánimo de Alonso Ramírez el cargarle ese muerto al colegiado. Y nada más lejos en el nuestro que mantener la errata. Como tal debe tomarlo el lector y el propio árbitro, que si se equivocó lo hizo solamente en su condición de tal. Medina Iglesias es árbitro a secas. El título que se le colgó pertenece a uno de esos misterios que de vez en cuando nos atacan a quienes hacemos los periódicos.

Valentín MARTIN



Gallego intenta el remate, pero su compañero Marinho se lo impide. Inmediatamente después, el central azulgrana marcaría el primer gol de su equipo. (Foto Europa.)

# BUENOS AIRES: GRAFI

## • LUIS ALINEARA SOLAMENTE DOS DELANTEROS (AYALA Y GARATE)

BUENOS AIRES. (Aifil.) — La enorme expectación que ha despertado el encuentro entre Independiente, de Avellaneda, y el Atlético de Madrid por la Copa Europea-Sudamericana, queda reflejada claramente en la demanda de entradas.

Según informaron autoridades del club argentino, hasta ayer a la noche se habían vendido la totalidad de 8.000 plateas (localidades preferenciales) y aproximadamente el 80 por 100 de las localidades «populares» (graderíos). La recaudación ya ascendía a 120 millones de pesos y se esperaba llegar hoy a los 180 millones con la venta total de los boletos que quedan.

El aficionado argentino no habla de otra cosa más que del trascendental partido, y si bien hay gran confianza en la victoria de Independiente, nadie subestima a los madrileños, a quienes consideran como rivales difícilísimos para cualquier equipo.

Se recuerda que sólo la mala fortuna privó al Atlético de conquistar la Copa Europea en su primer partido con el poderoso Bayern Munich. Este encuentro fue transmitido por la televisión argentina y a través de él se pudo apreciar la calidad y espíritu de lucha de los españoles.

Nadie aquí tiene en cuenta las presuntas bajas actuaciones del Atlético y se le da mucha mayor importancia, en cambio, a su último triunfo en el torneo español, donde derrotó al difícil Atlético de Bilbao por dos a cero.



### Dudas de Ferreiro

De esta cautela en cuanto al resultado del encuentro, participa el entrenador del equipo argentino y ex jugador del Independiente Roberto Ferreiro, quien confía ciegamente en el triunfo de su equipo, pero admite que «de ninguna manera va a ser fácil».

También ayer quedó despejada la incógnita sobre la hora de iniciación del partido. Finalmente, el encuentro comenzará a las 21,15 hora argentina (0,15 hora española), y se enfrentarán en un partido preliminar la Tercera División de Independiente y Deportivo Español, que milita en la división «C» argentina y es el equipo de la colonia española en esta ciudad, lo cual agrega un ingrediente mayor de interés a la jornada del miércoles.

Hay dudas en cuanto a la alineación que presentará Independiente; se sabe que su técnico aún no se ha decidido por el tercer volante que integrará el medio campo: este será Semenevlez, que se destaca por su seguridad en el marcate, o el recientemente adquirido Aldo «Pichón» Rodríguez, más habilidoso y ofensivo que aquél. También se dijo que el peruano Percy Rojas, reciente adquisición del equipo de Avellaneda, estaba lesionado en un tobillo debido a un golpe sufrido en el último

encuentro por el campeonato argentino contra Vélez Sarsfield pero su presencia en el campo hoy quedó confirmada.

En definitiva, Independiente alineará a Pérez en la meta; Comisso, López, Sa y Pavoni, en la línea de fondo; Rodríguez, Galván y Bochini, en el medio campo, y Balbuena, Rojas y Bertoni, en el ataque.

### Actividad del Atlético

En cuanto al Atlético, sus jugadores realizaron una intensa práctica en el campo de los «Rojos» en Avellaneda, poco después que éstos terminaran su entrenamiento. Los rivales del miércoles prácticamente se cruzaron en los vestuarios.

Casi todos los jugadores coincidieron: «El campo de juego es algo duro, pero pesa a lo que nos habían adelantado los muchachos argentinos, no será imposible jugar.» Y es que Heredia, «Panadero» Díaz y Ayala conocen perfectamente el terreno, por cuanto, cuando jugaban en Argentina tuvieron oportunidad de competir aquí en muchas oportunidades.

La práctica madrileña consistió en ejercicios sin el esférico, algunas ca-

## • El partido comenzará a la 1,15 de la madrugada, hora española

rreras para ir conociendo el campo y, finalmente, un peloteo frente a una de las porterías. Su técnico, Luis Aragonés, declaró que sus jugadores estaban en buen estado físico y que esa práctica y otra que efectuaron anoche serán las únicas actividades que realizarán antes del encuentro.

A las 14 (17 Gmt.), los madrileños regresaron al hotel donde se hospedan, situado frente a la plaza San Martín, en la zona céntrica de esta ciudad, y por la tarde durmieron una larga siesta.

### Alineación rojiblanca

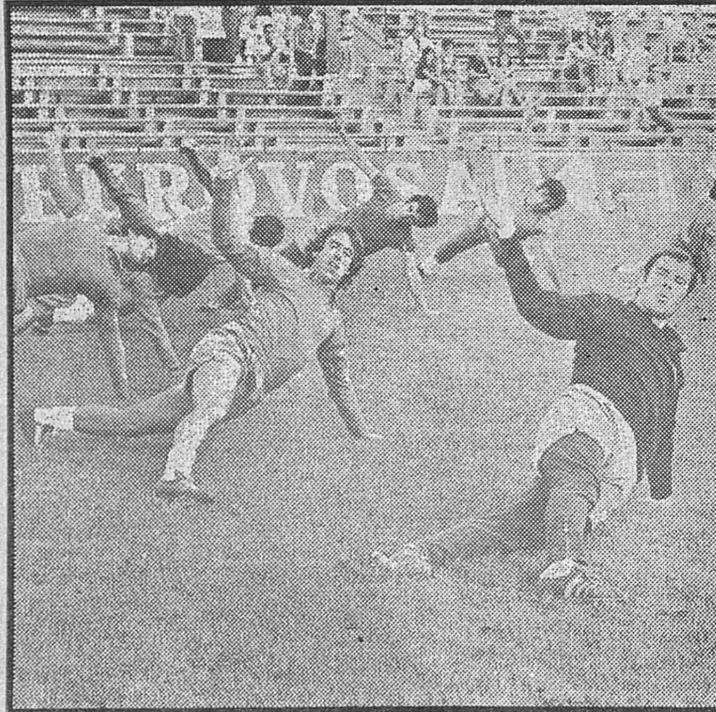
La alineación del Atlético no ha sido anunciada por su técnico, quien al parecer sólo la dará a conocer poco antes del partido.

Sin embargo, se da como seguro que saldrán al campo Reina; Melo, Eusebio, Heredia y Capón; Salcedo, Adelardo, Irureta y Alberto; Ayala y Gárate.

Es decir, que los madrileños jugarán solamente con dos delanteros de punta en un esquema que «a priori» se presenta como netamente defensivo, pero que pueden dar sus frutos a poco que sus dos delanteros puedan aprovechar el adelantamiento de los defensores de Independiente, que seguramente buscará el triunfo desde el primer minuto de juego.

Por otra parte, anteayer llegó uno de los jueces del gran «match», el húngaro Karoly Palotai, y también arribaron el italiano Lantanzzi y el holandés Covert.

También anunció que estarán presentes el miércoles en Avellaneda el italiano Artemio Franchi, presidente de la UEFA; el chileno Juan Cni, vicepresidente de la FIFA, y Albido Almeida y Eduardo Rocca Couture, estos últimos miembros de la Confederación Sudamericana de Fútbol.



### Antes del partido, trabajo

Salcedo, Adelardo e Irureta, tres centrocampistas



# FIESTA DEL FUTBOL

● INDEPENDIENTE Y ATLETICO, POR LA COPA INTERCONTINENTAL



● FUE FUNDADO EN 1904 POR UN GRUPO DE LECHEROS VASCOS

BUENOS AIRES. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Braulio Díaz Sal.) La presencia inmediata del Atlético de Madrid en Buenos Aires, a fin de disputar el primer encuentro de la final Intercontinental con el Independiente, ha despertado la expectación y el cariño que mueve todo lo que llega de España. Y en este caso quizá más, puesto que los vínculos que unen al club rojiblanco con este país son especiales. No sólo por Heredia, Ayala, Panadero, etcétera, sino por los que fueron futbolistas en el Atlético y que hoy viven de sus negocios aquí.

Por otra parte, la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) tiene especialísimo interés en ir demostrando su capacidad organizadora en cada acontecimiento futbolístico que se produce para convencer a los visitantes de que el Mundial-78 no desmerecerá, e incluso, superará anteriores ediciones.

## Microhistoria

El Independiente de Avellaneda fue fundado por un grupo de lecheros vascos que eran socios de otro club, del que se desgajaron.

Se crea el 4 de agosto de 1904, aunque en las actas oficiales figure la fecha del 1 de enero de 1905. Y desde esa fecha hasta hoy ha crecido de tal forma que, con sus 82.000 socios, constituye una de las primeras potencias del fútbol argentino.

Tiene secciones deportivas de atletismo, hockey sobre patines, natación, halterofilia, waterpolo, judo, voleibol, ajedrez, gimnasia y balonmano, que se practican en su complejo Aqua solarium.

Ha tenido numerosos jugadores de primer rango mundial, y entre ellos destacan Arsenio Enrico, Néstor Rossi, Osvaldo Cruz, Ernesto Grillo, Rodolfo Michelli, Carlos Lacasia y Carlos Ciconato. Junto con los que hay que destacar a los famosísimos Orsi y Sastre.

1963.—Independiente, 1; Milán, 0. Milán, 2; Independiente, 0. Milán, 1; Independiente, 0 (desempate jugado en Madrid).

1965.—Inter, 3; Independiente, 0. Independiente, 0; Inter, 0.

1971.—Independiente, 1; Ajax, 1. Ajax, 3; Independiente, 0.

1974.—Independiente, 1; Juventud, 0 (un solo partido).

## Equipo tipo y características

El equipo tipo del Independiente de Avellaneda, montado sobre el sistema

de un portero, cuatro defensas, tres centrocampistas y tres delanteros, es el siguiente:

Portero: Carlos Alberto Gay (1). Defensas: Comisso (3), Sa (5), López (4), Pavonni (6). Centrocampistas: Galván (7), Sagioratto (8), Bochini (10). Delanteros: Percy Rojas (1), Balbuena (9) y Bertoni (11).

Gay, el guardameta, dirige muy bien la defensa y es especialista en atajar disparos rasos.

Comisso es seco, duro y rápido; se va al ataque con facilidad.

Sa juega sereno, seguro y preciso en el pase.

López es rompedor del juego del equipo contrario y no le deja construir.

Pavonni es durísimo y entra sin contemplaciones. También es rápido y se va al ataque. Lanza los tiros libres con fuerza y precisión.

Galván juega con velocidad y técnica.

Sagioratto se va con frecuencia al ataque, aunque es el más lento de los tres centrocampistas.

Bochini es quizá el mejor jugador del conjunto por su técnica y por su capacidad de improvisar. Tira muy bien desde media distancia y también sabe entrar en el área con la pelota dominada.

Balbuena, extremo y delantero, es el más rápido en los últimos metros y muy difícil de marcar.

Percy Rojas, extremo peruano, goleador nato, es un gran técnico y peligroso.

Bertoni es un jugador extraño en su fútbol y en sus formas; unas veces, complicado hasta desorientar, y otras veces, sencillo y práctico hasta sorprender.

## Técnica gris en equipo

El Independiente no es un conjunto en el que destaque nadie, pero tiene la virtud de que todos luchan, trabajan y se esfuerzan en bloque. En él no hay fisuras, aunque tampoco hay brillos, siempre dentro de la técnica y el ritmo peculiar de fútbol argentino, menos veloz que el europeo.

**ES UN BLOQUE  
COMPACTO EN EL  
QUE TODOS  
LUCHAN**

## RADIOGRAFIA DEL INDEPENDIENTE

# GRIS, TECNICO Y DURO



# ESQUI: COPA DE EUROPA EN LA PINILLA (DEL 14 AL 15)

## YA HAN LLEGADO CORREDORES A LA ESTACION CASTELLANA

En estos días plenamente invernales la nieve y su entorno son noticia permanente. Para este fin de semana próximo se avecinan dos acontecimientos deportivos de primera magnitud. Por esas casualidades del destino, ambos han coincidido en fecha, por lo que la información se verá volcada hacia uno de los dos de manera incontestable, a pesar de las facilidades que los organizadores de las dos competiciones han dado a los informadores; pero la distancia que separa las estaciones de Sierra Nevada y la Pinilla es demasiado grande como para poder practicar la ubicuidad.

Nos referimos a las pruebas valederas para la Copa de Europa de esquí, que se van a celebrar, en su categoría masculina, en la estación castellana, y femenina, en la andaluza, durante los próximos días 14 y 15 de este mes en curso.

### Cien figuras en La Pinilla

Para la prueba masculina a celebrar en esta estación segoviana se cuenta con la inscripción de más de cien corredores de los que habitualmente participan en pruebas puntuables para la Copa de Europa, y entre los que hay que destacar, además del equipo «B» de España, al austriaco David Zwilling, que cuenta en la actualidad con una penalización FIS de 2,69 puntos en slalom y 7,80 en gigante, sobradamente conocido por los aficionados, así como de su compatriota Reinhard Tritscher, ambos pertenecientes al equipo nacional austriaco y hábiles cosechadores de los más reputados títulos del esquí internacional.

Nueve corredores españoles van a estar presentes en esta competición, encabezados por Aurelio García Oliver, y de quienes se espera un alto nivel competitivo, en virtud de su dilatada participación en pruebas válidas para esta Copa de Europa a lo largo de la temporada.

En una rueda de Prensa celebrada el lunes por la noche se hizo pública la información correspondiente a este Gran Premio de España, siendo el hecho más importante a destacar la masiva afluencia de corredores extranjeros a las pistas de La Pinilla, ya que se cuenta con la

participación de corredores de veinte países. El presupuesto es elevado y además de la colaboración de las firmas comerciales patrocinadoras, y de los medios puestos por la estación, se cuenta con la participación de los organismos federativos nacionales y regionales bajo la presidencia de honor del Príncipe de España.

### Benito Ferronato, delegado de la FIS

Para cuidar del aspecto técnico de las pruebas en La Pinilla, la Federación Internacional de Esquí ha designado como delegado a Benito Ferronato.

—¿Cómo ve usted la organización de estas pruebas desde el punto de vista técnico?

—*Veo que se han cuidado hasta los más mínimos detalles y se está montando la prueba con una gran perfección en todos los sentidos. Todos los requisitos que exige la FIS para unos Campeonatos de esta categoría están cumplidos y sólo hace falta que el tiempo nos acompañe.*

—¿Conoce usted a los que van a participar?

—*No a todos, pero sí a una gran parte de ellos, y le puedo asegurar que el nivel técnico de los que van a participar se puede calificar de excelente.*

—¿Es importante la Copa de Europa en comparación con la del Mundo?

—*Las competiciones de Copa de Europa son un vivero para la Copa del Mundo. Los corredores que aspiren a llegar a participar en esa máxima demostración del esquí internacional, han de empezar a correr en estas competiciones que ya de por sí significan para el corredor una garantía de seriedad y categoría.*

### Damas en Sierra Nevada

Para los mismos días está programado el Trofeo Solynieve de slalom y slalom gigante femenino, también valedero para la Copa de Europa femenina. Corredoras de doce países en número cercano al centenar competirán para obtener los preciosos puntos que las colocarán en mejores posiciones de salida para próximas competiciones. Todo está preparado en Sierra Nevada para estas pruebas e, incluso, la organización ha facilitado la asistencia de público poniendo a su disposición el telesilla que desde Pradolano, lugar donde se encuentra la meta, hasta el Parador Nacional, domina todo el trazado de las diferentes carreras. Es una lástima que coincida la fecha de celebración con la de las pruebas a celebrar en La Pinilla, puesto que los especialistas de Prensa no podrán desplazarse a los dos lugares al mismo tiempo. Esperemos que para futuras ediciones de estos Campeonatos, se organice de otra forma que permita la asistencia de la Prensa a ambas competiciones.

Javier REGADERA

## BALONMANO: LA LIGA ECHO EL TELON

# BOFARULL Y ARRATE BAJAN A PRIMERA

## VALLEHERMOSO Y ACADEMIA OCTAVIO OCUPAN SUS PUESTOS

Todo se ha consumado. El Calpisa ha vencido por inferioridad, o por «k. o.», que siempre es más espectacular. Cinco puntos al Barcelona, subcampeón; trece al Marcol y al Granollers; catorce al Atlético de Madrid. ¿Hay quien dé más? Si después de esto no se puede hablar de una abrumadora superioridad del conjunto alicantino van a tener que formar un equipo que en los veintidós encuentros sea capaz de sacarle cuarenta y cuatro puntos al segundo. Y, a lo mejor, ni así. Pero, en fin, la cuestión es que el Campeonato de Liga de la División de Honor de balonmano tiene un campeón con todas las de la ley. Un campeón indiscutible, que a lo largo de veintidós encuentros ha demostrado quién es el mejor. Y si las cosas no cambian mucho y los demás equipos no dejan de suspirar por antiguas hazañas puede volver a demostrarlo en sucesivas campañas.

### Pobre balance del Bofarull

Y de la cabeza vamos a la zona de descenso. Allí el líder indiscutible, también, es el Bofarull. Tres victorias y un empate es un balance bastante pobre para un equipo de División de Honor. Por eso el conjunto madrileño baja a Primera División sin ningún tipo de paliativos. Con él emprende viaje el Arrate. Los eibarreses lo tenían fácil, por lo menos bastante

más que el Teucro, ya que los gallegos tuvieron que jugar en Eibar en la última jornada del Campeonato y luchar allí por librarse del descenso automático. Para desconuelo de los seguidores eibarreses lo consiguieron.

Por ahora el Teucro se ha salvado y puede esperar con un poco más de optimismo a que

llegue la reválida de la promoción.

### Defraudó el Marcol

Por otra parte puede decirse que hay equipos que han defraudado. Ha defraudado el Marcol, que a pesar de los fichajes, no solamente no ha resistido la marcha del Calpisa, sino que además, no ha conseguido ser un «estorbo» importante a la hora de decidir la clasificación de los dos primeros puestos. Ha defraudado, aunque en menor medida, el Atlético de Madrid. La juventud no ha podido más que con el quinto puesto de la tabla... Y si hablamos de los que defraudaron no podemos olvidarnos de los que han mantenido su papel. El Barcelona es uno de ellos. Ha sido el único equipo que ha demostrado algo, aparte del Calpisa, claro está, y del Granollers. Sí, porque el

## HOCKEY

# EL VALLES, CON POSIBILIDADES DE ASCENSO

## San Pablo-Valdeluz y Pedralbes empataron

Tras los últimos resultados poco halagüeños de Kuala Lumpur se jugaba en Madrid en la pasada jornada un importante encuentro de Primera División Nacional en el desigual terreno de Filosofía y Letras, impropio para desarrollar el hockey, ya que incluso reporta peligro, por su mal estado, entre el San Pablo-Valdeluz y el Pedralbes, de Barcelona, decisivo para la clasificación de este último.

Hubo al final un justo empate a cero, ya que ambos metas —Picó y Barguño— fueron capaces de parar todo lo que a ellos llegó, que no fue mucho.

### Empate entre Internacional y Rimas

En el Club de Campo el Internacional y el Rimas empataron a cero, aunque lógicamente debieron ganar los de casa, ya que Tito Pérez-Somarribas falló un gol hecho y a Alfonso le fue anulado otro, por supuesto fuera de juego, ya que venía la pelota de rechace del portero, y en parte debido también a Maña, el meta contrario, que, sobre todo, en el primer tiempo paró francamente bien. En Barcelona, la Hípica, con un equipo de circunstancias, ya que incluso había cuatro jugadores de categoría regional, hizo un buen encuentro frente al Vailés, que con su triunfo se encarama al segundo puesto y a la posibilidad de jugar la fase de ascenso a Liga de Honor.

El Tenis de Santander, campeón y ascendido a Liga de Honor, conforme habíamos anticipado en nuestro periódico el pasado 26 de febrero, venció al otro equipo cántabro, el Alcázar, que ya desciende automáticamente, por tres goles a cero, mientras que el Barcelona ganaba extrañamente al Pilaristas de Madrid, que por fin encontró

la línea de gol, por cuatro a tres.

### Hockey femenino

En el Campeonato femenino de Primera División, cuyo Campeonato de España se conocen ya las distintas fases, se nota la hegemonía castellana, ya que el sector B, compuesto por sus equipos, clasifica campeón y subcampeón directamente para la fase final, que se jugará del 2 al 4 de mayo o del 16 al 18 del mismo mes en Tarraça, dependiendo todo de la posible clasificación del Club de Campo madrileño para la final del Campeonato de Europa de Clubs, y tercero y cuarto para la fase del sector, habiéndose dado precisamente en éste la sorpresa de que el Madrid, quien acompañó un poco la suerte y un mucho el buen parar de su portero, Ana Menéndez, ganar al Atlético de Madrid, que sólo jugó con nueve jugadoras, por uno a cero, marcado en un lío por Pilar Sierra, y habiendo fallado las rojiblancas hasta un «stroke».

En esta Primera División, el Demos ganó al Club Deportivo Ciencias muy apretadamente por un gol a cero, de nuevo en el campo de Filosofía y Letras, logrado por Paloma, aunque no podrá clasificarse para la fase de sector que indicábamos, que se celebrará en Madrid durante los días 18 al 20 del próximo mes de abril.

En segunda categoría nacional femenina, el Delicias venció por siete a cero al Induyco, continuando en cabeza de la clasificación.

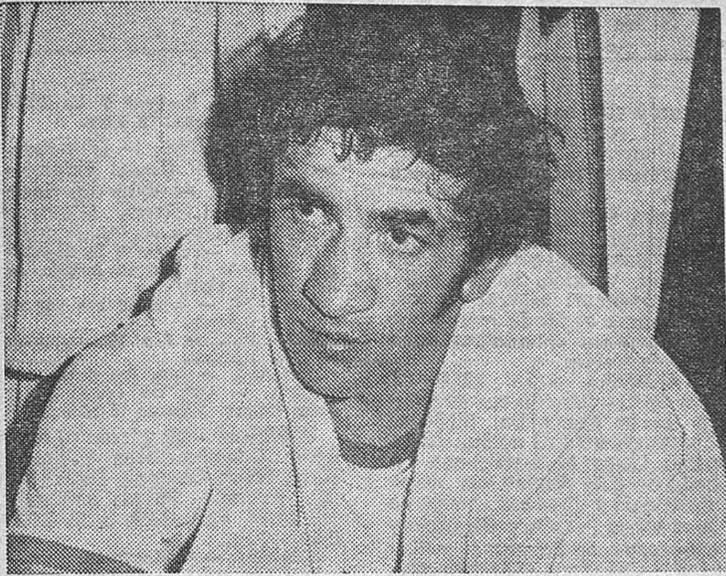
### Hockey universitario

Se ha proclamado campeón del distrito universitario de Madrid el equipo de Arquitectura, que representará a los centrales en los próximos JUNS, que se celebrarán en Sevilla, habiéndolo hecho en segundo lugar en el distrito el Colegio Medel, equipo integrado por jugadores vascos que se encuentran estudiando en nuestra capital. También es de anotar el desplazamiento a Valencia —como devolución de visita— del Albert Institute, que dirige Escrivá, y que ha obtenido unos brillantes resultados en la capital del Turia.

FILEMON

programas de TV

Resuelto el «caso Urtain»



# INOCENTE

(Pero ha sufrido dos meses y cinco días de castigo)

Un veredicto que deja a la Federación en entredicho

En su reunión celebrada ayer el Comité de Competición de la Federación Española de Boxeo, ha decidido tomar, entre otros, los siguientes acuerdos:

1. Prohibir definitivamente la actuación en territorio español del púgil Alfredo Vogrig y sancionarle con pérdida total de la bolsa que, en su momento, le fue retenida por su actuación antidportiva.
2. Prohibir, asimismo, la actuación en España por el término de dos años al preparador italiano P. Mollinari, por presentar documentación falsa.
3. Sancionar por término de tres meses al promotor José Luis González Herrero, por infringir disposiciones de la Federación

Española en materia de contratación de boxeadores.

4. Sobreseer el expediente en cuanto a la intervención del boxeador José Manuel Ibar Azplazu (Urtain), por no encontrarse en las pruebas practicadas y unidas al mismo, suficientemente probada su culpabilidad.

5. Dar cuenta al Colegio Nacional de Arbitros de la actuación del colegiado señor Gómez Bravo y de sus contradictorias declaraciones acerca de cómo ocurrieron los hechos que dieron origen a este expediente. (Alfil.)

La Federación Española de Boxeo ha necesitado dos meses y cinco días para pronunciarse sobre el «caso Urtain». Desde el combate de Reyes hasta la re-

unión del Comité celebrada anoche va un largo trecho que los dirigentes del boxeo han corrido con profusión de medios y haciendo gala de múltiples ambiciones. Urtain ha sufrido dos meses y cinco días de castigo por algo que nunca cometió. Ahora resulta que es inocente. Entonces a uno se le ocurre, insistiendo en la postura que siempre mantuvimos, que el ciudadano José Manuel Ibar ha sido difamado. La Federación ha patinado y el patinazo se ha consumado con una nota oficial en la que sólo resultan responsables extranjeros. Porque el castigo impuesto a José Luis González Herrero está motivado por tratar con algún promotor prohibido en España. Así de sencillo. Tanto ruido y tan pocas nueces. Ya lo saben ustedes: Urtain castigado, pero Urtain declarado inocente. Algo deberá hacer la Federación para borrar la injusticia, porque sino el patinazo durará eternamente.

## CONTEH REVALIDADO SU TITULO MUNDIAL

LONDRES. (Resumen de Alfil.)—El británico John Conteh revalidó anoche su título de campeón mundial de los semipesados en versión del Consejo Mundial de Boxeo al vencer por «k. o.» técnico al aspirante, el americano Lorne Bennett. Sin embargo, el campeón pasó grandes apuros ya que el aspirante poseía gran pegada y un rápido juego de piernas. Al llegar el cuarto asalto, la ventaja era clara para Bennett, pero Conteh consiguió alcanzarle en sus puntos débiles, las cejas, y en el quinto un profundo corte con hemorragia en su ceja izquierda determinó al árbitro a parar el combate.

### Comité de Competición

## Cuatro partidos a Van Dijk y tres a Gallego

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol acordó en su reunión de ayer desestimar la denuncia presentada por el club Real Sociedad de San Sebastián sobre supuesta alineación indebida del jugador barcelonés Bernardo Patricio Fernández Cos, en el encuentro Salamanca-Barcelona, toda vez que dicho jugador tiene licencia en vigor por el Barcelona C. F. expedida el 30 de agosto de 1972.

Se suspende por cuatro partidos al jugador del Murcia Van Dijk. Han sido suspendidos por tres encuentros a Gallego (Barcelona) y con un partido, López y Sabeto (Betis), Martínez (Valencia), José Ángel Rojo y Guisasola (Athletic de Bilbao), Álvarez (Cádiz), Varó (Córdoba), Reyes (Tenerife), Silvestre (Tarragona).

Se consignó, asimismo, dar cuenta al Comité Nacional de Arbitros de la actuación del colegiado que dirigió el encuentro Salamanca-Barcelona, por si la estimara sancionable en el orden técnico.

## Miércoles, 12 de marzo

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE. «Goyescas», Periquet y Granados.
- 14,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. Desde nuestros centros de Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia, Bilbao, Santiago de Compostela y Oviedo.
- 14,14 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,15 PROGRAMA INFORMATIVO.
- 15,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 15,30 TELE-REVISTA. CINE Y ESPECTACULOS.
- 16,00 LA LINEA ONEDIN. «Bandera amarilla». Dirección: David Sullivan.
- 17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,45 CARTA DE AJUSTE. Recital de guitarra por Luis Sánchez Granada.
- 19,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,03 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,05 EL CAMPO. Información agraria.
- 19,10 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. PARA LOS PEQUEÑOS. VIKIE EL VIKINGO. MUNDO INDOMITO. Un documental sobre temas de la naturaleza. Hoy el titulado «Supervivencia». PROFESOR KITZEL. El episodio titulado «Aztecas».
- 20,30 LOS SILLONES DE LA ACADEMIA. El programa de hoy está dedicado a Joaquín Calvo Sotelo, actual propietario del sillón designado con la letra «l» minúscula.
- 21,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 21,30 35 MILLONES DE ESPAÑOLES. «...Mirando la peseta». Un programa de Alfredo Amestoy y José Antonio Plaza, dedicado a informar, orientar y defender al consumidor, a usted.
- 22,00 A SIMPLE VISTA. Dirección: Antonio Abellán.

Presentación: Leo Anchóriz. Realización: Jesús Yagüe.

Programa concurso en el que, a través de la baraja española, se plantean al concursante una serie de preguntas relacionadas con España: Artes plásticas (oros), Historia (copas), Geografía (espadas), Literatura (bastos). Si el concursante no responde a la pregunta, o lo hace mal, el público asistente tendrá opción a contestar.

- 22,30 CAROL BURNETT.
- 23,25 ULTIMAS NOTICIAS.
- 23,30 REFLEXION.
- 23,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,30 CARTA DE AJUSTE. Emilio «El Moro».
- 20,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,01 REVISTA DE CINE. SEMBLANZA DE SHELLY WINTERS. COLOQUIO. La violencia en el cine. Interpondrán: el crítico de cine Félix Martialay, el director Eloy de la Iglesia y don Enrique González Duro, psiquiatra. ENTREVISTA CON CLAUDE LELOUCH. REPORTAJE DEL RODAJE de la superproducción americana «The Towering Inferno».
- 21,30 NOTICIAS EN LA SEGUNDA.
- 22,00 CINECLUB. «Electra», de Eurípides. Guión y dirección: Michael Cacoyannis. Intérprete: Irene Pappas. Agamenón, a su regreso de la guerra contra Troya, es asesinado por su mujer Clitemnestra y por su amante Egisto. Sus hijos, Electra y Orestes son enviados fuera del alcance de Egisto, el nuevo rey. Ambos vivirán para vengar la muerte de su padre.
- 23,30 ULTIMA IMAGEN.

## Jueves 13 de marzo

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.
- 14,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14,14 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,15 PROGRAMA INFORMATIVO.
- 15,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 15,30 TELE-REVISTA. MUJERES.
- 16,00 VIDA DE PUCCINI.
- 17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,45 CARTA DE AJUSTE. Barbra Streisand.
- 19,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,03 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,05 EL CAMPO. Información agraria.
- 19,10 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 20,30 SUCEDE.
- 21,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 21,30 CORTOMETRAJE. «Aves de pantano».
- 21,45 A TRAVES DEL ESPEJO (1946).
- 23,25 ULTIMAS NOTICIAS.
- 23,30 REFLEXION.

23,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,30 CARTA DE AJUSTE. Folklore español: I
- 20,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,01 PLANETA VIVO. «Los navajos: los últimos pieles rojas».
- 21,00 MUSICAL POP. Actuaciones de Brownsville Station y Al Wilson.
- 21,30 NOTICIAS EN LA SEGUNDA.
- 22,00 RECITAL. «Cuarteto Beethoven di Roma». R e alización: Antonio Chic. Segundo y último de los programas grabados en Barcelona al «Cuarteto Beethoven di Roma», en el que interpreta el «Cuarteto con piano en mi mayor», de Beethoven.
- 22,30 TEMAS 75.
- 23,30 ULTIMA IMAGEN.

# MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Changements pour orchestre», Kelterborn; «Noches estivo», Berlioz; «Séptima sinfonía», Beethoven. Solista: Jessy Norman, soprano. Director: Zdenek Macal. Viernes y sábado, 19,00. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

## ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA

Director: Janus Ferencsik. Solista: Denes Kovacs. Programa: Brahms, «Variaciones tema Haydn»; Mozart, «Concierto violín»; Bartok, «Concierto para orquesta». Teatro Real. Sábado 15, 10 noche y domingo 16, 7 tarde. Localidades: Taquillas Teatro Real, desde jueves. Horarios de costumbre.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,30: Compañía Zori-Santos y Esperanza Roy en La señora es el señor. Actriz invitada: Helga Liné.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** 10. (Teléf. 2318152.)—7,30 tarde y 10,45 noche. ¡Único día! La compañía Morgan de Teatro presenta a Grupo de Teatro Aquila en Los círculos, de Luis Riaza. Dirección: Maruja López. Mañana continúa el gran éxito de El realquilado.

**BARCELO.**—Hoy, 7 tarde, continúa el éxito extraordinario del Ballet Nacional Festivals de España. Horario de las funciones: Martes, miércoles, jueves y domingos, 7 tarde; viernes y sábados, 7 tarde y 10,30 noche. Butaca, 200 pesetas.

**BARCELO.**—Días 11, 12 y 13, a las 10,30 noche: Recitales Negros Spirituales y de Canciones Argentinas, por Oscar Monzó. Reducción 50 por 100 estudiantes.

**BEATRIZ.**—Hoy descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche: Manuel Collado presenta Qué absurda es la gente absurda, de Alan Ayckbourn, con (por orden alfabético) María José Alfonso, Marisa de Leza, Fernando Guillén, Francisco Valladares, José Vivó y Mary Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta. Premio de la crítica inglesa a la mejor comedia del año. (Dos últimas semanas.)

**BELLAS ARTES.** (2324437.)—Director: José Tamayo. ¡Tercer año de éxito! Hoy descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche: Jesús Puente y María Luisa Merlo en Los peces rojos, de Anouilh, con Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig.

**BENAVENTE.** (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.)—7,30 tarde y 10,30 noche: Fulgor y muerte de Joaquín Murrieta (poema cantado de Pablo Neruda), con Indio Juan, Alpataco, Olga Manzano y Manuel Picón. ¡Pureza y autenticidad del folklore latinoamericano!

**CALDERON.**—7 y 10,30: Compañía de Revistas de Fernando Esteso, con la fabulosa revista ¡Ay!, bellotero, bellotero. Letra de Fernando Esteso, música de Fernando García Morcillo. Con la gran supervedette Bebe Palmer y las primerísimas figuras Venancio Muro, Javier de Campos, El Gran Picaso, Nacho Arrieta, Norma Duval y el Ballet Internacional Bubbles Dancers.

## VENTAS

VENDO en zona Salou 16.000 m<sup>2</sup> para edificar chalets. Trato directo. Tel. 977/211783.

VENDO 3.945.000 palmas<sup>2</sup> en zona urbana Constantí (Tarragona). Trato directo. Teléf 977/211783.

VENDO solar en zona prolongación Rbla. Generalísimo de Tarragona, 58.000 palmas<sup>2</sup>. Trato directo 977/211783.

VENDO 5 hectáreas zona industrial carretera Reus Constantí (Tarragona). Trato directo. Teléfono 977/211783.

# ESPECTACULOS

¡Una fastuosa presentación! ¡Divertida! Espectacular! Localidades con cinco días. Lunes descanso Compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7 y 10,30: ¡Cuarto año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soperá. Esta comedia tiene el récord en Madrid de permanencia continuada en cartel. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,30: Lola Cardona, Berta Riaza, Rafael Arcos en Las cataratas colgadas de los árboles, de Antonio Gala, con Manuel Torremocha y la colaboración de Margarita García Ortega. Dirección: José Luis Alonso. «Bravos y ovaciones se sucedieron al final durante varios minutos» (Eduardo García Rico, «Pueblo»).

**COMICO.** (2274537.) — 7, 10,30: Carlos Lemos, María Isbert. Antonio Puga en El día en que secuestraron al Papa. ¡Tercer año en cartel!

**ESLAVA.** (2665440.) — 7 y 10,30, vuelve en su 14.ª temporada la compañía Paco Martínez Soria con el éxito cómico Te casas a los sesenta... ¿y qué?, da Dionisio Ramos. ¡Se reirá como siempre, pero ahora... más veces! (Tercer año de éxito en España.) Autorizada mayores catorce años.

**FIGARO.** (Teléf. 2391645.)— ¡Séptimo mes de gran éxito! ¡Divertidísima! 7 y 10,30: Compañía Rocío Dúrcal con Ismael Merlo, Mari Carmen Prendes, Aurora Redondo; actriz invitada, Amelia de la Torre, en La muchacha sin retorno, de Santiago Moncada. Dirección: Cavetano Luca de Tena.

**FUENCARRAL.**— (4482748.) Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7 y 10,30. Conchita Montes, Conchita Márquez y Vicente Parra en Aplausos, la gran comedia musical, con Marqot Cottens y Alfredo Mayo. Domingo, despedida de la Compañía.

**INFANTA ISABEL.** (2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.)—Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: María José Goyanes, Emilio Gutiérrez Caba en Una rosa en el desierto, de Barillet y Gredy. Adaptación: Alberto Closas. Con África Pratt, Mercedes Sampietro, Joaquín Kremel, Luis Suárez, Chelo Viveres. Dirección: Gustavo Pérez Puig. ¡Divertidísima!

**LATINA.** (2652835.) — Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: Clamoroso éxito. Revistas Colgada, Viky Lussón y Quique Camoiras. La revista cómica de gran espectáculo Llévame a París, con Tito Medrano. Fabuloso alarde de mujeres internacionales. Ballet inglés Buddin Generation. Deslumbrante montaje escénico. Ingenios mecánicos, elevadores humanos, escenarios móviles, cascadas reales, en sinfonía acuática. Últimas semanas.

**MARAVILLAS.** (4485730.) 7 y 10,30 (sábados, 7 y 10,45): ¡Cuarto año! Sé infiel y no mires con quién. ¡Arrolladoramente cómica!

**MARIA GUERRERO.**— Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche: El círculo de tiza caucásico, de Bertolt Brecht, versión española de Pedro Laín Entralgo, con María Fernanda d'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopart, José Luis Heredia, Arturo López, Francisco Hernández, Luisa Rodriquo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía titular. Director: José Luis Alonso. Precio de las localidades: de 30 a 150 pesetas. Los jueves, todas las localidades con el cincuenta por ciento descuento.

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.)—7 tarde y 10,15 noche en punto: Manuel Collado presenta Goldspell (espectáculo musical basado en el Evangelio). Original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz.

**MUÑOZ SECA.** (Plaza del Carmen, 2219047.) — ¡Segundo año de éxito! 7, 10,30: Sin la polonesa... ¡nada! (Un curioso y divertido caso de atavismo

sexual.) ¡Un escándalo de risa con el vodevil más divertido de Madrid! Compañía Andrés Magdaleno. Dirección: Natalia Silva.

**REINA VICTORIA.**—7 y 10,30 (en punto): Ana Belén, con Fernando Delgado, en Antígona (de Anouilh. Versión de Lauro Olmo). Director: Miquel Narros. Sólo hasta el 26 de marzo por compromisos cinematográficos de Ana Belén.

**ZARZUELA.**— (Tel. 2214341.) Hoy no hay función por descanso de la Compañía. Mañana, 6,45 tarde y 10,15 noche: Compañía Lírica Nacional, con La boda de Luis Alonso, de Javier de Burgos y Giménez, versión de José María Pemán, y Gigantes y cabezudos, de Echeagaray y Fernández Caballero. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo. ¡El mayor espectáculo de Madrid! Sábados y víperas de festivos, funciones 7 tarde y 10,30 noche. Domingos, 4,30 y 7,30 tarde. ¡Dos últimas semanas!

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,15, 7 y 10: El golpe, 18 años y mayores de 14 acompañados.

**ALVI.** — 4,30: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**AMAYA.** — 4,15, 7 y 10: Asesinato en el Orient Express. 14 años y menores acompañados.

**APOLLO.** — 4: Exorcismo.

**ARAGON.** — 4: Razzia y Manolo la Nuit.

**BAHIA.** — 4: El hombre de Mackintosh y La saga de la horca. 18 años y 14 acompañados.

**AVENIDA (2217571.)**—4,30, 7, 10: La esposa comprada (Zandy's Brice), Gene Hackman, Liv Ullman. Director: Jan Troell. Panavisión, technicolor. ¡Primer año se casarían, luego se enamorarían! Mayores dieciocho años y catorce acompañados. (11.ª semana.)

**BENLIURE.**—7, 10: Crónica de nueve meses (José L. López Vázquez). Color.

**BULEVAR.** — 4,30, 7 y 10: Poder malféico.

**CALIFORNIA.** — 4,30, 7 y 10: Tocata y fuga de Lolita. Mayores 18 años.

**CANCILLER.** — 4,30: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.** — 4: Los cazadores y Harry el Fuerte.

**CAPITOL.** — 7 y 10: Mi mujer es muy decente, dentro de lo que cabe. Mayores 18 años.

**CARRETAS.**—10 mañana: El otro árbol de Guernica. El especialista.

**CARLTON.** — 4: Los cazadores y Harry el Fuerte.

**CARTAGO.**—Continúa 4: Españolas en París, Agente 007, contra el doctor No.

**CERVANTES.** — 4,30: Loquilandia olímpica y 007 contra el doctor No. Mayores 14 años y menores acompañados.

**COIMBRA.** — 5: Espadas sangrientas y Virilidad a la italiana.

**COLISEVM.**—7 y 10: Verano del 42. Portentoso filme de Robert Mulligan (Jennifer O'Neil, Gary Grimes, Jerry Houser). Technicolor. Mayores dieciocho años. Noche: Verano 42, 10,35, 5.º mes.

**COPACABANA.** — 5: Los 1.000 ojos del asesino y Virilidad a la italiana.

**CONCEPCION.** — 4: Los cazadores y Harry el Fuerte.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7 y 10: Consolar a la viuda italiana.

**DUPLEX-CINEMA.** — Continúa 4 a 8: Juana de Arco. Tolerada.—De 8 en adelante: Los visitantes. Mayores 18 años.

**EL ESPAÑOLETE-EXTEREORAMA.** — 7 y 10: Sexo no, por favor... Somos británicos. Mayores 18 años.

**ESPRONCEDA.**—(Alonso Cano, 28. Teléfono 2344777.) Continúa 4: Kareta en Ceylán (estreno). Completa el programa Las aventuras de Pinocho. Dibujos. Tolerado. 10,15: Con faldas y a lo loco. Marilyn Monroe, Tony Curtis. (Mayores dieciocho años.)

**EMPERADOR.** — Continúa 4 tarde: 007 vive y deja morir y Las colocadas. 18 años.

**EUROPA.** — 4: Indio Black y Virilidad a la italiana.

**EXTREMADURA.** — 5: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**FALLA.** — 5: Los cazadores y Harry el Fuerte.

**FANTASIO.** — 4,30: Exorcismo.

**FATIMA.** — 5: Mi vida es mi vida y Chicas de alquiler.

**FELIPE II.** — 4: El candidato y Manolo la Nuit.

**FLORIDA.** — Continúa 5: Un botín de 500.000 dólares. 18 años.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: Al Este del Edén y Las gladiadoras. (Catorce años y menores acompañados.)

**GALASIA.** — Continúa 5: El peligro de amar y Por un puñado de dólares. 18 años.

**GRANADA.** — 4: Erase una vez un poli y Exorcismo.

**GRAN VIA.** — 7 y 10: Aeropuerto 1975. Tolerada.

**GAYARRE.** — 4,30: Exorcismo.

**IDEAL.** — 4,30: Los brujos y Tal como éramos. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Robin Hood (Walt Disney). Technicolor. Tolerada. Pases película: 10, 11,44, 1,35, 3,26, 5,17, 7,08, 8,59, 10,50.

**INFANTAS.** — 4: Exorcismo.

**INFANTE.** — 5: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.** — 4: Las violentas y Chicas de alquiler.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: La semilla del tamarindo. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LIDO.** — 4,30: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10: Novios de la muerte. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.** — 5: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**LUX.** — 5: Varietés y Tal como éramos. 18 años.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de estreno: El conserje y La venganza esperó diez años. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — 4: Oscuros sueños de agosto y Virilidad a la italiana. 18 años.

**METROPOLITANO.** — 4: Las violentas y Chicas de alquiler.

**MOLA.** (General Mola, 90. Teléf. 2623601.)—6,30, 9,45: Papillon (Steve McQueen, Dustin Hoffman). Color. Panavisión. Pases película: 6,55, 10,10.

**MONTECARLO.** — 4,30: Los brujos y Tal como éramos. Mayores 18 años.

**MORASOL.** — 5: Barril de pólvora y Blanco, rojo y...

**MORATALAZ.** — 4,30: Vente a Alemania, Pepe y Virilidad a la italiana.

**MURILLO.**—Continúa 4: En nombre de la ley, Sex o no sex.

**NARVAEZ.** — 4,30: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: Las violentas y Chicas de alquiler.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5,30: Conserje para todo. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10: Una abuelita de antes de la guerra (Isabel Garcés). Eastmancolor. Dieciocho años y catorce acompañados.

**PALAFOX.** — 7 y 10,30: Jesucristo Superstar. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**PAVON.** — 4: Las violentas y Chicas de alquiler.

**PAZ-TODD-AO.** (Tel. 4464566.) 7, 10: Chinatown (Jack Nicholson, Faye Dunaway). Director: Roman Polanski. Technicolor. Mayores dieciocho años.

**PLEVEL.** — 10: He sido yo y Una chica y un señor.

**POSTAS.** — 10: No encontré rosas

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

## Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

### ANUNCIO

Para tomar parte en el concurso para la adquisición de un vehículo autotanque para el Cuerpo Municipal de Bomberos, presentarse proposiciones en la Secretaría Municipal hasta las trece horas del día 29 de marzo de 1975.

Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» número 54, de 4 de marzo de 1975.

Gerona, 7 de marzo de 1975.—El Alcalde (firma ilegible).

para mi madre e Intriga internacional.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Doctor Jeckyll y el hombre lobo. Cuando los niños vienen de Marsella. (Mayores dieciocho años.)

**RIALTO.**—7, 10: Polvo en el cielo (Manuel Summers, Nadiuska, Isabel Garcés, Guadalupe Muñoz Sampedro). Atrévete a reír. media de humor e ironía. Catorce años. Último pase película: noche: 10,20.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7 y 10: Toda una vida.

**RIO.** — 4: Condenados a vivir. Intriga internacional.

**RICHMOND.** — 7 y 10: Los muertos.

**RIVIERA.** — 5: Con faldas y a lo loco y Alta tensión. 18 años.

**ROXY «B».** — 7 y 10: La chica de Petrovka. Mayores 18 años.

**ROYAL.** — 5: La semilla del tamarindo. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10: Último testigo.

**SAN CARLOS.**—Continúa tarde: Ahora le llaman señor Tibbs y Las colocadas. Amblor; cinemascope. (Dieciocho años.)

**SAVOY.** — 5: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 4,30: El continente perdido. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** (Teléfono 4018686.)—5: Un botín de 500.000 dólares (color). Clint Eastwood. ¡Formidable! Mayores dieciocho años.

**URQUIJO.** — 4: Los cazadores Harry el Fuerte.

**VENECIA.**—Continúa 4,30: La vida de empuje en los Pirineos. 18 años.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Continúa 5. Mañana 10 noche: Paolo il caldo.

**BELLAS ARTES.**—Hoy comienza 11 mañana. Segundo programa del ciclo Saura-Oberolena. Sus dos grandes éxitos: Honores de estreno para caza (Saura) y Ana y los bos. Color. (Saura). Pases película: 12,35, 3,45, 7,10 y 10,30. Pases Ana (11, 2,10, 5,25, 8,50). Mayores dieciocho años. Dos filmes 75 pesetas. (Cada semana.)

**GALILEO.**—Continúa 4: Made in Italy.

**PALACE.**—Continúa 4: Le te (Las cuatro brujas). De la lognini, Monicelli, Pietrangeli. Salce. Con Claudia Cardinale, Mónica Vitti, Raquel Welch, Capucine. V. O. substituído. (Pases película: 4, 6,05, 8 y 10,15.)

**PEÑALVER.**—Continúa 4: Rude journée pour la reine (La jornada para una reina). Filme de René Allio. Con Simone Signoret. V. O. substituído. (Pases película: 4,15, 6,15, 8 y 10,20.)

**POMPEYA.**—Matinal 11,30 (Continúa.) Tardes 7 y 10,30 (Mercedes). La Femme de Juan (La mujer de Juan). Un filme de Yannick Bellon. Françoise Lambert, Claude Rich. (Caja de Plata.) Festival San Sebastián 1974. (Veintiuna semanas.)

**ROSALES.**—Continúa 4: Cuerno de cabra (de Méliès Andenov). Con Katia Pascual. V. O. integra substituído. (Cuarenta y cinco semanas.) Pases película: 4, 6,10, 8,15 y 10,15.

## FILMOTECA NACIONAL

**DUPLEX CINEMA.**—(General Oraa, 57. Sala primera. Teléfono 2620002.) 4: La muralla invisible (Gustaf Molander). V. O. esp. 6: Las manos en los bolsillos (Marco Bellocchio). V. O. esp. 8: Le amiche (Antonio Int.: Eleonora Rossi-Drago, Franco Fabrizi. V. O. subt. esp. La barrera (Sbolimowski). V. O. subt. esp.

# SESUDAS REFLEXIONES

## VOTO

No es cierto que para entrar en la Asociación Proverista haya que hacer voto de proveza.

## UNION

Lo que más une a las gentes de diferentes estratos sociales es el carné de un mismo equipo de fútbol.

## CINE ESPAÑOL

Ahora que se ha autorizado en el cine el desnudo de cintura para arriba, esperemos una buena película española que no tenga que recurrir al sexo.

## COMISION EUROPEA DE ENERGIA

En la reunión de la Comisión de Energía —y como su nombre indica—, el presidente abrió la sesión con estas palabras: —¡A ver si nos entendemos de una vez, p. fi. t.!

## SECRETARIO PARTICULAR

Era tan agarrado que había que sacarle los rumores con fórceps.

## RUMOR

Un rumor, rumorcillo, rumorcete: ¿A los precios los suben con cohete?

M. P.

# LAS COPLAS

## ROMANCE DEL ACEITE DE LA ALPUJARRA

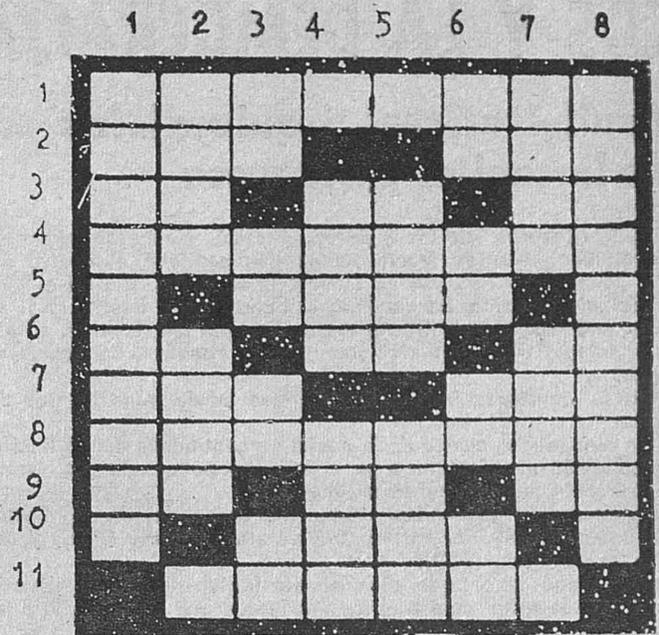
Francisco Galda Correa, vendedor alpujarreño, fue detenido en Granada por su ambulante comercio, pues no tenía licencia municipal para hacerlo. Vendía aceite de oliva, aceite barato y bueno, a once duros el litro, aceite sano, perfecto, aceite puro, tan puro como el señor Cantarero. Doscientos noventa litros le ocuparon, vive el cielo, y los doscientos noventa muy pronto le intervinieron. La norma es la norma, digo y, ante la norma, respeto. Francisco Galda Correa fue contra la norma, y preso hoy lo tienen en Granada. Pero, con permiso, pienso, que interrogado debía ser para saberse presto cómo es posible vender buen aceite a menor precio del que ordena la Comisa —ría de Abastecimientos. Si lo explica y sus razones son claras, aprovechemos que el señor Ruiz Gallardón ha dimitido su puesto y elevemos a Francisco a presidir el Consejo del Comercio Interior y se habrán de chupar los dedos las amas de casa que van con el aceite a pleito.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 1058



**HORIZONTALES.**—1: Asciende a una persona a rango superior. 2: Al revés, símbolo del Zodíaco. Ley.—3: Números romanos. Repetido, familiar. Al revés, símbolo del tallo.—4: Propio, privativo.—5: Punto cardinal. Ave. Punto cardinal.—6: Adverbio. Al revés, símbolo del sodio. Silaba sagrada de los hindúes.—7: Quiero. De este modo.—8: Al revés, resolución.—9: Al revés, letra griega. Al revés, y repetido, dios del Carnaval. Siglas comerciales.—10: Punto cardinal. Unas. Número romano.—11: Armazón, caja de coche.

**VERTICALES.**—1: Pertenecientes a una antigua ciudad de Italia. 2: Practique cierto deporte. Al revés, capital europea. Número romano.—3: Al revés, artículo. Negación. Escuché. Interjección.—4: Número romano. Nombre de un famoso moro. Carta de la baraja. 5: Vocal. Ala de ave sin plumas. Al revés, partícula que significa mitad.—6: Artículo. Verbal. Símbolo del actinio. Nota musical.—7: Corio. Te atrevas. Punto cardinal.—8: Parte extrema o última de una cosa.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Pompeyanos.—2: Reme. amor. L.—3: OL. Ca. Ol. Ah.—4: M. Muza. Sota.—5: U. Alon. imes.—6: El. Ac. St.—7: Vela. Oses. S.—8: Extremidad. Chasis. Así.—8: noisiced.—9: or. om. SA.—10: S. Ates. D.—11: IT.—4: Peculiar.—5: E. Azor. 4E.—6: Ya. an. Um.—7: Amo. Promueve.—2: oel. Lex.—3: MM. Ma.

## SALTO DE CABALLO

Número 1058

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 24, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

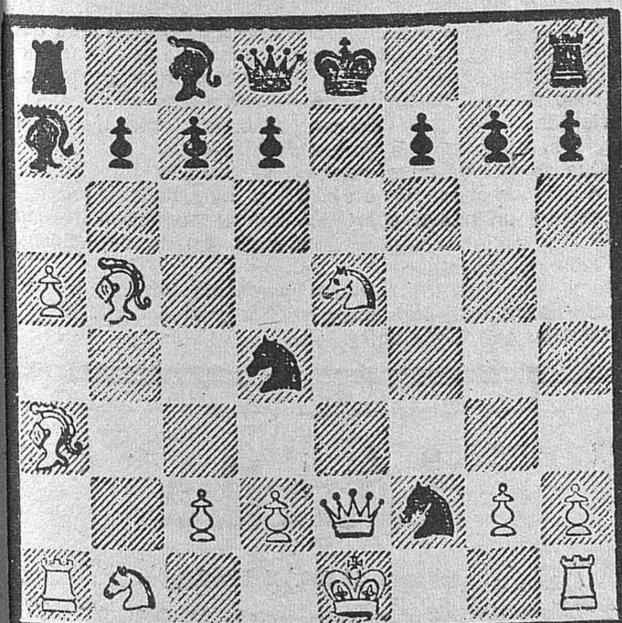
QUE	FI	CHI	SE	CO
MU	U	SA	CIL	SI
DI	HA	1 OH,	NA	ÑO
DE	ES	24 LA.	MO	HA
CER	MAS	BLAR	RES,	●

### SOLUCION

¡Oh! señores, es muchísimo más difícil hablar de una cosa que hacerla.—(OSCAR WILDE)



## PROBLEMA DE AJEDREZ



### GAMBITO EVANS DECLINADO

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A4A, A4A; 4. P4CD, A3C; 5. P4TR, P3TD; 6. P5T, A2T; 7. P5C, P×P; 8. A×P, C3A; 9. A3T, C×PR; 10. D2R, C×PA; 11. C×P, C5D; las negras creen poner en apuros a su contrario, pero la realidad es muy distinta. Ver diagrama. Juegan blancas y tras un golpe táctico de genialidad indiscutible ejecutan un rápido y sensacional mate. ¿Cómo lograría usted tal resultado?

(La solución, en el próximo número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. A8C, A7A; 2. P4D+, P×P a. p.; 3. C4R, mate.  
1. A8C, A6D; 2. R5R, etc.  
1. A8C, P4D; 2. R7R, etc.

V. PALOMINO

# LA SITUACION EN PORTUGAL

EN LISBOA Y OPORTO

## ASALTO A LOS LOCALES DEL CDS Y LA DEMOCRACIA CRISTIANA

### Manifestaciones izquierdistas en diversos puntos de la capital portuguesa

LISBOA. (Resumen de Efe y Europa Press.)—Hacia las nueve de la noche, manifestantes incontrolados han asaltado el centro del Partido Demócrata-Cristiano, en Lisboa. El local, situado en el piso de un edificio céntrico, ha quedado completamente destruido y, en parte, incendiado. Los manifestantes se llevaron los ficheros, al mismo tiempo que destruían archivos y otros enseres. La Policía no intervino.

Mientras, continúan las manifestaciones en diversos lugares de la capital.

A las diez menos cuarto de la noche se continuaba dando la cifra de unos 10.000 manifestantes, al propio tiempo que la gran masa de la población permanece en sus hogares.

También fueron saqueadas anoche las sedes del Centro Democrático Social (CDS) del Partido Demócrata Cristiano (PDC) y del Popular Democrático (PPD).

Un muchacho de catorce años resultó herido por tiro de bala y otro civil fue hospitalizado tras los incidentes que enfrentaron a los manifestantes con la Policía.

### Saqueo en Oporto

LISBOA. (Efe.)—Viajeros que se dirigían anoche a Lisboa han dicho que se han levantado barricadas en los accesos que conducen a la capital y que habían sido interrogados por vigilantes civiles en los puestos de carretera levantados en las principales vías de entrada a la ciudad.

En la ciudad de Oporto, miles de manifestantes han saqueado las oficinas de los partidos de

centro derecha: el Demócrata Cristiano y el del CDS.

Los manifestantes han roto todos los cristales de las ventanas, han destrozado el mobiliario y arrojado a la calle los documentos de los archivos, según han declarado algunos testigos oculares.

El general de Aviación, Carlos Galvao de Melo que, según ha informado la televisión portu-

guesa, estuvo acompañando al general Spínola en su huida hacia la frontera, está detenido junto con su hermano en la ciudad de Viseu.

Galvao fu excluido de la Junta de Salvación Nacional el pasado mes de septiembre, cuando renunció Spínola a la presidencia.

### Concentraciones de izquierdistas

LISBOA. (Efe.) — Numerosos elementos de extrema izquierda se están concentrando en diversos puntos de esta capital, cuando la Radio Nacional y la Televisión comienzan a difundir anuncios, señalando aquellos lugares donde pueden haberse ocultado oficiales del Ejército, moderados o derechistas.

La emisora de Radio y la Televisión revelan también que grupos similares se están formando en otras ciudades del país, como reacción al ataque de los paracaidistas a los cuarteles del regimiento de Artillería Ligera, próximos al aeropuerto de Lisboa. Los grupos lisboetas profieren gritos de «muerte a los fascistas», en tanto que contingentes del Ejército han sido enviados a la Embajada norteamericana para impedir un posible asalto a ella y han cortado todo el tráfico de las calles adyacentes.

En círculos diplomáticos se teme que puedan producirse choques violentos en torno a la Embajada de Alemania Occidental en la que, según la Radio y la Televisión, se han refugiado tres generales y otros varios oficiales.

### Comunicado del Movimiento de la Izquierda Socialista

LISBOA. (Efe.)—El Movimiento de la Izquierda Socialista acusa en un comunicado al Partido de la Democracia Cristiana, al Partido Demócrata y al Partido Popular Democrático de haber apoyado la tentativa de «golpe de Estado contrarrevolucionario», según informa la agencia France Press.

El Movimiento de la Izquierda Socialista reprocha, por otra parte, al Partido Socialista de haber hecho posible, por «su anti-comunismo», el brote de esta tentativa.

### Asalto al domicilio de Spínola

LISBOA. (Efe.)—La casa del general Spínola, en la calle de Rafael Andrade, en Lisboa, fue asaltada por manifestantes extremistas.

Según ciertas informaciones, se ha establecido una protección especial en la sede de las entidades consideradas implicadas en el intento de contragolpe de ayer.

Según fuentes oficiales, el intento de contragolpe habría sido preparado para los próximos días 12 ó 14, y que el intento de ayer habría constituido una precipitación por parte de algunas de las unidades implicadas.

## NADA HACE SUPONER QUE SPINOLA RECIBA TRATO DE FAVOR

### El encargado de Negocios brasileño visita el Ministerio de Asuntos Exteriores

MADRID. (Europa Press.)—En relación con algunas noticias precedentes de Portugal, que trataban de encontrar supuestas implicaciones españolas en los sucesos de ayer, y dado que el general Spínola se encuentra en territorio español, donde podría buscar asilo político, en algunos sectores se manifiesta a Europa Press que nada hace suponer que el citado general Spínola vaya a tener trato de favor en España.

En efecto, subrayan dichas fuentes, el Gobierno español siempre ha mantenido una limpia postura por lo que respecta a la no injerencia en asuntos internos de otros países, así como a no consentir en territorio nacional español actividades políticas contra Gobierno amigos. El hecho del propio internamiento del general Spínola en la base de Talavera la Real (Badajoz), a la que llegó ayer tarde, es la esta tesis.

Se recuerda al respecto que la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hizo pública una nota el 16 de octubre de 1974, en relación con un supuesto Gobierno portugués en el exilio, formado en España, en la que se decía que «el Gobierno español, que en todo momento ha aplicado escrupulosamente el principio de no injerencia en los asuntos internos de otros Estados, hace constar que no consentirá que se lleven a cabo en territorio nacional cualesquiera actividades políticas dirigidas contra los Gobiernos de los países con los que mantiene relaciones».

Por otra parte, en fuentes oficiosas han informado a Europa Press que el encargado de Negocios de la Embajada brasileña en Madrid ha visitado esta tarde la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores. Se cree que esta visita podría estar relacionada con la llegada a España del general Spínola y sus acompañantes y con su posible salida.

### BARCELONA

## EL GOBERNADOR CIVIL TRAMITA LA SUSPENSION DE UN ACUERDO MUNICIPAL

● Se trata del rechazo de una enmienda al presupuesto que solicitaba fondos para enseñanza del catalán

BARCELONA. (Europa Press.)—El Gobernador Civil de Barcelona, don Rodolfo Martín Villa, ha comunicado a los representantes de los medios informativos su decisión de iniciar la tramitación necesaria, de cara a una posible suspensión por la autoridad judicial competente del acuerdo adoptado por el Pleno Municipal el pasado día 4, en cuyo transcurso se rechazó una enmienda al presupuesto, que solicitaba fondos para la enseñanza del catalán.

Al respecto, el Gobernador Civil ha dirigido al Alcalde de la ciudad, don Enrique Masó, el siguiente escrito:

«A los efectos del posible ejercicio por mi autoridad de la facultad de suspensión de los acuerdos adoptados por las corporaciones locales, regulada por los artículos 362 y siguientes de la ley de Régimen Local y los artículos 327 y siguientes del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, ruego a Vuestra Excelencia disponga que con toda urgencia se remita a este Gobierno Civil certificación, expedida por el secretario de esa Corporación Municipal, de los acuerdos adoptados por el Pleno de ese Excelentísimo Ayuntamiento el día 4 de los corrientes, junto con informe relacionado con los trámites seguidos respecto a la enmienda siguiente:

«Que se incluya en el capítulo VI, artículo primero, apartado 4 del presupuesto ordinario y que hace referencia a educación, un nuevo apartado, con el número 4.5, denominado "Fundación Cultural Catalana", dotado con cincuenta millones de pesetas.»

Asimismo, remitirá Vuestra Excelencia informes sobre las demás incidencias planteadas en torno al acuerdo adoptado en relación con dicha enmienda.»

## Arriba

Número 13.535. II EPOCA

Avenida del Generalísimo, 142. MADRID-16

Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40. Depósito legal: M. 7-1953

MADRID, MIERCOLES 12 DE MARZO DE 1975

8 PESETAS

## CALMA EN LA MADRUGADA

### Se difunde la nota de Asuntos Exteriores que desmiente la participación española en el golpe

LISBOA. (Urgente.) (Efe.)—La radio y televisión portuguesas continúan transmitiendo comunicados e intervenciones de responsables militares, que han dado una gran difusión a la nota del ministerio español de Asuntos Exteriores, desmintiendo toda participación española y reafirmando el respeto del Gobierno de Madrid al principio de no injerencia en los asuntos internos de otro país.

Ya entrada la noche, Lisboa se encuentra en calma y las emisoras recomiendan a la población serenidad y tranquilidad. No obstante, manifestaciones de solidaridad con el Gobierno están produciéndose en distintos puntos, convocadas por partidos de izquierda.

Informaciones de última hora dan cuenta de que la rebelión se habría iniciado en el cuartel de la Guardia Nacional Republicana de la plaza Carmo, de Lisboa, con la detención de su comandante, el general Pinto Ferreiras, por oficiales afectos a los sublevados. Esta acción precedió al ataque aéreo contra el Regimiento de Artillería Ligera número 1.

El cuartel de la Guardia Nacional Republicana del Carmo quedó bajo control gubernamental cuando fuerzas del batallón de Comandos de Lisboa llegaron hasta allí en tanquetas «Chaimite».

### Continúan cerradas las fronteras

MADRID. (Europa Press.)—A la hora de cerrar esta edición, la situación en los puestos fronterizos con Portugal era la siguiente:

Continúa cerrado el tráfico por carretera, y desde esta noche, también el de ferrocarril. No se sabe si el tren «Lusitania Express», que hace el trayecto Madrid-Lisboa y que llegará a la frontera a las cinco de la mañana aproximadamente, podrá pasar. Por su parte, el que debería haber salido de Lisboa ha sido suspendido.

ULTIMAS NOTICIAS